中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central, HONG KONG
Cable Address 2075
P. O. Box 62

督印及承印 工商日報有限公司 香港德輔道中四十三號
電話：編採部 廣告部 營業部 發行部 印務部 秘書長
今日出紙兩張半 每份港幣壹毫 （外埠航空版每一大張）

蘇俄暴露侵畧剛果野心
遭亞非集團揚棄
一致支持韓馬紹
認為韓馬紹對剛果措施適當
蘇揚言不管聯國採何行動仍干預剛果

【聯合國十八日合眾國際社電】蘇俄今晚發出通知，謂不管聯合國採取任何行動，其將繼續以「無須支持及援助」供應剛果。由蘇俄代表團所發出之一項聲明，指出蘇美兩國對剛果之控制，刻已在大會緊急會議中攤牌。

【聯合國十九日美聯社電】十六個亞非國家，昨晚建議聯合國大會贊成秘書長韓馬紹之政策。此等政策刻正受蘇俄集團猛烈抨擊。亞非國家在緊急會議中，提出一項支持韓馬紹之決議案，并反對不通過聯合國而給予剛果以軍事援助之任何行動。

八個非洲及八個亞洲國家聯合提出此項決議案，彼等為錫蘭、迦納、幾內亞、印度、伊拉克、約但、黎巴嫩、利比里亞、利比亞、摩洛哥、尼泊爾、沙特阿刺伯、蘇丹、突尼西亞、阿聯合共和國，以及也門。

【聯合國十九日路透社電】聯合國大會已于今日格林威治時間下午三時十二分，恢復有關剛果之辯論。今日會議面對着一項亞非提案，其目的旨在重申確定聯合國在剛果之角色。該提案并反映出亞非國家對秘書長韓馬紹之支持。

【聯合國十八日法新社電】韓馬紹今日否認聯合國軍乃在剛果之主要勢力之說。渠謂：剛果國民陸軍乃在剛果存在，而此乃係在剛果之政府或反對政府，非聯合國所能過問者。韓馬紹謂：據渠所知，比利時之態度，並非剛果政府之部隊。渠謂：剛果陸軍擁護政府或反對政府，非聯合國所能過問者。如比利時之態度破壞聯合國之原則，則渠將會提出抗議。

亞非國家對蘇態度轉變
韓馬紹權力增強
使蘇聯陷于孤立

【聯合國十九日法新社電】在當討論剛果問題而舉行之聯合國大會特別會議第二日結束之際，四件事實已告呈現，此即為：㈠秘書長韓馬紹之權力，已被加強。在蘇俄及共集團之代表猛烈抨擊下，韓馬紹正確地及穩健地辯明渠實施渠之使命之情況，致而贏得大多數會員國，尤其是非洲代表團之支持。渠出任為秘書長七年之久，從未有如今日如是穩健者。㈡蘇俄集團陷于孤立。蘇俄代表團因為抨擊韓馬紹及在安理會否決錫蘭和突尼西亞提案，明顯地表示其採取反對亞非集團之立場。由于蘇俄經常表示共黨集團將支持亞非國家，故該新態度，頗令人感到驚奇。有人懷疑此可能係一種詭計——現時佐林「金剛怒目」，因而當蘇俄總理克魯雪夫抵達時，可採取微笑攻勢。㈢亞非集團之角色日漸重要。在剛果問題方面，所有非洲國家全體支持于昨晚提交與大會之決議案。此種一致行動強調非洲國家希望使行將揭幕之常會，成為「一個非洲會議」。㈣蘇美兩國間之敵對。美國代表華茲華斯突然提出新非洲國家入會問題，藉以打擊蘇俄。此雖屬小事，然已顯示分歧氣氛籠罩聯合國總部，以及當「巨頭」介入時，此種氣氛將會達成十分嚴重程度。

寮反共政府領袖邦烏姆廣播
北越共軍侵入寮國
呼籲東約國家援助
砲轟永珍係諾沙旺部隊所發射

【曼谷十九日合眾國際社電】據桑旺革命集團領袖邦烏姆親王本日廣播稱：「敵人由於多營越盟部隊所支持，刻正在加速前進中，彼等並謀與寮國內部之傾覆份子會合。其他多營越盟部隊，刻正在吾人邊境以北組織推進中。」渠並謂由中國人、東京省人、黑泰族人、越盟與寮共所組成之兩營部隊，現駐紮於寮國以北中國大陸之省境內，並隨時準備採取軍事行動。

【曼谷十九日合眾國際社電】寮南革命集團領袖邦烏姆親王，本日促請東南亞公約組織、聯合國與自由世界協助寮國抵抗共黨之進攻行動。該項廣播係在重新據傳寮北桑怒省，經已再度成為寮國部隊與共黨進攻部隊間一個戰場之消息際中所提出者。據桑旺電台星期日由桑怒返回桑旺之邦烏姆親王，在廣播中稱：「吾人之國家，已被共黨所進侵。但吾人并未有投降。」邦烏姆親王謂：「在面臨對東南亞和平此項嚴重威脅之故，吾人茲鄭重呼籲所有自由人民，協助吾人對共黨暴虐統治作戰。」邦烏姆親王所領導之軍事委員會首長諾沙旺將軍，在較早曾在桑旺告知各報記者，謂於局勢惡化時，方始向外來世界請求軍事援助。但諾沙旺在隨後一次記者招待會，并未有特別說明渠是否需要軍事援助。諾沙旺祇曾告知各報記者，謂一項適當呼籲，將向東南亞公約組織、聯合國與「所有自由國家」提出。渠并謂一個第三國家，將遞送該項呼籲。該第三個國家係屬何國，未有被證實。

另悉：於星期日晨在永珍降落之迫擊砲彈，係由桑旺反共革命集團諾沙旺准將所部隊所發射者。該次砲擊在湄公河對岸泰國境內之鄉村亦清晰可聞。一般相信此次砲擊，其用意係在於破壞永珍之電力系統。據諾沙旺告知各報記者，謂渠之部隊經已在永珍郊區佈防，準備發動一次進攻。

東約國秘書長乃樸表示
東約組織負有責任
保護本區自由獨立
對寮國呼籲謂仍未接獲

【曼谷十九日法新社電】東南亞公約組織秘書長乃樸沙拉信，今天在此間聲稱，東南亞公約組織，迄未接獲任何有關寮國局勢之呼籲。渠稱：東南亞公約組織之主要目標，係保證其地區內之自由獨立國家，以抵抗侵略。惟渠復稱：此點應不可解釋為東南亞公約組織，可以一枝地方警察部隊之姿態採取行動，俾解決當地之衝突。

【曼谷十九日泛亞社電】駐於寮國南部之傘兵一營，經於十七日從素旺運至寮北桑怒省增援，以抵抗寮共與北越聯合部隊之進攻。據今日此間接獲寮南消息稱：在該區作戰之寮軍，已俘到北越共軍，現正進行審訊，以求取得北越插手寮局之更多證據。

康黎部下紛紛叛變

【曼谷十九日合眾國際社電】據悉：蘇佛瑪將請求邦烏姆親王飛往王城鑾巴剌邦，傳與國王商討寮國之局勢。據未經證實消息稱，在上月之政變中控制永珍之傘兵營，已有甚多士兵發生叛變，并加入諾沙旺之反共革命軍。據稱，在該次兵變中至少有六十人被殺，惟此說仍未獲得證實。據革命集團稱：康黎上尉統率下之傘兵營，士氣「低落而且發生動搖」。渠稱：諾沙旺部隊已在永珍城外部署，準備進攻該城。

【永珍十九日美聯社電】蘇佛瑪總理在面對叛軍對此個寮國首都一項新的戲劇性威脅之故，經已取消在鑾巴剌邦與寮王舉行一次內閣緊急會議。寮王電台（係邦烏姆親王與前國防部長諾沙旺所率領叛軍政府之呼聲）宣佈彼等「解放軍」刻正對永珍發動進攻。

【永珍十九日美聯社電】八月九日發動政變之康黎上尉，已取消其飛往桑怒之計劃，并決定留於永珍，以便守衛該城，來源不明之叛軍於星期日凌晨砲轟永珍之行動，已使該城危機之氣氛，已為之增加，寮國軍隊整夜在湄公河巡邏，以防止另一次砲轟。永珍及其郊區自一週前之星期日以來，已四度遭受砲轟。佛瑪今天稱：鑒於現時之局勢，渠已要求國王將原定在鑾巴剌邦舉行之內閣緊急會議，改為在永珍舉行。

囍
訂婚啓事
茲徵得雙方家長同意謹訂於一九六零年九月二十日訂婚特此敬告諸親友
黃憲超 傅漣漪 敬啓

九龍眼鏡公司
開設港行經已開幕
在大道中萬宜大廈U字第十八號
總行 彌敦道五六三號 分行 尖沙咀康和里五號 彌敦道七五六號D 發行所 尖沙咀康和里五號後座

德國名廠
Rodenstock
PRODUCTS
羅敦司德
榮譽出品

紅A牌 中童牙刷
八歲至十二歲兒童適用

·最佳原料·精工製造·
·保用半年·
星光製刷廠出品

KNITWEAR SHOW
·1960·
毛衫大展覽
名廠簡介
介紹嶄新的式樣·流行的顏色
JAEGER
LYLE & SCOTT
WIELER
ESTHER WIELER
ROSE PRINCESS
PRINGLE OF SCOTLAND
LUISA SPAGNOLI
MOTTA
女裝毛衫
集中歐美名廠選品
雄視港九百貨市場
秋風入序·微雨添寒
珍護玉體·平添美感
請惠顧本公司——
龍子·龍光·龍華
大道中余道行 大道中娛樂行 德輔道中鑾核行

達光電器行
九週年紀念：首次大減價 三十天
深水埗分行 黃大仙分行 同時舉行
大贈送
長短波收音機每架只售六十八元另有禮送
分期付款，手續簡便，有徙置區屋證，不須舖保。
凡光顧電器用具拾元以上送名貴公事袋一個
凡光顧收音機一律九折並送五元禮券
凡買收音機，保用一年，免費修理，裝天線免費。

1961年
電風扇供會
牌子太多·恕不盡錄
本行由九月一日起開始徵收一九六一年供風扇會每月只付一元，明年便得風扇一把，詳細章程請駕臨本行或函索付郵一角即寄
總行：油蔴地白加士街一三一號
總辦事處：深水埗巴域街五號 由大埔道石硤尾街直入第二個街口
第二分行：黃大仙M座十九廿七號
電話：八〇四七五七 電話：五七二八六 六〇四〇一

烹調必備 美味營養
味の素
係以黃豆小麥中之蛋白質所製成之純淨調味粉
在湯裡——
砂糖的甜味二〇〇倍
鹽的鹹味 五〇〇倍
味の素的鮮味——
可以擴大為三五〇〇倍
所以用味の素烹調餸菜非但美味經濟而且更加營養
各大士多雜貨舖 南貨店均有代售

總代理
祥泰行有限公司
電話：四九七〇七

北角標準新型獨立廉價唐裝洋樓
（即太古船塢對開海街）

市內郊區住宅環境高貴
面海園林美景寧靜舒適
選擇上等材料設計精良
地價工價上漲售價獨廉
海傍新樓
付款期長 年期永久
依期交樓 決不延悞
壹廳三房 萬叁餘元 建至三樓
最靚最平，置業好機會
歡迎比較，欲購請從速
大興企業公司
大道中一三一七號 廣安銀行大廈八〇四室
電話 37867 28471 地盤 70296

新型廠房招租
茲有座落官塘大道，海源街口，現成工廠每層面積六千方尺，建設新穎，至合廠家租用，分層出租或由二至六樓全租，均表歡迎，交通便利，條件優厚，租金廉宜，合意者，請惠電話三〇九七七洽，謝絕經紀。

本人茲因所營各企業公司業務日趨繁重，對其他兼職，勢難繼續兼顧，現決於本年十月一日辭去加拿大太平洋航空公司職務，今後如有賜教，請移玉下址：
永華企業有限公司（出入口部與置業部）
永樂街四十七號電話：四八六九一 四八六九二
永華企業有限公司船務部
渣打銀行四〇一室電話二七五二〇 三三九六九
美邦輪船公司
都爹利街一號樂古行 電話：二六六六六
黃仲安謹啓
一九六〇年九月十九日

香港上海滙豐銀行信託有限公司
受理本港及遠東一切信託業務及執行遺囑，辦理遺產或其他委託事宜
亞細亞行七樓 皇后大道中廿四號
電話：三〇二七一

香港政府公告
公務員事務科
茲招聘：
（一）牙科醫官（醫務衛生署）
（二）二級建築測量員（工務局）
（三）三級助理估價員（差餉物業估價署）
有關上述缺額詳情，請查閱本日英文報紙，此告。

警務處通告
為一九六〇年至一九六一年度車輛牌照轉換事宜車主知照
（一）查本屆現本年度車輛牌照轉換工作現經宣告結束，希各車主知照。
（二）各車主如有車輛牌照未及轉換者仍須在荷里活道中央警署內交通部辦理轉換手續，依據一九五七年卅九號道路交通則例第四節第四項之規定凡屬未領牌照之車輛而任何人駕駛之者或以車主身份而容許其駕駛者即屬犯法得處以一千元之罰款或三個月之囚禁。
（三）警方將不時在各處路口檢查無牌車輛特此通告
警務處長示

承銀主命賣重物業拍賣廣告
啓者拍賣人梳沙先生定期於一千九百六〇年九月廿三日星期五日下午三時在香港城多利皇后街法國銀行大廈七樓其拍賣場內將下列物業作一單宗拍賣
計開
此物業坐落香港城多利亞城活倫台式號在香港地段第五五四零號第八段由一九四〇年三月廿九號由前五英皇佐治五世登記冊為內地段第十九一八五六年六月廿八日起計九百九十一地段由一共約五三六平方尺每年地稅六元欲知詳細情形及拍賣章程請向香港大道中陸佑行八樓賣主律師梁錦濤關學林律師行或拍賣人梳沙先生詢問便知
銀主律師梁錦濤關學林律師行
拍賣人梳沙先生同啓

新亞研究所續招新生
一、投考資格：國內外大學或獨立學院畢業者年齡在三十歲以下者
二、名額：五名
三、報名：(一)日期：九月廿一至廿三日 (二)地點：九龍土瓜灣農圃道六號本院
四、考試：(一)日期：九月廿五、廿六兩日上午九時起 (二)地點：九龍土瓜灣農圃道六號本院
四、助學金辦法：(一)家境清寒學生得申請助學金助學金最高額每式佰伍拾元
詳章備索
代所長吳俊升

啓事
本號前司理黃換，經本號全體股東於一九六〇年九月一日會議議決即日停止其職務本號司理職權并議決改由江君普接任，分別紀錄在案，今后凡有關本號一切財政出入，交易來往按揭除借等情，非經現任司理江君普本人加以親筆簽認，概不生效，特此聲明，以免后論。
大坑施弼街四號 人濟堂藥行啓
司理 江君普
一九六〇年九月十六日

九龍各界刊登廣告者注意：
本報委託旺角東樂戲院代洽

世界墳墓挖掘者

在示威羣衆叫罵聲中 老克雨中抵達紐約 冷冷清清無人迎接

老克甫下船即發和平濫調

·克魯契夫·

〔紐約十九日路透社電〕克魯契夫今日在滂沱雨、喝倒采及貓叫喊聲中乘輪抵達曼哈頓。五百警察守衛着部份爲水淹透之碼頭。該船曾兩度停船，第一次停船讓蘇俄駐聯合國代表佐林上去，第二次則在港口檢疫站停船讓一個醫藥官員上船檢疫。昨晚乘船抵達此間之捷克總統諾伏特尼及波蘭共黨頭目哥穆爾加，亦在碼頭等候克魯契夫。當該輪駛入碼頭時，克魯契夫在船內甲板上漫步。在距離碼頭不遠之一條街道，示威者振動標語高呼「克魯契夫滾蛋」！彼等之呼喊聲幾乎爲在上空之警方直升機之響聲所掩蓋。老克在甲板上遙望警方勸導示威者之情形。渠對蘇俄歡迎者揮手微笑。蘇俄人士謂：彼等預料克氏於今日或者在明日在剛果問題辯論中發表演說。不管下雨，乃紐約警察及國務院保安人員祈求之事，因爲下雨已使示威者不在共黨代表團總部及領事館示威。美國并無官式代表在場迎迓，因美國認爲克氏此行，乃訪問聯合國，而非訪問美國。當「巴爾的加」號駛近碼頭時，克魯契夫在船上望見四幅廿二呎高之巨型標語，內以俄文寫道：「克魯契夫——世界墳墓挖掘者——克魯契夫——蘇俄人民屠殺者。」

〔紐約十九日美聯社電〕載着蘇俄總理克魯契夫出席聯合國大會之俄輪，今日已駛入紐約港。當該艘俄輪「巴爾的加」號于格林威治時間上午十時十五分抵埗時，在大霧及傾雨中之視程爲兩哩至四哩。該輪並載來阿爾巴尼亞共黨第一書記霍查、羅馬尼亞共黨第一書記喬治吾、保加利亞共黨第一書記日夫可夫及其他頭目。該艘七千五百噸俄輪于九月九日離開列寧格勒，航行十日後抵達此間。海岸防衛人員、警方之飛機及直升機，經已密令使其他船隻跟少與「巴爾的加」號相距五百呎。在該俄輪泊旋之碼頭七十三號，嚴密保安措施經已採取。該碼頭在夜間都已在嚴密戒衛下。該俄輪剛已駛至港口檢疫所。

〔聯合國十九日路透社電〕蘇俄總理克魯契夫今日在此間稱：蘇俄將試圖從事每件可能之事以期獲致全面和平。渠抵埗時發表一項聲明謂：「所有國家，尤以美國及其盟國，無論努力以期達成一項在強大國際管制下之裁軍協定。」渠并謂：「我於此稍理由，蘇俄政府擬在聯合國討論此吾人時代中最重要之問題，此即爲在嚴格國際管制下進行全面裁軍。」克氏謂：蘇俄已尋求裁軍多年，惟此等努力竟爲某等人士稱爲「宣傳」，此實是「奇恥邏輯」。渠謂：渠希望美蘇兩國間關係將會改善，并謂渠對於渠去年官式訪問美國期間與美國人民會晤時所獲得之良好印象，并未遺忘。渠再度謂渠相信兩國關係將會改善，并謂：「希望消除兩國關係氣氛之罪惡勢力，終將失敗。吾人兩個民族，兩個政府間融和，友好關係之大好時光，行將降臨。」

〔紐約十九日合衆國際社電〕約數三百五十個紐約碼頭工人已於今日拂曉乘船至赫遜河，準備以示威行動歡迎蘇俄總理克魯契夫。彼等手持「通緝謀殺犯，紅色希特勒」，以及「克魯契夫不受歡迎」等標語，準備對老克發出噓聲。

〔聯合國十八日法新社電〕當克魯契夫踏足於美國土地之際（約在格林威治時間下午一時），「自由俄國協會」租用之飛機將在高空寫出「克魯契夫滾回老家去」之標語。

美國三大電視網 決抵制克魯契夫

〔紐約十九日美聯社電〕美國三大電視網表示：彼等將與美國國務院採取相同步驟，不准蘇聯總理克魯契夫於其在此間逗留當中，利用電視網從事宣傳。但聯合國播系統則謂：該系統已邀請此蘇聯首領、古巴之加斯特羅與其他之九個國家元首出現其無線電網演說。

「野猪日」野猪到美 美人民憎惡老克

紐約昨反蘇示威

碼頭工人不爲老克携帶行李

〔紐約十八日合衆國際社電〕蘇聯總理克魯契夫於明日抵達此間時，將不受到歡迎。克魯契夫將由租魯之碼頭工人報以噓聲，而非係由外交人員向其握手。東歐人民，將靜默巡行，俾抗議克魯契夫之來紐遊歸而前來美國訪問，渠最近除對美國侮辱之外，即一無所爲。一個碼頭工人之官式「招待委員會」將乘小船多艘，并在一艘避竄船上歡迎克魯契夫所乘搭之「巴爾的加」號蘇輪，船上將揭顯用俄文書寫之標語牌，並用擴音器用俄語發出各項粗鄙之評論。抗議克魯契夫此次訪問之領導份子，曾請求教堂鳴鐘，并請求紐約人民懸掛美國國旗，俾作爲對上帝虔誠與對國家效忠之表示。蒞匈軍聯盟於明日下午六時十五分，向聯合國舉行一項盛大之巡行，俾抗議克魯契夫之出現。該聯盟（係於一八七二年由在外國出生之美國人所成立，俾鼓勵個人之自由）經已宣佈星期一爲「野猪日」，以使克魯契夫遭受玷辱。甚多電視迷經已請求各電視台不可報導克魯契夫到達，或其各項活動之消息，但廣播人員會謂：彼等將作爲一項要聞而報導其一切行動。國際碼頭工人協會宣佈：碼頭工人將杯葛「巴爾的加」號蘇輪。彼等謂：如果克魯契夫之行李被帶上岸，則需要由克魯契夫或其隨員挑帶。來自外國之美國人團體、碼頭工人聯合會人員，與抗議克魯契夫此次訪問之其他人士，經已組成美國人行動委員會，俾協調各項示威運動，并設法使到該等示威運動有秩序進行。據該委員會組織人麥加斯宣稱：「如果一切事情不受控制，則將成巨大災禍。試想如果發生秩序混亂與紐約市警察用警棍毆打示威運動者或將其拖走之情景，則吾人將給與共黨以一項宣傳之武器。」彼等將大廢族呼，認爲美國係一個警察國家。」該美國人行動委員會，經已指定星期一爲自由日。委員會要求各教堂於正午鳴鐘，并在三十分鐘之後在全國各地市街舉行祈禱會與發表演說。該委員會計劃在聯合國大廈門外舉行一次不分晝夜之示威運動。歐洲奴役國家大會，亦將舉行其他示威運動。據麥加斯宣稱：「吾人小心，係有秩序，與切正設法做到之一切有成效之抗議辦法，俾顯示美國人民強烈反對克魯契夫此次訪問之意見，與不贊同渠所代表之一切。吾人切望設法做到此點，俾強調美國所擁護之一切事情，而非徒然抗議而已。」

〔紐約十八日美聯社電〕抗議蘇聯總理克魯契夫訪問之反蘇示威者，星期日在派克街之蘇聯駐聯合國總部前與警察衝突。數約二千示威之人士手持反對克魯契夫之標語，踏過第五街。其中一部份人與警察衝突。

〔紐約十八日合衆國際社電〕本晚，在克魯契夫抵達此間前夕（克氏定明日上午乘輪抵達），有一羣原籍烏克蘭和波羅的海國家之美國人湧到公園路蘇聯駐聯合國代表團總部大廈前示威。警方估計共人數爲一、二千人。彼等高呼口號：「我們恨俄人」、「彼等並要求還立陶宛自由」，「蘇聯之殖民地獨立」，「烏克蘭人不要俄人迫害」！初時示威群衆尚少，警察還能控制，後來人數增至一千名以上，開始追近警察之障礙物，警方乃招兩輛車之多之防止暴動之警員到來彈壓，捕去一人，控以行爲不檢；因爲警察曾叫那人走開，彼不聽命云。另一人被控猥褻行爲，并帶至附近警署。

〔紐約十九日美聯社電〕天氣已使碼頭工人對蘇俄總理克魯契夫所乘行之海上示威行動宣告失敗。據一個碼頭工人謂：「吾人計劃已告失敗。不斷下雨已使吾人無法集合，同時大霧又使吾人標語認不見。再加上水警之干涉，使「情更見糟糕。」」

老克紙紮像 吊在絞架上

〔紐約十八日路透社電〕本日紐約發生反克魯契夫之示威運動，在聯合國蘇聯代表團總部門外，吊起一個克魯契夫之紙紮人像。一個克魯契夫肥胖之紙紮人像，穿一套灰色衣服，吊在一個絞架上，還在身上貼了一張「克魯契夫，這是你的歸宿！」的標語。

紐約華僑愛國 舉行反共示威

〔紐約十八日法新社電〕紐約華僑今日參加抗議共黨首領前來此間出席聯大之示威運動。有滿載華僑之卡車兩部，駛至聯合國大廈門前，高聲叫喊，并揮動寫有「中國人全體痛恨共產主義」之標語牌。

剛果强人莫布杜 遇刺幸未受傷 刺客當場被捕

魯穆巴獲局部自由行動 廖次圖召開國會皆被阻

〔利奧波德維十九日美聯社電〕剛果共和國强人莫布杜上校昨日遇刺，然未受傷。莫氏稱：剛果共和國內支持魯穆巴者，曾作細計劃，謀於昨日將他刺殺。聯合國軍指揮部消息：昨日上午，莫氏在此辦公室內見刺客已加緊[illegible]時，由聯合國軍下之摩洛哥士兵協助將巴加隆拘捕。莫氏稱：渠於事前預獲有人企圖行刺之警告，當巴加隆一手插衣袋內進入莫氏辦公室時，經已提防。莫氏告聯合國之安全官員稱：渠將巴加隆擬從衣袋內之手拉出，手中握有一支實彈之左輪手槍。在利奧波德維軍營衞莫氏辦公室之摩洛哥士兵，聞喊聲而即衝入室內，發現莫氏與巴加隆在地板上糾纏。未幾，巴加隆即遭制服，解交剛果共和國軍。莫氏稱：軍方知道如何對付巴加隆，及巴加隆指出與此一暗殺案有干係之其他軍官。莫氏稱：「巴加隆經已詳盡作供。」剛果共和國現陷無政府狀態，因此，上述行刺陰謀之詳情，其他同謀者之姓名，被拘者之人數，被監禁之地，及遭公審之可能性，均無法獲得進一步之消息。魯穆巴仍留其住宅內，能任意往來其住宅與在莫布杜發動政變後一度暫往託庇之幾內亞大使館。莫布杜取得政權後，剛果共和國總統卡沙伏布，曾發表通緝魯氏與魯氏內閣中若干閣員之拘票，惟是又在同時與魯派若干份子協商辦法，擬使陷入癱瘓之各部恢復工作。其後，卡氏拒絕於協議上簽字，並加拐棄魯穆巴之說法，剛果共和國國會計劃於今日上午開會以通過此一協議。該國國會議員大多支持魯穆巴，自莫布杜崛起後，魯穆巴每次擬使國會開會，均被制於莫氏之士兵，而使會議無法開成。

卡沙伏布否認與魯穆巴協議

〔利奧波德維十九日合衆國際社電〕摩洛哥一外交人士於今日堅稱：剛果共和國總統卡沙伏布與總理魯穆巴經已簽定一項和解協議。該國强人莫布杜則謂：該國現局迄仍由渠完全控制。上週末出現魯氏被殺之謠言後，魯氏突於昨日出現其官邸中，將對付莫氏。魯穆巴謂渠已與卡沙伏布簽定一項和解之共同宣言，但卡氏則加否認。

美軍援局長 潘默昨訪台

〔台北十九日中央社電〕美國防部軍援局局長潘默上將一行十人，定明日自日本飛抵台北，訪問三天，以了解我國有關行政與國防計劃的技術問題，並檢討有關軍的訓練標準，以及支援作業。潘默上將訪華期間，將晉謁總統及陳副總統，並拜會俞大維部長，彭孟緝總長，及莊萊德大使。其隨行人員，即分爲陸、海、空三組，分別訪問我三軍訓練基地，並參觀各項軍事設施。

立院廿六會期 今日首次會議

〔台北十九日中央社電〕立法院定於廿一日舉行第廿六會期第一次會議，邀請行政院院長列席報告施政並答復詢問。立法院本會期已報到的立法委員，有四百七十四人。按：立法院的[illegible]會期，共有四百[illegible]人。

蘇冷戰擴至非洲 將造成危險局面

英外相荷姆表示 麥美倫未決定是否出席聯大

〔華盛頓十九日中央社電〕英外相荷姆今天和艾森豪總統會談後說：蘇俄把冷戰擴至非洲的企圖，可能促致一種「危險」的世界局勢。他說：任何企圖把新獨立或將獨立的非洲國家扣帶到一個方面的企圖，都將是一個「災禍」，對於非洲人都將是一個「災禍」，且可能導致一種有如冷戰的情勢。荷姆在和艾森豪會談四十五分鐘後，作此評論，他們曾談及兩國在聯大會議所將採取的方針。荷姆說麥美倫首相還未決定是否出席聯大會議，但無論如何[illegible]。

〔華盛頓十八日路透社電〕西方外交人員今夕在此間宣稱：彼等相信，英首相麥美倫有可能在紐約出席聯合國大會。

〔華盛頓十八日合衆國際社電〕今夕英外相荷姆稱：荷姆與艾森豪總統會談之後，可能決定麥美倫是否出席聯合國大會之會議。假如麥美倫參加會議，渠不與克魯契夫辯論，但將西方主張已決定在克魯契夫之前發表演說，並歡迎麥美倫在克魯契夫之後，發表西方意見。

〔華盛頓十九日路透社電〕英國外相荷姆伯爵，今日與艾森豪總統會商後稱：如外國在剛果或其他新獨立非洲國家進行思想戰爭，則一個韓國式局勢可能產生。渠謂：確保非洲國家和平發展，乃聯合國大會之最大問題。

日揆昨發表談話 斥中共干涉內政

日本三大政黨將商中共問題

〔東京十九日法新社電〕日首相池田勇人今天演說稱：「倘蘇聯及中共不干涉日本之內政」，則日本準備設法與共黨國家建立正常之外交關係。池田今天抵達北海道之札幌，并發表上項聲明。渠稱：日本有意擴展其與共黨國家之貿易，尤以中共爲然，渠稱，爲大規模增加與共黨國家之貿易計，外交關係之正常化實屬必要，倘蘇聯及中共不干涉吾人之內政，則吾人願意設法使外交關係臻於正常」。

〔東京十九日泛亞社電〕日首相池田勇人今日在記者招待會宣佈：渠將在十一月間總選舉行時，與社會黨及民主社會黨兩黨領袖討論解決日本與中共問題之方法。池田並謂：舉行三黨領袖會議，乃民主社會黨領袖西尾末廣所提出。

北約舉行海軍演習 出動軍艦六十艘

〔倫敦十九日美聯社電〕分從北大西洋公約組織六個國家之軍艦六十艘駛向北大西洋集合，開始第二次世界大戰以來最大一次之海軍演習。此次演習名爲「劍刺」，美國與加拿大之巡邏機昨日在空際飛翔，核子潛艇兩艘是龐大艦隊之一部份，此艦隊於演習在星期一開始時，即參加對立的一方面「作戰」。該兩艘核子潛艇參加大規模作戰演習者，此爲初次。美國海軍當局謂：參加演習之各單位不論何時均不駛近蘇聯之領土。

德共施行旅行限制後 西柏林與東德間 正掀起劇烈冷戰

西方官員冉度商討應對措施

〔柏林十九日合衆國際社電〕在共黨宣傳新攻勢與乎西方盟國强力反措施即將發動所產生之緊張當中，西柏林與東德之間今日掀起一種劇烈冷戰。西方官員再度商談如何打擊東德之旅行限制條例，及蘇聯威脅機越入該市之重要空中走廊之危險。西方對於彼等之計劃緘默不言，以免對東德有所幫助。但市長勃蘭特已[illegible]經喪失彼等在西柏林之一切利益。東德外長溫爽爾稱：西方所稱之權利是以此種協定爲基礎，但此次協定已爲彼等自己破壞。共黨昨日拒絕准許西德之天主教徒在東柏林教堂聚道。共黨通訊社並自謂：西柏林之市參議員，曾對共黨管理之高架鐵路事件道歉。參議會發言人對此說立予否認。東柏林當局今日繼續發給欲往東柏林之西德人之特別簽證。此種特別簽證乃主要限制之一種條例，而亦是西方所不滿意者。共黨自謂此項簽證手續對於旅客並未留難，且差不多隨時申請，隨時發給。但一個被誤認爲西德人之合衆社記者昨晚在過境地點上，被通知不能於夜間過境，必須等在天明以前，則無此種阻礙。

一位英外交記者預言 歐澳兩洲未來將成爲中日殖民地

〔英國得文郡十九日路透社電〕英國著名外交記者兼作家佛林金，今日在此間預言，在最近之將來，亞洲可能佔歐澳兩洲。渠謂：歐洲在一種合人難以相信之奢華潮流過後，歐洲勢將淪爲「從與、勸勉及有朝氣之日本與中國之殖民地」。渠還謂：此兩國後來必將聯合一七億五千萬[illegible]及懷恨人民將記憶我們祖先之惡行及廣島與長崎兩地之不可寬恕罪行。佛林金最近從漫遊亞洲之五萬哩旅行歸來，在得文郡王櫥之扶輪會發表演說。

美軍顧問團新任團長 戴倫少將飛台履新

〔台北十九日中央社電〕美國軍事援華顧問團新任團長戴倫少將（前譯：達倫）今日從美國經琉球飛到台北履新。他的夫人同來。戴倫少將今年五十歲，明尼蘇達州人，一九三三年畢業西點軍校，二次大戰期間，曾轉戰太平洋各地，韓戰期間，服役美國第二步兵師，他曾任美國軍事援西班牙顧問團副團長，來華前，是美國步兵學校副校長。戴倫少將在機場向短的記者會中，表示他將接替杜安將軍擔負這一新的重任，並感謝中國政府給他的歡迎，他和他的夫人來到中國，感到愉快。

馬來亞正副元首 明日將正式產生

〔吉隆坡十九日路透社電〕馬來亞之正副新元首，將於本月二十一日正式產生，同日宣誓就職。各州蘇丹已定是日在此間王宮舉行特別會議，選舉一位任期五年之新元首，繼任本月初逝世之故元首，會中並將選舉一位副元首，會議於早上舉行，選舉結果揭曉後，掌璽大臣將立即分別通知總理拉曼及國會兩院議長，新任正副元首，同日下午宣誓就職。

古巴總理抵達美國

「猪羅」「滾蛋」聲中 一男一女穿上囚服 抗議加斯特羅來訪

〔紐約十八日路透社電〕古巴總理加斯特羅，今日飛往紐約，並得到古巴擁護者之熱烈歡迎，以及不友誼紐約市民之噓聲。紐約市民大呼「加斯特羅是猪羅」及「滾蛋」等口號。數百古巴人手持親加斯特羅之西班牙文及英文標語。率領古巴代表團出席聯合國大會會議之加斯特羅，離開其座機後，即受古巴人之歡迎。但擔任保衛之警察催加斯特羅重返汽車以接受警察護送。汽車抵達一紐約酒店門前時，亦有噓聲。一警察持機鎗，另一警察持催淚彈鎗，加以保護。

〔紐約十九日美聯社電〕據紐約警方報告：星期日有一男一女，穿了囚犯制服，用鐵鏈把自己鎖在聯合國廣場之電燈桿上，表示抗議反對古巴總理加斯特羅之來訪。警方立即將他們解開，並將他們逮捕起來，控以行爲不正之罪名。

〔紐約十八日法新社電〕古巴總理加斯特羅率古巴出席聯大代表團（約五十人，外長羅亞在內）本日下午四時三十二分飛抵此間。彼首先出飛機謂「吾人向美國人民致意」，并謂彼所要說的話將在聯大中說。并謂其英語并不比上次訪此間時進步。美國務院禮賓司及聯合國禮賓司均派一官員歡迎。古巴駐聯合國代表亦往歡迎。

〔夏灣拿十九日美聯社電〕古巴之半官方報紙「革命報」今日稱：加斯特羅於昨日抵達紐約時，曾被「美國警察虐待」。當加斯特羅向歡迎者握手時，渠之手臂曾被人大力推拍。

空史上大慘劇 美軍機撞山墜毀 遇難者七十餘人

部份爲來自台灣美國軍人

〔馬利安納群島十八日法新社電〕一架租用之D—C六型軍用運輸機，於星期日在距離美國之關島加拿海軍基地兩公里之叢林中，撞山墜毀，致使七十七人罹難，罹難者大半爲美國軍人，生還者十七人，其中數人傷勢嚴重，該機載有乘客八十六人及機上人員八人。關島人。該巨型運輸機在關島加油之後，起飛僅數分鐘，即在山坡撞毀。據目擊者稱：該機於撞及高僅二百二十公尺之巴里加達山坡時，迅即發生爆炸。惟據其他人士稱：該機係在半空發生爆炸者。殊可異者，乃該機并未着火焚燒，若干乘客被拋出飛機，遂被拋除公尺之遠。該機之機翼折斷，機身裂開，前往失事現場之通路，則因該山周圍樹木茂盛而受阻。該機由菲律賓飛往關金山，機上載有軍事人員七十七人及家眷十六人。據初步消息稱：其中十人由台灣開始此次不幸之飛行。該機乃「世界航空公司」屬下之飛機。

〔台北十九日美聯社電〕據悉：星期日在關島撞毀之運輸機乘客，皆多爲來自台灣之美國軍事人員。台北方面對其親友情形之焦急查詢，已使美國軍事機構之電話鐘遭受干擾。此間美國軍事人員稱：機員之名單，彼等將無法取得乘客及機員之名單：該失事飛機曾在菲律賓克拉克空軍基地停留。若干來自台灣之乘客則於乘搭其他航機抵達該地之後，轉乘該一運輸機。

李克道胡說八道 對有關中共問題 菲議員同聲指摘

菲報促政府澄清立場

〔馬尼剌十九日中央社電〕菲自由黨議員馬利諾，今天指摘菲律賓國民黨政府向共黨討好，以外交政策作兒戲。馬利諾作此聲明，是由於身爲加西亞總統特使的李克道參議員曾在波昂主張允許北平共匪進入聯合國。國民黨議員尼克孫也强調說：李克道應該自知約束，不當發表與現行外交政策背道而馳的聲明。

〔馬尼剌十九日中央社電〕馬尼剌晚報今日促請菲總統府發表一項聲明，以澄清李克道參議員在波昂所發表主張允許共匪政權進入聯合國的聲明。該報說：李克道的聲明顯然違背菲律賓政府所宣佈的政策，而此項政策也是菲國歷屆政府所採取，而且也是爲菲律賓人民所完全接受的政策。該報指出李克道的聲明已使國內感到驚恐，特別是官方人士認爲然，因爲李克道被認爲是在國外以特使身份代表總統。

瑞典選舉結果 執政黨獲勝利

〔斯德哥爾摩十九日法新社電〕據此間今日公佈最新之選舉結果消息：在星期日之普選中，瑞典選民給與執政廿八年之社會民主黨以信任投票，雖有郵寄之選票十五萬張仍待計算。社會民主黨在選票中佔總額百分之[illegible]，該黨在二百卅二席之下議院中佔一百一十六席，各反對黨合計共佔一百一十席。共黨於此大普選中增加一席，合計共有六席。該黨所佔選票之百份率由一九五八年普選時百分之三點四增加至百分之四點六。

捷克人員被逐出剛果 捷政府故意砌詞掩飾

〔莫斯科十八日法新社電〕捷克政府發表一項關於剛果局勢之聲明稱：「捷克政府已『暫時召回』其駐利奧波德維之大使館人員，此因殖民主義者之挑撥行爲所致」。此項載於蘇聯塔斯社今晚之布拉格消息中之聲明謂，捷克政府召回駐剛果使館人員之行動，是因「殖民主義者最近在剛果，有意進行建立一個「違反民意及爲外國獨佔資本家服務之政府」」。

親魯穆巴剛果軍 同意停止侵喀省

在邊境劃出一道緩衝地帶 聯合國派員斡旋下

〔伊利沙白維十八日法新社電〕於今日較早時簽訂一項協定，促使剛果共和國總理魯穆巴軍退出喀坦加之瑞典籍官員莫拉斯，今日在此間表示：相信此一協定將會獲遵守。莫氏單獨接見新聞記者稱：昨日上午，渠在喀坦加邊界附近會見剛果軍隊，彼等均處於戰爭邊緣，今日形勢已完全不同。莫氏稱：渠會於此間時間今日上午十時卅分經無線電與剛果共和國上述部隊接觸，以激欣心情。莫氏稱：渠會以[illegible]剛果共和國上述部隊正在原先發出[illegible]。

〔伊利沙白維十八日〕[illegible]停火令。據報告：停火令即時生效。[illegible]

美軍駐法基地 演習期間 被竊巨款

〔法國芳田納十九日美聯社電〕此間美軍發言人稱：上週末下午此間美軍基地發生巨款竊案。當時美軍正在演習中，竊賊乘機而入，去現金十萬美元之巨，均屬小額鈔票，失竊地點係美空軍基地出納處。

比國國王 明春訪法

〔巴黎十九日路透社電〕比利時國王波度恩，原定於十月十七日至廿日訪問法國，今日宣佈：已將訪法日期展至明春。

台灣民營報紙著論 指雷案處置失當 要求移法院審訊

不相信官方所謂與反對黨無關說

〔台北十九日泛亞社電〕在台北英文報紙中，銷路居首位之純民營「中國郵報」，今日發表社論，指政府對雷案處置失當，並要求政府將全案移至普通法庭公開審判，而放棄軍法審判之原則，以證明今日台灣尚有言論出版之自由。該報稱：[illegible]

〔台北十九日美聯社電〕民主黨新反對黨之籌備委員會，於星期一稱：將於九月廿五日召開會議，討論所謂「自由中國」雜誌發行人雷震被捕之問題，包括該黨正式成立之日期在內。

〔台北十九日美聯社電〕「自由中國」雜誌[illegible]官方報紙[illegible]

〔紐約十九日美聯社電〕雷震之女雷德[illegible]已通過紐約時報向美國人民求援，伊請求美國人民援助伊之父親，及組織新政黨之努力，旨在保衛反對共黨之權利，并非圖謀推翻中華民國政府。

〔台北十九日美聯社電〕雖則反對黨之主要組織人雷震已被捕，而且刻正以擾亂治安罪被軍法審訊，但組成一個反對黨之計劃，仍在進行中。[illegible]

日駐非洲使節 月底舉行會議

〔東京十九日法新社電〕日外務省今天宣稱：日本駐非洲地區之外交使節，將於十一月廿七日在巴黎召開一次爲期三天之會議，俾參照非洲最近之發展，調整日本對「非洲之政策」。此次會議，將爲此類會議之第二次，首次會議於今年一月間在倫敦舉行。出席此次會議者將有駐阿聯共和國、阿比西尼亞及其他非洲國家之外交使節與及外務省之高級官員，會議將討論最近非洲之局勢及其前途，東西方衝突對非洲之影響及非洲民族主義等問題。

蘇指摘亞非集團 在聯大提案 有甚多錯誤

〔莫斯科十九日法新社電〕蘇聯塔斯社今日於評論亞非集團十六國在昨日聯大緊急會議提出之議案時稱：此議案之主要錯誤是「承認聯合國秘書長有權隨意（在剛果）分派所稱之聯合國軍事援助」。塔斯社稱：「該提案內容有甚多錯誤之評定」。該通訊社恢復蘇聯對秘書長哈馬紹剛果政策之抨擊時謂：[illegible]

史蒂文生表示 老克前往紐約 實因局勢惡化

〔阿尼亞波利十八日合衆國際社電〕史蒂文生今晚稱：蘇聯總理克魯契夫之訪問聯合國，此事表現「惡化之世界事務之一種徵兆」。此兩度失敗之民主黨總統候選人認爲：此事給與一種巨大而空洞之聲譽，此事人士批評艾森豪與尼克森政府之成就。

戰時未作戰 即沉沒巨艦 日將進行打撈

預料將須兩年時間

〔東京十九日泛亞社電〕戰時未作戰即神秘沉沒於瀨戶內海中之日本巨艦「陸奧」號戰鬥艦（四萬三千五百八十噸），即將由八幡鋼鐵株式會社進行打撈，此艦係於一九四三年六月八日發生神秘爆炸而沉沒，全艦官兵一千人無人倖免，該艦沉在四十公尺深之海底，失事原因不明，有人謂係一海軍軍官因失戀而放火，另有人謂係艦上所載之烈炸藥突然爆炸。此次打撈係由日本厚生省委托八幡鋼鐵株式會社進行，以便取出艦上官兵之尸體，打撈費將達八億日元，至少須二年方能使該艦浮起。

因反對北非政策 薩蘭被召回巴黎

阿爾及爾發生爆炸

〔巴黎十九日路透社電〕法國官方人士今日稱：最近列名參加公開反對戴高樂之阿爾及利亞政策之前阿爾及利亞總司令薩蘭將軍，已被召回巴黎。薩蘭已爲法國武裝部隊之一部長，要求薩蘭當召返巴黎。現時列入退伍名單之薩蘭，於一九五八年五月之阿爾及爾革命事件中，曾扮演重要角色。渠曾於上星期在阿爾及爾發出一項聲明稱：戴高樂將軍於一九五八年舉行之全民投決，曾「由阿爾及利亞人民之一致及自由意志確定爲法國領土。任何一個人均無權決定放棄在法國主權下之一部份領土，尤其是阿爾及利亞。」薩蘭之聲明完全與戴高樂總統之阿爾及利亞人自決政策相反。但[illegible]

專醫 哮喘 根據病源 用持效法

哮喘發時，辛苦萬狀，根治困難，必知致病原因本有多端，必知各種原因特效療法，適[illegible]，分別靈活施治，效能得心應手，消除各有不同的病根，[illegible]

九龍彌敦道平安大廈電梯上五樓十一室中醫學院

淺野七賞牌洋灰

最大的生產量

最良的品質

最惠購即時交貨

日本洋灰股份有限公司

NIHON CEMENT CO., LTD.

OHTEMACHI BLDG., CHIYODA-KU, TOKYO

CABLE ADDRESS: "ASANOCEMEN"

遺失啓事

茲遺失香港上海匯豐銀行保管庫第九五九一號箱鑰匙一條，除向該行報失外特此登報聲明作廢

所失之匙作廢

一九六〇年九月廿日 [illegible]啓

拍賣雜貨廣告

茲承政府物料管理處及各界委托定於一九六〇年九月廿二日星期四上午十時三十分在本行拍賣雜貨一大批計開：鐵鍊，鐵罐，衣服，帆布，傢俬，鞋，電器，五金，膠胎，生鐵，鋼喉，電線，木料，瓦器，雜項等。本行備有貨證及目錄表，投得者於下槌時須即照買價交現金找回五成，其餘之款限於翌日交清

香港[illegible]拍賣行啓 電話二零二二四

社論　十五屆聯大開幕

——且看克酋的把戲和西方的對策

一年一度的聯合國大會，今天又在紐約揭幕了。這一次，克酋率共黨頭領親赴會，自會特別引起世人的注視。

克酋這一次的爆動，一句話，是一種加强對美國攻勢的作用，並不如一些觀察家們所推測的緩和對美國係作用。自克酋於五月十六日悍然破壞東西高峯會議，公開侮辱艾森豪，宣佈取消艾森豪訪俄邀請後，一直就是對美採取攻勢，包括宣傳與行動攻勢，如ＲＢ四七型機事件，古巴、柏林，剛果，乃至日本、寮國等事件，這種種，凡所以打擊美國，困擾美國的，接踵而起，無所不用其極，則這一次克酋的親臨聯大，當然是蓄意的，絕不會有什麼善意。

克酋此行，挾其附庸頭子和所謂中立主義首腦在一起，企圖舉行一次「聯大會員國首腦會議」，也企圖造成一種淆亂視聽的聲勢，提高他們在國際的地位。共黨過去是鄙視聯合國，擬進行所謂「世界和平理事會」以削弱聯合國，代替聯合國，在他們一手包辦之下，左右國際政局的，現在卻又以聯合國參加了不少新興國家，聯合國雖然權力作用不大，但逐漸表現了它在國際間的影響作用，所以，他們不能不轉而打算聯合國的主意，極力爭取對比優勢，希望在聯合國內達成他們的某種目的。很顯然的，共黨這刻對聯合國的策略，不妨說為要而破利用。克酋於上屆出席聯大，宣佈所謂「全面裁軍計劃」，這一次，當是前一次利用的擴大。他要使用他的「和平共存」言詞，來取得他對世界進一步的欺騙，儘管他要在本屆聯大如何表演，狰獰或者微笑，其目的主要不外是不利於美國。

這一事實指出：其一是克酋雖然不受美國歡迎，但他居然厚着臉皮作客，可見共黨人祇計如何執行策略，不顧什麼廉恥。其一是這表示了美國總統不能貿然前赴俄國，而克酋卻決要到美國就到美國，不但要到美國，而且要在美國土內大放厥詞，糾纏搗擾。這兩者，美國人當有什麼感想？據說，美國當局對於克酋行動區域，已有所限制，紐約民衆亦有杯葛與示威的表示，但這決不會減損其京機攜的一幕。自由世界和共產世界的觀念根本相反，共產世界的觀念是：「對敵人為仁慈，即對同志為殘忍」；自由世界的觀念是：「視敵如友」。這多年來，在這兩個觀念中，自由世界不知吃了多少虧，失敗了若干次，給予了多少共黨利用的機會。我們可以想像，這一次克酋浩蕩而來，揚長而去，美國當局祇好被動地忙於應付，祇好任令敵寇得意，莫奈伊何。這就是美國的泱泱大風嗎？這泱泱大風應該拿來對付反共友邦，不應拿來對付共寇。

這一事實也指出：克酋此行，故意率其附庸頭子和加斯特羅，以及拉攏狄托、納塞爾、蘇卡諾之徒，共同行動，表示了他的權威和號召力量，做給美國和西方集團看，做給亞非集團看，更做給非洲一些新興國家看，一若說，「聯合國大會將是我們的」。——雖然此刻他們還不夠分量，但年來聯合國的消長形勢，顯然逐漸發生了變化。一個最顯著的事實，泛美集團已趨消動搖了。西方大國們一直希望著把握這個國際機構來對付共寇，到現在這希望日趨黯淡了，非急起直追，這一有力的武器，很可能不久之後會落到敵人的手上呢。

這兩個指出，是值得自由世界警戒的。一說克酋此舉，擬乘間促成一個「變相的東西高峯會議」，以彌補破裂了的巴黎東西高峯會議，重新開闢東西談判之門。尤其當此美國大選之際，需要緩和局勢，易於接受這一要求。西方集團的反應如何，尚無肯定的顯示，從報章透露，艾森豪和尼克遜、肯納第都表示不願意與克酋談判，麥美倫、戴高樂對此亦不感興趣。這是現在的消息，此後會否有新的相反消息，也是很難說的。幸而美國朝野對於「被辱」的情緒尚難消逝，艾森豪以將退之身，自不宜於再吞一口苦酒，其餘兩位總統候選人名分未定，無從談起，亦犯不着冒此不韙。故這一着不易成爲事實，即克酋將是他說他的，什麼裁軍，什麼停試核子武器，什麼停止冷戰等等，所能做到的，是宣傳的一套而已。然而，就這一點，不能不說是他們一種政治的成功。他們能夠在這國際論壇發揚上叫囂聲浪，總算是增光不少的。

不過，我們也得辯證地一說，正因爲克酋的放恣行爲，對於西方集團是一個相當有力的刺激，尤其對於美國朝野等於一記無情的摑掴，堂堂美國，竟讓敵人「如入無人之境」，是可忍，孰不可忍？因此，在這一屆聯大中，一方面固然是共黨及其同路人要大出風頭，而自由世界的陣綫，也一定洗澈應戰，不稍示弱，絕不會讓邪惡者輕易得志，問題祇是今後。今後自由世界能否因此振奮起來呢？是這一次應有的教訓。

各地通訊

中共建大規模「勞改營」北大荒成人間地獄

中共在該處建大小農場近百個　被驅迫參加勞役者近四十萬人

【本報訊】東北的北大荒刻已成爲大陸所有「勞動改造營」地區中能次於新疆之一個最大規模「勞改營」地區。據悉：自一九五六年開始，中共在黑龍江省境內的北大荒地區先後建立有「勞改營」共六十四所，針由大陸各地驅送到北大荒的「勞改犯」近三十五萬人。他們在數萬名的「鐵道兵」和軍所「復員官兵」的押解下，從事北大荒的開墾工作，使這個荒涼之區成爲人間地獄。

據知，這六十四個「勞改營」中的「勞改犯」絕大部份是被判有十年以上徒刑者。他們分佈在黑龍江省南起大小興凱湖，東至烏蘇里江，總面積逾三萬平方公里的土地上。這裏通常均稱之爲北大荒，這裏給人們最突出的一個印象，是人煙稀少，極且荒涼。

消息說：一九五六年開始，中共「公安部」和「農墾部」，首先解有一批「勞改犯」到北大荒開發「黑色的金子」（煤）。中共說：這裏土壤肥沃，蘊藏有大量的「黑色的金子」。隨後，陸續把各地判有十年以上徒刑的「勞改犯」，逐漸集中到這裏來充當奴工。據訊迄一九五八年「大躍進」以後，中共在北大荒闢出「向地球開戰，命荒地獻糧」的口號，這裏集中的「鐵道兵」、「復員官兵」以及「勞改犯」總數已達四十萬人左右。目前，從完達山到興凱湖，從穆稜河到烏蘇里江，僅建立的所謂現代化「國營」農場煤礦場就有十五個，另設有七十四個分場。

中共爲什麼要把大批「勞改犯」集中到北大荒去呢？據聞主要作用有二：一是利用他們的勞動力，開荒地；另一是北大荒的交通閉塞，中共可以防止「勞改犯」的逃亡和反抗。

泰警方在首都挽賜區破獲大規模製毒機關

在地下室搜獲價值千萬銖毒品　主要人物逃去僅捕獲工人三名

【本報曼谷航訊】泰國警察總監於十六日在警察副總監親自領導之下，在挽賜地區破獲一個規模龐大的製造嗎啡毒品大本營。

據警方公佈：十六日中午，京北警察巡乃逕地警上校，接獲線人報告，謂偵悉嗎[illegible]造廠嗎啡毒品大本營，因此，乃逕地警上校即向警察副總監乃巴碩上將報告。乃巴碩上將據報後，即偕同警總監助理甲將至京北警總巡部，召集警部轄下各警署長前往開會，策劃圍捕工作。

直至下午三時卅分，警方即分五線出動，第一線，由越三飯警署長乃差立少校率警至羅亞力路某屋及越三飯某屋，緝捕一名叫「舍茂」者，但無所獲，遂至洛拍注橋附近某屋搜查，惟遭屋中人拒絕進入，警署長暫見有一輛汽車從屋旁小巷駛出，坐在車上者正係所欲拘捕的人。惟該車逃匪甚高，故警車隨後尾追不捨，一直至披猜路時，該輛車駛進一幢大厦，警察長即將情向警副總監報告，再派警包圍該大厦，並入屋搜查。

第二綫，由挽賜警署長乃披七少校率領，至叻他威路四角某公司逮捕乃巴尤及其妻娘頌他茵，但他倆不在公司。

第三綫，由披耶泰警察長乃梭菲少校率領，至叻他威路某屋，拘捕娘頌集，至時，娘頌集亦不在屋中。

第四綫，披耶泰警署警官乃頌嶲中尉等至碧武里路拉差魯路，娘頌他茵之住屋搜查，搜獲一柄九米厘手槍及兩枝烟槍。

第五綫，由警副總監領導，偕同警總監助理甲寧中將，京北警總巡部高級警官等至挽賜區接連某巷之泰然發某屋圍捕，警進入搜查時，當場捕獲三名製造嗎啡毒品之工人，名乃烏臣、乃明及張龍馳，並發現一個地下室，闊二公尺，深三公尺，警方在該地下室中，搜獲大批嗎啡毒品，價值估計至少值泰幣一千萬銖。此外，還有吸毒具及製造工具，並在該屋搜獲乃巴尤與其妻娘頌他茵。

警方此次破獲嗎啡毒品大本營後，副總監乃巴碩上將已向國務院長乃沙立元帥報告。乃沙立元帥於十七日前往查詢此事。至於警方所搜獲的毒品及証件，將於下星期五（廿三日）在皇家田公開陳列給民衆參觀。

江浙兩省良田產量逐年下降

中共自承變成低產田

【本報訊】綜合南京「新華日報」和杭州「浙江日報」最近消息，一向有「上有天堂，下有蘇杭」之稱的江蘇、浙江兩省，在中共鐵蹄踐踏下，使魚米之鄉的良田，逐年變爲低產田，總面積已逾三千多萬畝，殊足駭人。

「新華日報」說：「中共江蘇省委」正在大聲疾呼，要求全省各年農民，以「舉手推倒窮山，挪平泥海」的氣概，爭取在最短時間內，把爲數約兩千萬畝的低產田帽子摘掉。據調，這些低產田的帽子，並非祖先遺留下來的，而是在中共黨政十多年來的腐敗和殘暴的統治下製造出來的。農民們在長期飢餓和超體力的勞動中，使完全失去正常的生產情緒，不肯深耕除草，不肯多施肥料，更不肯在田間管理上多下功夫，土質爲得不變得貧瘠，產量得不日益降低，中共把這種變了質的田地爲低產田，嚴格的說，是不正確的。農民們都在說：祇要收成的糧食能有一小部份分配給農民自己使用，低產田的帽子不摘自掉。

「浙江日報」也說：浙江省低產田的面積，越來越爲廣大的，根據浙共不完全的統計，目前已超過一千萬畝以上。該報認爲此一趨勢，是十分嚴重和可怕的。多年來中共不斷要求大搞增產運動，消滅低產田，但是不僅沒有達到預期的效果，反而更爲廣大。該報認爲必須把它的真正原因把握出來。

泰馬兩國保安部隊在邊境征剿馬共獲顯著成效

迫使馬共失去供應與藏匿地點

【本報吉隆坡航訊】據有關方面透露：自今年初起，泰馬邊境兩國保安部隊採聯合行動對付匪於泰馬邊境之馬共武裝分子加緊進剿，曾與馬共暴徒接觸廿一次，擊斃暴……地帶之馬共暴徒實力減至約六百之衆，在廿一次之加緊圍剿所接觸之馬共暴徒，共實力由兩名至二十名不等，保安隊已擊斃五名暴徒。

邊境作戰執委會十六日發出泰馬邊境作戰公報指出，泰馬邊境保安隊之聯合軍事行動，已將在邊境之馬共暴徒整個實力減至約六百人，雖然在邊境之保安隊聯合軍事行動所殲滅之馬共暴徒人數並不多，但這種軍事行動迫使邊境之馬共暴徒在不斷逃命時其隔斷與供應區之維持接觸機會，而迫使馬共暴徒無法採取主動。

在征剿行動中，已獲馬共暴徒之大批食物與供應品，而使彼等無機會補充。

由於馬共暴徒之組織被削小至使保安隊要尋覓規模較大之馬共暴徒隊伍漸感困難，所以泰馬邊境保安隊之聯合行動，大部份成爲作有秩序之搜索大森林地區，這種行動需要士兵更大力量與忍耐。

在擴大征剿行動中，曾與馬共暴徒接觸二十一次，發生遭遇戰中之馬共暴徒實力……

該戰報指出，泰馬保安隊之間更大合作，係始於一九五九年六月間，泰政府決定增加努力及武裝部隊之實力，協助泰邊境……馬共暴徒主要據點，已在接近……寨，曾有三次，與匪在營寨之馬共暴徒發生遭遇戰，保安隊生擒一名馬共份子，而投降者十二名。

……措施，包括一道極有……之戰略及國際……集，在通達營寨之小徑週圍，還設有陷阱，井內架設尖矛，營寨內之設備有沐浴處、籃球場及三張乒乓桌。

……生效果，使馬共暴徒之組織感受到重大之壓力。……部有密切聯繫之泰馬武裝警察由聯合邦及英聯邦正規軍之支持，即合泰軍之協助，山區地帶發動一連串之軍事行動，泰馬邊境作戰委員會在維持不斷對匪邊境之馬共暴徒，施以壓力，切斷共供應與交通，從而一舉殲滅之。

泰馬邊境保安部隊發現馬共巢穴

可容二百餘至三百人　有槍巢壕塹等項設備

邊境泰馬保安隊之聯合行動，於八月十四日在沙爾地區獲致一項大成就，發現一個可容二百五十至三百人而有充足防衛之馬共暴徒營寨，保安隊經將之焚燬，馬共暴徒係在保安隊到達之數小時撤退。該一聯合保安隊，係由一名泰國警官率領，相信該營寨過去在吉打州活動之馬共第八軍團之暴徒所居。

中共利用儲蓄名義榨取人民金錢

銀行儲蓄戶口增加　人民生活越趨困苦

【中央社訊】中共利用「儲蓄」來榨取人民的錢，無論任何地區或任何一家，十人中就有半數以上在銀行有儲款，且數目日趨增加；但每一儲款戶的生活水平，則與儲款的遞增成反比例，長年陷于饑餓窮困的深淵中。

爲什麼儲款日增，而生活反而日趨悲慘呢？據悉，主要是這些儲款，并非出于人民的自願，更不是由于他們確有餘錢，而是在共幹的強迫下不得不儲的；其次是由于有錢也買不到東西，反正有錢等不如無錢，買的同廢物，不如索性儲進銀行去，以免共幹不斷來說服儲蓄的疲勞轟炸。

持港府旅行証赴泰之華人居留期限十五天

期滿可申請延長共六十天　如欲再居留須經內長核准

【本報曼谷航訊】泰國國務院日前採納內務部建議，於十三日舉行國務會議時通過准許持有香港政府發給之旅行證（同港證）并經泰駐港總領事簽證之華人，得進入泰境暫時居留（按：詳情經誌十六日本版——編者）。

據悉：泰外交與移民當局對持具香港政府所發旅行證（同港證）之華人旅客，其規定期限爲十五天，期滿後再申請延期，但不能超過六十天。據外交部解釋：香港政府所發之旅行證，原係便利香港居民於出國旅行時，代證明其身份之性質，[illegible]

便，現泰國當局爲促進旅遊事業，遂恢復准許香港[illegible]行證申請[illegible]，但須經泰外交部審核[illegible]由於此項辦法[illegible]

又稱：旅行證第一次在泰國居留期限爲十五天，於居留期滿後，可再向移民局申請延長居留期限[illegible]天，期滿後如欲再行居留，須向內務部申請，至於可否延長居留期限，須由內務部長核定。

美以全天候攔截機移交我國

我空軍戰力又跨進一步

本報駐台記者黃仰山

【本報台北通訊】中美軍機兩架，自雨雲低壓的台北機場向南飛去，穿越陣陣密雲區，將我們這羣新聞記者送往美空軍第十六戰鬥攔截中隊進駐的一個基地，我在機艙沉悶正酣，突被一陣尖銳呼嘯聲驚醒，倚窗外望，另一架機頭漆有紅火球圖案的噴射機與另一架機尾塗有白綫條相間的噴射機，正比翼穿過遙方雲端。紅火球噴射機是我們熟知的中國空軍飛行員駕駛的；而另一架陌生的噴射機，就是我們從台北飛往參觀的美空軍F八六D型全天候攔截機。上述這段敘述已是四十四年初春的事了。那時正是中美空軍聯合完成撤退大陳軍民的「齊天大聖」作業後不久，中共空軍米格機羣自北向南推前了一大步，進駐於北距台灣約二百浬的路橋機場，不但對台灣有所不利，而且使美海空軍在太平洋的主要基地——沖繩，也頗受威脅。

五年後的今天（十六日），一羣中外記者自台北乘軍機南飛往一個噴射機場，應邀參加美方將F八六D型全天候戰鬥攔截機正式移交給我空軍的一項典禮。這項移交典禮係由我空軍總司令陳嘉尚上將及美空軍第十三航空隊駐台前進指揮官桑迦少將主持，桑迦少將代表美方將一架F八六D型噴射機的模型雙手遞交給陳嘉尚上將，作爲象徵式的移交。這類F八六D型軍機與較早已交給我空軍使用的F八六F型軍刀機的外形，並無多大分別，都是兩翼向後掠的，但是前者卻能適應在任何天氣中起飛作戰，且能承擔夜間攔截任務。它擁有一種稱爲「無敵飛天鼠」的自動火器，[illegible]電子計算器，只要手指一按電鈕，二十四枚火箭便同時發射出來，自動對準快速的空中目標構成一個火網，像黃蜂一樣的釘向敵機。這種單座機，鼻端裝有雷達天線，進氣口位於其下後方，裝有一組雷達系統，並裝有新型導航輔助器與自動駕駛器，故能在任何天候下日夜作戰。我空軍自六年前踏入噴射時代迄今，雖已相繼接受了F八四型雷霆式噴射機、F八六F型軍刀式噴射機、F一〇〇型超級軍刀式噴射機、RF一〇一型巫毒式照相偵察機、和F一〇四型星式超音速噴射機，這些各不同類型的噴射機，大多不宜於惡劣天候下執行任務。陳嘉尚上將在F八六D型機交接典禮中致詞時曾指出：今年五月間，我空軍曾換裝F一〇四型星式戰鬥機，使中國空軍步入超音速的時代；今天接收F八六D型新機，又使中國空軍具備了全天候的作戰能力，因此在空軍建軍史上，又寫下了新的一頁。桑迦少將強調：中國空軍有了此種全天候飛機，其防衛力量將大爲增強。

一般觀察家認爲：美方將F八六D型全天候戰鬥機移交中國空軍使用，係爲美方協助我空軍逐漸換裝新型軍機的整個計劃的一部份，它具有相當重要的意義，顯示美國盟友與我國在這個地區聯合對抗共黨武裝侵略的決心更爲堅決。同時，也證明了我空軍素質的優越，已隨時可以接收並有效使用及維護各類新型飛機的能力。（九月十六日）

八仙過海

八仙昔日騰雲駕霧遨遊
東海今日已成爲事實矣

今日閣下可以搭乘豪華的「翠華號」客機

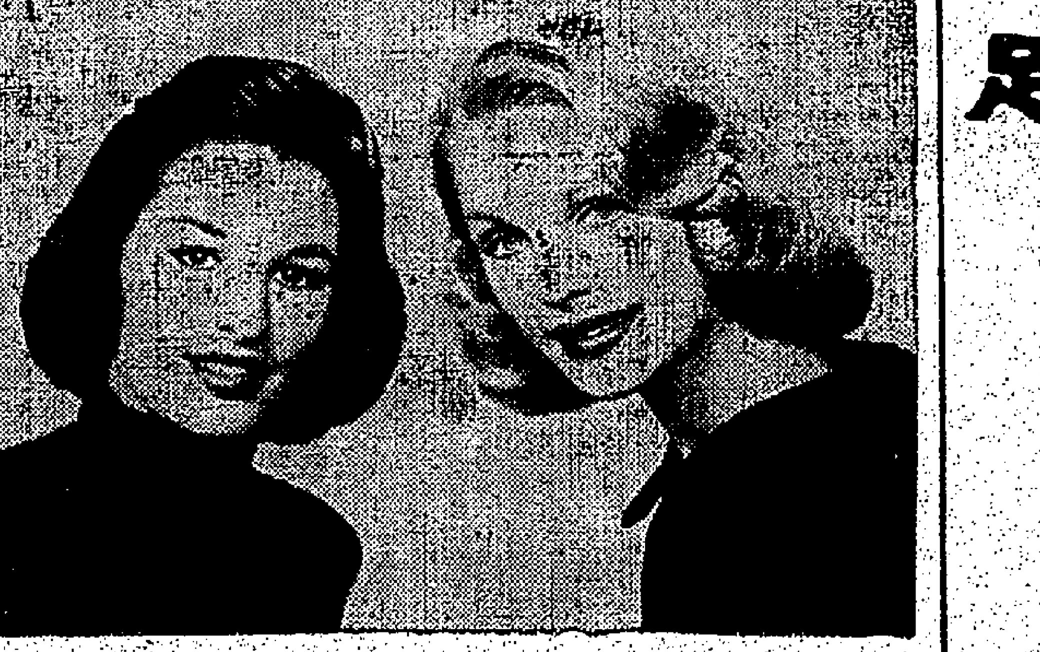
高飛穿越雲霧不受狂風暴雨威脅享受現代的豪華舒適飛行

班期便利往返漢城、東京、琉球、台北、香港、馬尼剌及曼谷

民航空運公司

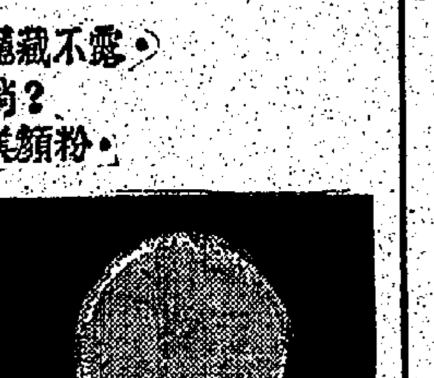
九龍半島酒店　電話：六〇三〇一·六八二一〇
香港德輔道中二十號德成大廈一〇三室　電話：二〇三九一

閣下不久即可搭乘
超級翠華號「噴射客機-最新康維八八〇型」



好萊塢蜜絲佛陀
美顏粉
解決妳的美容疑難

發揚妳天賦的美麗，
應該備一盒美顏粉——
當然是蜜絲佛陀的出品，
輕輕地撲上，
妳的容光煥發，嬌艷倍增；
仔細地薄施一層，
掩飾了面部的疵瑕，隱藏不露，
名媛淑女，誰不愛俏？
勿忘蜜絲佛陀的兩用美顏粉。



Dual-Purpose
Face Powder
MAX FACTOR
HOLLYWOOD

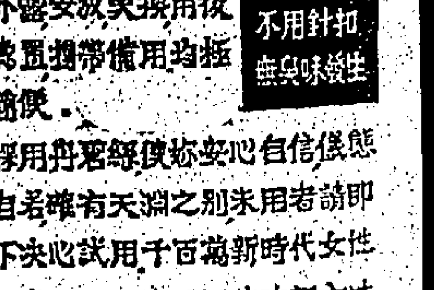
足以自豪！

我現覺亦足以自豪因爲我終於下決心追隨千百萬新時代女性採用丹碧絲內用月經條！用此之後使我在月事時期親感爲之一新心情輕快活動自由與平時無異不再有墊物帶扣等礙東磨擦更無異味發生之虞。

丹碧絲內用月經條安放之後不感覺不外露安放更換用後棄置攜帶備用均極簡便。

不用綁帶　不用托墊　不用針扣　無臭味發生

採用丹碧絲使妳安心自信儀態自若確有天淵之別未用者請即下決心試用千百萬新時代女性經常採用足證爲更佳的新方法備有普通及特種不同吸收性兩款適應各人需要選用，各藥房士多均有出售。



丹碧絲內用月經條
由醫生發明——
現爲千百萬婦女採用

如欲試用請附姓名地址並附郵票二角寄香港郵政信箱七十號保健士收即將丹碧絲試用庄一盒(用空白紙張包裹)寄奉.

分類告白

國醫 黃華滿 專門 歷史最久·經驗最多
痔瘺 無痛脫落·永不復發
痔血

小兒感冒發熱百日咳傷風特效藥
兒可亭

四邑痔科名醫 梅漸放 醫師
立止痔血
痔
立單根斷·一診包醫卅三元

吳景全 醫專
痔

黃灼南 國醫診所
風濕

張尚培
痺痛

關鐵魂 專門
痔瘺

臭狐　曲綫　疤痕
康寧整容所

面容

廖秀瓊
婦科

謝柏年
尿病
經驗最多　虧弱傷痛

梁鳳鳴
婦科

張玉珍
婦科

梁愛華
婦科

洪亮
耳　鼻

方佐中醫師
卅年經驗
兒婦專科

日首相力求繁榮

為今冬總選打基礎

池田新政策以繁榮經濟為主，大量增加公共建設投資，至于外交方面，則追隨吉田與岸信介的路綫。

今年秋末冬初，日本將舉行總選舉，池田內閣深恐岸內閣末期造成的惡劣印象，可能影響自由民主黨的選舉，所以特於九月五日下午發表新政策，包括外交政策、文教政策、經濟政策等，藉以洗刷過去的印象和收攬人心。池田內閣的新政策的目的雖是為了選舉，但多少反映着該內閣今後的政治動向，所以頗引起一般人的注意。

新政策再三強調以實現「國民經濟的繁榮」為目的，因此今後的施政重點，將放在經濟政策上，而經濟政策的中心則在於積極推進「經濟的成長」。推進「經濟成長」的辦法是：㈠擴大以建設道路為中心的公共投資；㈡促進產業結構的高度化；㈢振興科學技術；㈣擴大均衡財政；㈤振興中小企業、農林水產業，力求結構上的改善，務使中小企業或農林水產業和其他產業間的貿易差別日漸消除。

租稅收入隨伴經濟成長而年年自然增加，這些收入將用來充當公共投資、減稅和社會保障之用。到了明年，即可實行一千億日元以上的減稅。至於外交，將堅守「聯合國中心主義」和「日美保安體制」，自主的推進和平外交。文教政策將以振興科學技術為主要目標。

從上述的新政策內容的概要看，經濟部分顯然是全部政策的中心，這是池田首相的專門知識，同時也是首相施展抱負的機會，所以一般人都稱新政策為「經濟優先的政策」。外交政策就未免相形見絀，吉田內閣締結舊金山和約，鳩山內閣恢復日蘇國交，岸內閣強行改訂保安條約，歷任內閣的外交政策的是非得失姑置之不論，但起碼各有特色，各有具體表現，而池田內閣的新外交政策，雖標之曰新，事實上並不新，依然是「聯合國中心主義、西歐協力主義，並非通商主義」，追隨吉田內閣傳統，同時也可說是岸內閣的延長。

在政策裏，在談話裏，池田首相不惜傾注全部知識，侃侃而談。池田內閣各種經濟政策的基本條件是高度的經濟成長率。池田內閣預定自一九六一年度以後，三年之內，經濟成長的年率可達百分之九。國民總生產額，一九六〇年的估計為十三兆六千億日元，但一九六三年的生產額竟提高至十七兆六千億日元。這樣龐大的目標如何實現呢？池田內閣提出的具體辦法是「加強經濟基盤」，所謂「加強經濟基盤」，是擴大公共投資，包括的項目是道路、港灣、鐵路，如通信等。這些項目的施行，可說是池田內閣經濟政策的真正目的。

池田首相組閣之後，曾再三提出加強社會保障的主張，但最近忽然不提了，政策裏也不曾作有力的表示，顯然的這是因為受了公共投資的影響，財源上有了問題。一般人所關心的生活保護政策，國民年金和健康保險等，在新政策裏因而都不能作明快的說明，也未能提出具體而確實的數字。

國內政治問題，如：改憲問題、選舉問題、治安問題，池田內閣的新政策裏都不曾提到，顯有故意迴避之勢。九月七日池田首相招待新聞記者，有人以此為問，首相說「這些問題暫且不談」，依然如深，一般識者都認為這種態度是值得注意的。

在野黨對於自民黨的新政策都一致攻擊，特別指斥經濟政策。但在野黨有在野黨的立場，不能視為日本國民的輿論。

自民黨內派系暗鬥又告展開

總選期日漸迫近

雖然河野已暫時停止組新黨，但藤山的競選準備卻十分積極，一切部署，宛若獨樹一幟。

日本自民黨內的派閥活動，表面上雖暫告平息，但暗中的活動，仍然激烈，河野組黨和藤山的招兵買馬，就是兩個典型例子。

河野新黨運動，暫時停頓；而藤山派的擴充勢力的工作，則日甚一日。八月中旬，池田首相召集黨內各實力派領袖談話，對於藤山的活動，曾有所表示，當日出席的人都認為藤山派的活動太過火，甚至可能影響到黨的統一。

藤山派的活動，分兩大路線，其一是藤山派的選舉對策本部（池田應付今年秋末冬初的總選舉）；其二是藤山政治學院。

選舉對策本部由藤山愛一郎自任部長，實際上的主持人是南條德男（前農林大臣，原岸派），選舉委員會當前的工作是：㈠從藤山派裏選擇和決定選舉委員；㈡籌集選舉資金；㈢草擬全國遊行演說計劃；㈣草擬演說內容，即藤山派的政策。藤山派的議員現在的人數約達十餘名，選舉時，預定另有五十名參加競選的新人，務求選舉後藤山派的議員能達到六十名。

藤山派的遊行演說在九月初出動，藤山本人以及南條德男、江崎防衛廳長官、小澤佐重喜、遠藤三郎、武知勇記、三浦一雄等一齊出馬，演說的地點由北海道到鹿兒島，足跡遍及全國各地。演說中所揭出的政見、主張，也由藤山派的政策審議會決定，與自民黨的政調會無關，儼然藤山新黨。藤山的選舉資金，實力雄厚，不弱於池田首相。

藤山政治學院的主持人是藤山派健將的小澤佐重喜，招收的學生是各藤山派議員的選舉區出身的青年，以及自民黨的青年黨員，教師為矢部貞治、閣手屋雄、木內信胤、酒井秀三郎等學界、實業界的知名人士。

藤山派的種種活動中，最引起一般人注意者，為藤山派的政策審議會，會長由三浦一雄担任，共分十一個小組，如外交、經濟、防衛等，好像一個小型政黨。

河野的新黨運動在自民黨內如一石投水，擴散為無限的波紋，目前，這個運動雖暫告停頓，但有再度發動可能。河野派的健將山口喜久一郎與石橋派的重要分子宇都宮德馬等，對於新黨運動，曾在某座談會上，發表引人注意的談話。

山口說：總裁競選的時候，河野本是支持大野競選的，如果失敗，和大野一齊脫黨，另組新黨。後來突然發生了大野停止競選，共同擁立石井的一幕，河野在精神上頗受刺激。總裁選舉後，石井居然出任通產大臣，大野派也有兩人入閣，河野派則完全被排斥，河野精神上的刺激更大，及決心脫黨另組新黨。河野一向的作風，有點像織田信長，總是單槍匹馬打頭陣，河野派跟在後面追踪前進而已。這次組新黨時的態度完全不同，曾和河野派的人們屢次討論，反對脫黨的人較多，河野服從多數，暫時停止活動，這可說是河野的政治修養有了進步。

河野派的人們回到各自的選舉區去，商討脫黨組黨問題，選舉區的人都反對脫黨，他們都堅持擁護保守黨的立場，他們說現在正是保守黨和左派政黨壁壘分明，是以保安新約為中心而進行鬥爭的時候，保守黨絕對不可分裂。選舉區的情形如此，而石橋、三木、松村、大野等也不肯參加，河野派二十餘人脫黨，並不能發生什麼大作用，所以河野派的大部分都主張慎重。

座談會裏有人問河野是不是所謂「容共派」？宇都宮和山口對此都發表了意見。

宇都宮說：日本的政治家們站在日本的立場，不仰承外國意旨，為日本的前途着想並提出自己的主張，這樣的政治家算是「容共」嗎？自民黨內有一部人認為河野「容共」，這是錯誤的，如果這種認識不加修正，自民黨的政治、外交是不會上軌道的。

山口說：河野不是保守黨的死硬派，但卻是非常徹底的保守派。他所往來的友人根本沒有一個共容派，他不過和蘇俄漁業交涉，多認識幾位蘇俄政治家而已。如同宇都宮先生所說的，日本應該有自己的外交立場，不能一味聽從他人的話，如果認為這種態度的政治家是「容共派」，那簡直是大政黨聯會的思想。

河野不特不容共，實際他的思想甚至過於保守了。

座談會裏還有人問維持中小企業的問題，請山口喜久一郎解釋。

山口說：河野主張用一兆日元扶持中小企業，這件事能否辦到，姑且不談，作為一個政治家起碼要有這樣的氣魄。池田內閣提出的減稅和社會保障政策，裏面要包含扶持中小企業，如果如此，這就證明了池田首相接受了河野的意見，河野今後是否再發動叛黨，和這個問題是頗有關聯的。（新社）

日本海安全可慮

蘇俄水雷不斷流入

．江．

日本海沿岸不斷發現漂流水雷，可能是西伯利亞及北韓所佈設，因要求中斷，致隨波逐流。據日本海上保安廳統計，自一九五〇年以來，先後發現三三八個，雖然最近數量稍減少，但日本的巡邏艦、監視所等，為維護海洋上安全，仍嚴密警戒。

漂浮於日本海上的水雷，全屬蘇俄製品，水雷上面刻有俄文，雖然由何處流來，不易判明，但從海流關係，極可能來自蘇俄東海沿岸與北韓沿岸，水雷順着韓半島的南下海流，抵達對馬海峽，再北上，多於季候風的影響，冬季在山陰地方沿海，春季在能登半島沿岸漂流，夏秋之間，黑潮勢力相當強大，則吹向東北沿岸及北海道，故整個日本海安全，均受威脅。

日本軍事專家推測，這些漂流的水雷，係韓戰時共產軍在沿岸敷設，經過相當時間，緊索受海水蝕斷，而致浮游。

根據海牙國際條約規定，凡水雷連繫中斷漂流海上時，必須有消失爆發力的安全裝置。因普通水雷，最低限度每個裝置九十公斤火藥，其破壞威力頗大。一九五六年一月，能登半島福浦海岸，一度發生漂浮水雷爆炸，海岸漁村毀壞數間房屋。一九五七年十二月卅一日，秋田縣酒田市海岸漂浮水雷爆炸，毀壞房屋及犧牲一人。

由於蘇俄水雷不斷漂流至日本海，日政府一九五二年三月曾向蘇抗議，但蘇詭辯係風浪關係。

今年日本海沿岸已先後發現蘇製漂浮水雷十個，所以海上保安廳於北日本津輕海峽航道，函館海上保安部隊、青森海上保安部、自衛隊大湊基地等，晝夜派巡視艦四艘，於龍飛崎、渡島半島、白神崎巡邏，以策安全。

今年五月六日，秋田縣入道崎燈塔附近，巡邏艇的雷達反映，突然出現海上漂浮三個水雷，自北南下。後由航空自衛隊派飛機自空中加以射擊。

日本海上保安廳警備救難部認定，目前日本海沿岸漂流水雷的威脅，可能為長期性的，保衛日本海上的安全，唯有加強巡邏。

窮人患神經病少

一個外來的感應會不會惹起精神病呢？答案是否定的。一個康乃爾大學的社會學家，研究過一千六百六十名受克頓城的居民後，得到如下的結果：一個人都有情緒上所能抵受的最大的限度，但那裡沒有一件事能自發地造成精神的崩潰，好像支配重要的因素和精神健康間關係的原則，似乎只是「事情越多，越不快樂」而已。

這個調查亦顯示了窮人較不易於感染嚴重精神病（五人中約有二人可能是「神經質」）；相反的，一個低薪的人易傾向於神經病。常受類似的情緒影響時，一個高薪酬的人有反抗和抵消的能力。可推說：「有高薪酬的神經質的人為職業而擔心，但實際上他不會失業的；低薪而有神經錯亂傾向的人卻因懷疑而產生一種反抗的情緒，但他永不為失業而擔心。」（復）

客：「一英國女非洲巡遊後非洲的未來」一文，明日續刊出，敬希讀者注意。

投降初期一醜事

日人以己度人 實行賣淫國策

．麗江．

一九四五年八月十五日，日本接受無條件投降後，十七日東久邇內閣成立，處理投降善後問題。由於戰爭期中，日軍在中國及南太平洋各地，大肆姦淫，因此日人亦恐懼自己妻女遭報復，所以給東久邇內閣請求，從速建立對策。

東久邇稔彥，早已清楚日軍在各地區的醜行，因此決定一項「賣淫國策」，組織「婦女特別挺身隊」，下令東京警視廳高乘課長與「東京飲食營業組合」負責人宮澤賓治郎，征集大批婦女，設立「慰安所」，以供佔領軍需要。

八月廿一日，內閣撥一億日元設一「慰安所」，由東京警視廳召集飲食營業組合、藝妓館同盟會、接待業組合、慰安所聯合會、接客同業組合等共同籌備，派人赴各地召集妓女，到東京服務。九月三日，「慰安所」便分別在大井町、小町園、吉原、龜戶、新宿、波崎川等地佈設就緒，九月七日佔領軍先遣部隊才抵達。

「特殊慰安設施協會」初期在十個「慰安所」裡集中娼妓一千人，但不敷供應，「慰安所」門前出現長龍，所以再由政府撥支五千萬日元，在立川基地附近蓋建、三田等增設，募集娼妓、舞女、酒吧女郎五千人。

「慰安所」最初期的營業時間，由下午四時至十時，後改為晝夜營業，每大娛樂，限價由一百元減為五十元。

據東京警視廳統計，當年光顧「慰安所」的，美國人兵幾佔半數，其次為英軍，每晚，每個妓女平均接客約六人，她們收入與「慰安所」平均拆賬。

一九四六年一月二十一日，佔領軍總部以「廢止公娼制度備忘錄」送東久邇內閣，才將「特殊慰安設施協會」解散。

「慰安所」解散後，許多淫業經營者與妓女生活頓成問題，日政府乃彼等協助推行「非常營業」，允許她們私自營業，佔領期中日本「暗娼女郎」多如過江之鯽的，實由於政府不制她們採取行動所致。

國際剪影

你知道：柏林為什麼又發生新危機？寮國局勢如何再起了變化？

(一)美國成立怎樣一個裁軍新機構？
(二)蘇俄又怎樣的援助外蒙？
(三)在美試製的中文排字機，進行得如何？
(四)柏林因何又醞釀新危機？
(五)北越在南寮何處建一橋頭堡？
(六)美國正式通知蘇俄，克魯契夫旅美期內，旅行如何的限制？
(七)自由中國已與東地中海那一個新成立的國家建立邦交？
(八)美國要求蘇俄釋放RB四七機飛行員二人，蘇俄如何答覆？
(九)一九六一年的美國小姐，已選出何人？
(十)寮國局勢現又發生怎樣的新變化？
(十一)美國向中共提出有關寮局的什麼警告？
(十二)印尼陸軍與印尼共黨，現在互相怎樣對立？
(十三)美國如何始能應付未來共黨以核子飛彈襲擊美國的核子潛艇艦隊？
(十四)十七屆世運已於何日閉幕？[illegible]那一國得分最多？
(十五)東德共黨為了企圖孤立柏林，將以怎樣方式來達成？
(十六)越共改選，何人擔任主席？
(十七)菲律賓將於明年制訂怎樣一項菲化法案？
(十八)南韓張勉內閣，已否再度組成？
(十九)西方對東德的限制西柏林旅客，施以怎樣的報復？
(二十)東德共黨國會對總統職位有何新的規定？
(二十一)國際航空運輸的現在和將來的進展為如何？
(二十二)蘇卡諾又下甚麼禁令，令全印尼遵行？
(二十三)中共對西南非洲的那一個國家，予以怎樣的援助？
(二十四)自由中國在多少國家設有若干使領館？
(二十五)蘇俄授權東德，對柏林作怎樣的干預？發生怎樣的影響？
(二十六)陷於動亂的剛果，又發生甚麼政變？
(二十七)蘇俄有無對美發動核子突襲的企圖？
(二十八)[illegible]的是什麼？
(二十九)自由中國近發行怎樣的公債？總額多少？
(三十)剛果陸軍攻佔政府後，對共黨採何措施？
(三十一)日本有多少公務員及公用事業人員，為何罷工兩小時？
(三十二)美國為何重申第七艦隊必須留在遠東？
(三十三)美國對加斯特羅出席聯大，施以怎樣的禁令？

答案

(一)美國務院宣佈成立一個裁軍局，負責擬訂和調整美國裁減軍備政策和活動。這個新機構將由政治、軍事、科學、技術的專家參加組成。

(二)蘇俄與外蒙於九月九日簽訂協定，由蘇給予外蒙以六億一千五百萬盧布的長期貸款，助外蒙完成其一九六一至六五年第三次五年計劃。同時蘇俄並給予外蒙以技術援助。

(三)在美試製的中文排字機，已在美國註冊，不久即將大批製造。此機的製成，當使中文印刷，有革命性的發展。

(四)因東德的限制柏林市民前往西柏林的旅行，及企圖斷毀西柏林與東德的協定，使柏林新危機在醞釀之中。東德的對旅行施行限制後，乃克魯契夫預定的對西方攻勢的一部份。

(五)共黨企圖在薩爾瓦多建立南美的另一橋頭堡，以便滲入。薩爾瓦多自上月以來，已發生了數次共黨形式的騷動，表示歡迎加斯特羅式的革命及共產主義。

(六)美國正式通知蘇俄，克魯契夫旅美期內，不能離開曼赫頓島，並限制其只能作蘇俄代表團團長身份的官式活動。

(七)自由中國已與於八月十六日獨立的東地中海塞浦路斯共和國建立邦交。兩國的建交換文，已於九月九日在雅京順利達成。

(八)[illegible]

(九)一九六一年的美國小姐，由來自密芝根的十八歲金髮美人南施．安．佛蘭明當選。

(十)寮國諾沙旺所領導的反共部隊，已開始一項革命，在寮南成立革命政府，和寮佛瑪親王在永珍的左傾政府對抗。寮國有陷於分裂之虞。

(十一)美國警告中共不得干預寮國新革命。凡任何外國或其代理人如欲利用這一動亂，將為美國所關注。

(十二)印尼陸軍與印尼共黨，因互相嫉視已久，形成尖銳的對立。南婆羅洲、南蘇門答臘及南西里伯斯等處的陸軍指揮官，均下令禁止共黨活動。

(十三)據美國海軍的估計，美國須擁有核子發動的一種「偃俄者」潛艇九十艘，始能應付未來共黨以飛彈襲擊美國的核子潛艇艦隊。

(十四)十七屆世運已於九月十一日閉幕。[illegible]以蘇俄的總分最多。

(十五)東德共黨為了實現孤立柏林企圖，擬以控制柏林交通的方式來達成。

(十六)據中共電台廣播：北越勞動黨（即越共）主席，由胡志明當選連任。

(十七)菲律賓將於明年制訂一項菲化法案，要求在三年之內，使商業及一般貿易等專門職業，有百分之九十五菲化。此項法案初步原則已於一九五九年國會會議通過。

(十八)張勉已再度組成聯合內閣，結束了政治危機，此一聯合內閣，民主黨舊派五人入閣。

(十九)西方為了東德限制西柏林旅客，對東德施以停發旅行證明的報復。

(二十)東德共黨國會通過取消總統職位，改設國務會議主席來執行國家元首職務。首任主席，已由東德的共黨頭子烏布里契擔任。烏已於九月十二日就職。

(二十一)國際航空運輸，在進入噴射時代，今年乘客可望超過一億以上，[illegible]

(二十二)蘇卡諾下令全印尼停止一切政治活動，直至十一月三十日為止。違者將處以一年徒刑，或二千印尼盾的罰金。頒佈禁令的原因，據說是為了「綏靖」。

(二十三)中共對西南非洲的幾內亞，給予相等於一千萬港元的貸款援助，一方面拉攏，能站在中共這一[illegible]

(二十四)自由中國在四十個國家設有大使館，公使館及領事館共七十個。

(二十五)蘇俄授權東德，干預來往西柏林的交通，影響所及，已使西柏林的新危機大增，因這等於變相的初步封鎖柏林。

(二十六)剛果軍隊發動不流血政變，[illegible]

(二十七)[illegible]

你知道：剛果發生了怎麼樣的政變？中文打字機製造進展如何？

一週時事測驗

．平文通．

胃痛皆由肝作怪

何必忍受痛苦 值得研究肝氣

值得研究：胃病胃痛胃滯胃脹人皆知也，其由肝氣所影響人不知也，所以只從胃病治療而至纏綿難愈，或愈而又發，長期忍受痛苦，飲食不安，良可慨也。其實肝氣之症，古人相當重視，因其不獨影響人身氣化之樞轉，而且對於脾胃有莫大之關係。

治療經驗：本館四代祖傳精研醫喉胃痛肝病，有獨到之研究。

祖傳 中醫 方銘標 醫館：深水埗北河街 道八十一號二樓 電話：五〇三〇三

工商日報 分類廣告 銷數廣 効力大 收費廉 每段大字四個小字四十個 每天式元 上期收費不折不扣 洽刊處：㊀香港德輔道中四十三號本報廣告部 ㊁九龍旺角東樂戲院

出售：上海街 杉樹街 海壇街 鉅昌建築公司 電話：803436 86271

成利：1 旺角碧街 2 下鄉道 3 花園街 4 大角咀晏架街 5 利成大廈 6 高息

土瓜灣銀漢街 萬餘元唐樓 租售均可．各路巴士經過 電話30589 假期824867

九龍城道 四川街 山東街 花園街 忠信置業公司 庇利金街13號 電話六四七四九〇一 章記 大道中七十八號 瑞士大廈

1961 1960 香海大樓 記緊買一定起價的樓宇 沙田東覺台 旺角油麻地

理想的旺角新樓宇 太子唐樓廉售 地點 住宅 舖位 接洽 電話 地址

南洋新貨 高息潤樓 二樓售$16,500 租$280 八樓 售$12,000 租$200 大昌 中環大廈1701室 電話：30165．30502．20819 地盤電話：825324．825563．825363

金華唐樓 快完將成 分出層售 一廳五房售一萬三千二百元起 洽購處：建安大藥行 電話：20208 31637

舊屋廉售 寫字樓出租 地下全層 小型廠址 寫字樓出租 遺失聲明 遺失 遺失啟事 聘女催收員 請會計員什工 聘抄寫員 招請什工 龍子行 南北行 靚薄型紙 火爐磚及金字架鐵

食品公司 高炳記洋服公司 衣睡 民興百貨公司 電話 62081 英國萬能角鋼 瑞香園 均益有限公司 電話 40422 40209 40086 40208 燕梳 運輸 貨倉 珠算 鱷魚肉乾 托兒所

廠房出讓 宿舍廉讓 新樓出讓 電器機械 學校出讓 招生 芝加高工程學校招生 無線電工程電訊全科 汽車及重油機工程科 校址：油麻地窩打老道 電話：六二四〇三 無綫電 免費英文 會話 小學寄宿 承頂聲明 頂讓聲明 買屋聲明 承讓聲明 聲明啟事 司徒氏宗親會通告 科技翻譯 招人接辦

耳鼻喉 蔡德芬 氣功 白蝕 王廣發 癬 臟腑下垂 頸癧專科 梁達光 耳聾機 小氣腸帶 上海名醫何雪卿

本港新聞

大坑東五千災民 准在原址重建屋宇 社會署撥款購材料

災區已劃定界綫編列號數 八百餘戶傳每戶可得百元 由救濟風災基金項下撥付

【本報訊】據政府新聞處發表稱：社會福利署，昨日以現款贈與八十七戶火災災民，俾其重建家園。彼等之住屋，均係在上星期六於大坑東木屋區火災中被燬者。上述贈款，係由「本港居民救濟風災捐款運動基金」項下撥付者。

另有八百戶無家可歸之大坑東災民，亦將於今後數日內，獲得由該項基金項下撥付同樣贈款。

社會福利署救濟組人員於星期日在大坑東得坊福利會代表與國際援助協會，以毛氈、炊具及飲食用具分發與火災災民。救世軍現已在大坑東救世軍中心，撥出兩個房間，以收容需要照料及安置之孤獨災民。

又訊：本港徙置事務管理處，為求迅速解决九龍仔木屋火災災民，早日獲得重建家園，減少流離失所凄苦起見，由昨（十九）日上午起，遣派一批幹員，率同員工伕役，前赴該處災場，於整加清理後，即在各該木屋原來位置，用白油編列號數，預備通知彼等災民，依照指定編配地點，重行蓋建木屋居住。此項編號工作，業於下午四時許竣事。

該處為使登記災民工作更加確實辟盡計，昨日派出一組高級人員，分在大坑東徙置區、各平民大廈之樓下及走廊通道，與樓梯底等災民露宿處，進行實地調查，並以每一災民為單位，分別予以登記，作他日編配搭屋位置及派給補助材料費用之根據。

據可靠消息：本港社會福利署以該區五千餘災民男女，於浩劫之餘，均屬孑然一身，而且前又飽嘗露宿風雨之苦，雖有關方面，將准許彼等返回原地重建，但一般對搭屋所需材料費用，咸感籌措乏力，該署為解决彼等此項困難問題，經於昨日與各有關方面首腦人士進行磋商，結果決定在前次本港居民賑濟颱風災剩餘救濟款項下，撥出若干數目，用作補助該區災戶重建屋宇材料之需。

據透露：將來分派此項搭屋材料補助金，決定以災戶為單位，每戶補助一百元，估計全部補助款項將達八萬餘元。

查本港近年來，各木屋區屢次發生火災，災民能獲得此項數字之補助材料金者，實所罕見，此誠該區災民不幸中之幸。

距港四百哩「艾瑪」近 昨午改懸三號風球

風姐可能在越南登陸

【本報訊】昨午十二時卅分，天文台將前夜十一時卅分懸出之一號風球卸降，改懸三號風球，表示時速由卅二至卅三海浬之疾勁旋風，時刻可能襲擊港澤，警惕市民防颱。天文台長即發出特別警報稱：截至是晚九時（港夏季時間），西港海警戒範圍之風姐「艾瑪」芳踪，仍徘徊於北緯一六．五度與東經一一三度間週圍一百廿哩內海域，繼續以每小時八浬速度向西北移。估計截至是午十一時（港夏季時間）後，距離本港西南偏南約三百七十哩間海面。據所得航經其間之船艘情報，在風姐「艾瑪」中心附近，最高風速約達卅海浬。

昨由黃昏起，港海突見吹清新而頗疾勁之東風，或東北偏東風，午前天文台最高風速紀錄為十四海浬，惟午後風勢則徐徐增勁，尤其較高空曠及沿海地帶，有時風勢更猛厲。

深夜十一時卅分，天文台發出海外風警報導稱：截至下午七時（港夏季時間）前止，風姐「艾瑪」芳踪，已闖至距港西南約三百八十哩間，時速約十海浬向西闖進，其風向係直迫西貢東北岸，不難登陸越南。本港可脫離威脅。

昨日港九新界郊外海灘泳場，均高懸紅旗示警，使弄潮兒女注意安全。油蔴地小輪公司航行新界離島綫渡輪亦懸出紅旗，表示新界航綫各綫小輪可能隨時停航。其餘港內各綫及大埕小輪，則一切如常，並無影響。航行港澳綫之大來、佛山、德星三艘客輪，雖懸出三號風球，亦依照原定時間開出，未有改變。至於港九各地，亦如常活動，無感覺加強戒備。

港督巡視 贊育醫院

【本報訊】港督柏立基爵士，偕同夫人及女公子等一行，昨（十九）晨十時，驅車前赴西區巡視贊育醫院，對該院產科設備辦理甚詳，取主管醫生報告解釋。港督一行抵院時，受到醫務總監鄧炳輝、醫院院長郗杏如、護士長格爾女士等迎迓，引導參觀，先到樓下門診院、放射室、檢驗室、研究室等部門，繼到二樓產房，隨轉至四樓，參觀未足月嬰兒料理室及手術房。港督等進入料理室時，戴上口罩，態度親藹，對一切，最後登上六、七、八樓參觀護士訓練學校及護士宿舍部門，對該院辦理一切，表示滿意。

酒樓業勞資代表 昨在勞工處簽約

【本報訊】昨日下午，有一項保證勞資協議，在勞工處簽署。該項協議，係關於酒樓及茶室工人之工資及其他服務條件者。該項協議，係在勞工處一名官員見證之下，由港九飲食業聯合總會酒樓茶室組及港九酒樓茶室總工會職員簽署者。

在較早時，中華廠商會與港九旅行手袋總工會雙方職員，在勞工處一位官員見證之下，在該處簽署一項有關旅行工資之集體協約。（乙）

上月輸入食米 約三萬六千噸

【本報訊】工商業管理處處長露士昨日稱：上月本港輸入食米共三五、八〇〇公噸以上，來自泰國、越南、東埔寨及中國大陸，其中半數來自泰國，其餘則來自越南、柬埔寨及中國大陸。該月份之食米出倉數量，共計二五、六六八公噸，平均每週六、四一七公噸，七月份食米出倉數量，平均每週六、一七六公噸，去年八月份，則為五、八二一公噸。八月份泰國各級食米之交貨價格，均見上漲，因此本港米價亦告上漲，計泰國大米每担漲三元八角，泰國米每担漲五元四角，來自其他國家之食米，則每担漲三元五角。（乙）

確保十月安寧 警方加緊部署

【本報訊】本港治安當局為防範擾人物在十月擾亂治安，已擬定一項嚴密部署及預防計劃，港九新界各界之防暴警隊，連日以來，亦經分別作例行演習，全港九警署之偵探人員，工作較為積極，總部之反黑、防暴及巡邏組，各分區警署之專隊，已在進行查察及加強注意各轄區內人物之活動情形，警務處政治部警探，更形忙碌，舉凡在本港註册之社團，均派出人員負責作監視工作，十月前之警方戒備，將與去年大同小異，實警聯合演習調查。

方面，各區警署設有三個分部，人員之調動，由總指揮部支配，警員演習方面，由警方高級人員會同輔助警隊，屆時率召英軍高級人員聯絡，防暴警隊，以分區負責巡邏，後備隊及前往警署協助，防暴警隊總指揮部設警察總部，合主持。

港澳輪船 醞釀減價

利航輪加入行走

【本報澳門訊】港澳輪船，最近醞釀減價，原因最大的目的，為爭取遊客，藉以配合政府繁榮澳門。據透露：現已擬定減價的船費，除西餐樓大倉原價四元減半收費外，中下客位，由目前價三元，尾樓五元減為三元，唐餐樓七元減為五元，各輪業務上如有遭受虧損，則由有關方面予以補償。

假如此事能夠實現，來往港澳間的人士，將可能因此減輕負担。

據說德星、佛山及利航輪高級當局，前天在此間獲得協議，在不遠的實現期，將減價。又據透露稱：利航已加緊修理中，希望在實現減價時參加行走，屆時將有四艘客輪來往港澳兩地，將使搭客獲得不少利便。

為保護國旗被害之孔松烈士 弟妹在台近況

弟今夏在政治大學外交系畢業 妹亦在政大教育系三年級攻讀

【台北十九日中央社電】因為維護國旗，五年前在香港被左派工棍狙殺的孔松烈士的弟弟孔勁松，妹妹孔燕芳，定于廿日在中國大陸災胞救濟總會的晚餐會中，報告他們在自由祖國求學的情形，並感謝全國各界五年來物質和精神的支助。

孔勁松已于今年夏天在國立政治大學外交系畢業，他的妹妹孔燕芳，現在是政大教育系三年級學生。五年來，兄妹倆相依為命，互相勉勵，互相安慰，在全國各界響應的「孔松烈士遺族生活教育基金」下，他們順利完成高中和大學教育。

即將出國探親的孔燕芳，已向學校請了短期的假，將於本月內到新加坡探望她久別的三位哥哥。在新加坡她還有兩個親哥哥和一個同父異母的哥哥。

接受各界委託，一直負責輔導這兩兄妹的救濟總會，廿日舉行餐會，祝賀孔勁松完成了大學教育，同時餞別孔燕芳出國探親。

救總說：孔松烈士，廣東南海人，他是港九勞工會主席，民國四十四年國慶日，為了維護中華民國國旗，壯烈犧牲。自由祖國各界敬佩孔松的愛國精神，曾為他的遺族生活和教育發動捐款。該會並將在一年級。該會指出：當時香港求學的孔勁松和孔燕芳接運回國，分別就讀省立建國中學和北一女子中學高中三年級和省立合作。當時各界為孔烈士籌募的「基金」，是新台幣廿五萬多元，五年來，這筆基金不但供給了兩個年青人的生活和教育的費用，同時本基金也從廿五萬元增加到卅萬元了，這是該會認為「最成功的一次救濟」。

天星碼頭換車牌 工作已結束

未換牌者可往交通部辦理

【本報訊】在港九兩方面天星小輪碼頭，辦理換發汽車牌照工作，已告結束。凡尚未換領汽車牌照者，請前往荷李活道中央警署交通部換領。根據道路交通法例規定，任何人士駕駛牌照失效之汽車，或任何車主准許他人駕駛其牌照失效之汽車，均屬違法，可被罰金一千元及監禁三個月。（乙）

警務處長宣稱：交通警察將在各道路巡邏，檢查尚未換領牌照之汽車。

天氣與潮水

今日天氣預測：吹清新之東風，寥曠地方風勢強勁，黎明時密雲，有微雨，下午間中天色頗好。

潮漲：上午三時十五分 下午四時十四分

潮退：上午九時四十二分 下午十時十八分

政府在坪洲 建機關合署

【時代社】政府為促進離島坪洲繁榮發展，特在該處興建一所辦事總機構，包括郵政、衞生等辦事之用。該所長達九十尺，闊三十尺，高二層，位於坪洲碼頭附近，工程展開約有月餘，現仍積極趕建中，約兩個月後可告完成。

英航公司一客機 降陸後輪胎爆炸

乘客被困歷一小時

【本報訊】昨晚一班英國海外航空公司由英來港客機，於降落本港機場時，中途左便輪突告爆炸，但沒有人受傷，於修理後，即行返抵停機地方寄泊。

該機為九五二次班機，由英國經仰光來港，機上有乘客十名及機員七名，在七時十五分降落，不料在滑走途中發生上述意外，機上人員曾被困於機內凡一句鐘。（乙）

今日截止 申領工展攤位

【本報訊】第十八屆香港華資工業出品展覽會參展攤位，自上週十二日起申請登記，至上週末已達五百單位，早告滿額，日來至登記者，一律作為候補，且依照原定登記日期，至今（二十）日截止登記。聞日來申請作為候補者，亦達百餘單位，至附設工業機器及原料陳列攤位，則尚有餘額，定本月底截止登記。

加咸街大慘劇 一屍兩命兇案

裁判署昨初級偵訊 現場製成模型呈堂參考 死者之家翁及女兒供案發情形

【新星訊】本年七月廿一日午間，加咸街廿五號樓下發生一屍兩命兇殺慘案，四十歲孕婦陳雪芳被刺胸背重傷斃命，同時同地，一失業抱病之單身漢亦頭腹重傷，當時垂危，留醫廿餘日，於出院後被控謀殺陳雪芳罪，昨日上午在中央裁判署由庭斯法官初級偵訊，今日上午，繼續聆取控方證供。

被告男子名鄺旋，卅三歲，中山籍，單身漢，無職業，住加咸街廿三號樓上，被控七月廿一日在加咸街廿五號樓下謀殺陳雪芳。

該案由中區偵緝部主任劉士鑫辦理，並呈堂證物有兇刀的血衣，警方將發生命案地點之加咸街廿五號樓下一層樓製成一立體模型，搬上法庭，俾法官更易明瞭案情。

十五歲女童供述 母親受傷仆地 被告繼續猛刺

死者陳雪芳之十五歲女兒戴月好，昨日向庭供述命案發生時目擊情形，據稱：彼乃某中心學校學生，母名陳雪芳，父戴演強，均住在加咸街廿五號樓下，父母住居房，晚上彼與其妹戴細妹在閣仔睡宿。七月廿一日，學校放假，彼在家做功課，當時其母在房內工作，被告入屋時向母問稱：「因何你母個佢父撞我走？」母答：「冇咁嘅事，我絕冇叫亞公趕你走呀，我亞叫你買米同乘返嚟啫。」被告返房。彼仍繼續在廚房工作後，聞被告問：「亞嫂你估啱唔啱？」語畢返房。彼斟杯茶母，約十五分鐘後，取飯安之舞交母，母問：「阿嫂去吃未？」「阿虔」即指被告，答：「不要理佢。」不久，彼在門前見被告在街中，約十分鐘後，見被告入其家，在廚房之床位坐下，彼見被告持刀包好，當母行近床邊時，彼助母將頭手刺母，母呼：「哎呀！救命呀！」並奔向廚房，彼緊抱母，母轉身時，因氣力不支而倒仆天井中。當母走避時，被告繼續向母背後猛刺，母親倒仆地上之後，被告仍未停手，圖殺刺母，彼即見被告當時手持着一把刀，乃立即出街面打電話報警，當彼在天階時，亞公在廚房，亞公走出天井，彼往打電話，見打不通，驚得頭昏，不久警察到達，將彼送往醫院云。

老翁戴卓出庭作証 目擊被告行兇 認出殺人血刀

老翁戴卓作證稱：住加咸街廿五號樓下，乃二房東，長子名戴演強，媳婦名陳雪芳。本年七月廿一日晨間，彼與家住在樓，約上午十時返家，見媳婦、孫女戴月好及孫女等在屋，被告人乃其親戚。十時返家後，上閣樓更換衣褲，打掃地板，如舖料理家務，被告坐下，迨後彼再出門，與被告買藥材，返家時，見被告仍坐，乃將中藥配與交被告，被告窩蹬于桌上，彼入閣房打掃，再出時，經媳婦房門前，見媳婦在房中，孫女與被告在廳，當時媳婦肩頭荷一扎木出房，突聞媳婦呼喊「哎呀」一聲，肩上木扎墮地，媳轉身奔向廚房，當時被告從後向媳之背部不斷猛刺。彼即上前攔阻，見媳倒仆地上仰臥，但被告仍續用刀向媳胸部猛刺。彼現在認出堂上一證物，即被告當時手持之刀。彼目擊上述情形，即行出舖面，撥九九九電話報警，後再入屋，見被告在媳婦房中臥下，小刀置於其旁，不久，警察抵達，孫女突告暈厥，彼將其扶至碌架床上，當時彼本人發覺已腳亦流血，後一併到瑪麗醫院受診驗云。

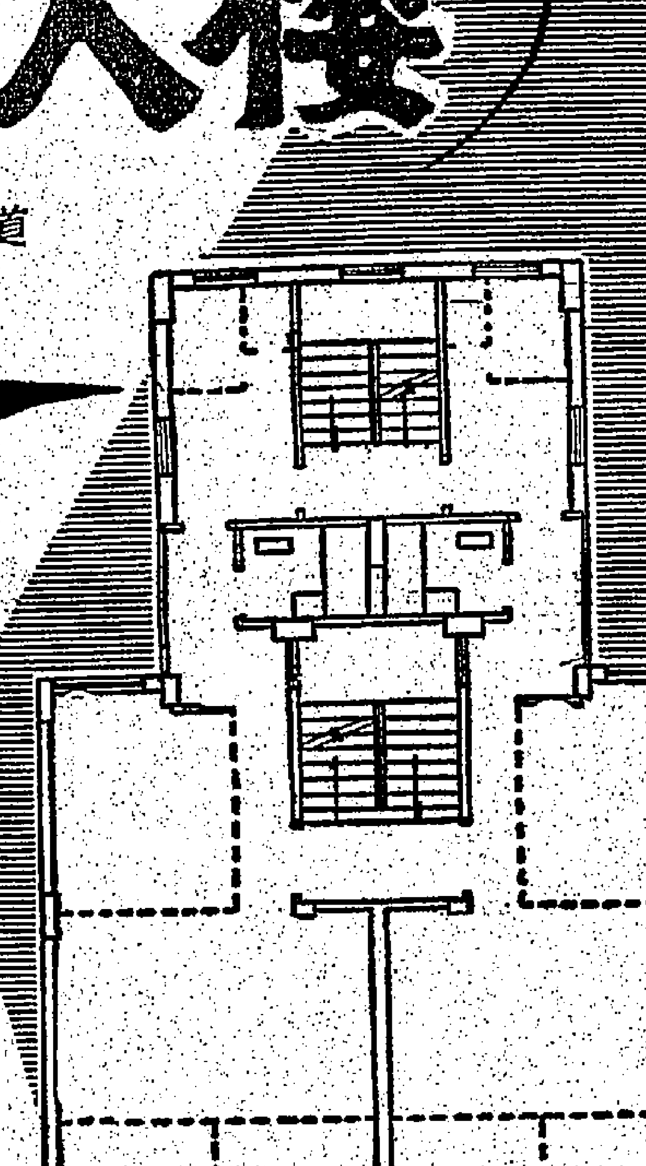
加咸街廿三號樓下壯肥雜貨店夥伴曾方作證稱：彼知老翁戴卓乃該樓二房東，本年七月廿一日晨間開市，坐下寫字，詎知該店後座發生此案，目擊一女人被人追刺，刺伊者乃被告鄺旋。他目前認出堂上之一把刀，即伊當時所見鄺旋手持者云。

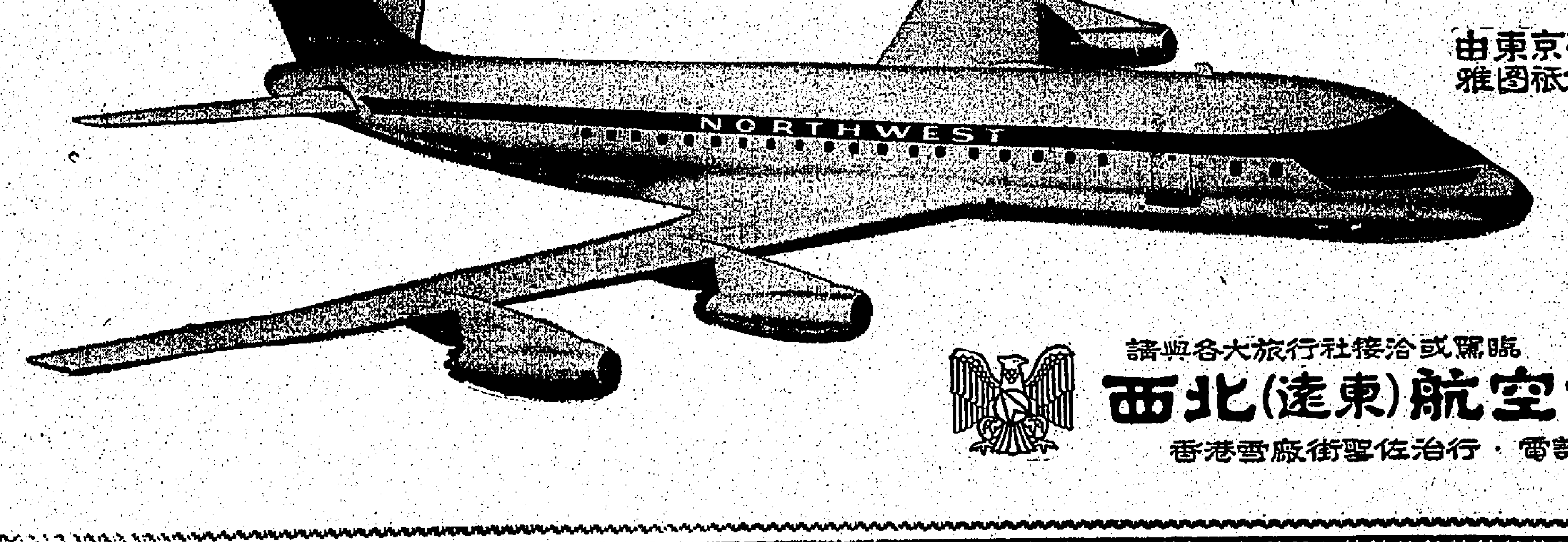
壯肥雜貨店夥伴曾芬作證稱：彼認識戴卓及其家人，戴為案發樓宇之包租人。七月廿一日晨，照常開舖營業，至十一時廿分許，彼在店內寫字，突見戴細岡自店後座奔出驚叫，彼即往店後視察，目睹一婦人臥於地上，當時被告仍刺該婦未釋刀，彼在驚慌下，急折回舖前，被告常在店中出入云。

死者之夫戴演強作證稱：彼為戴卓之長子，妻名陳雪芳，現有六名女兒，彼本人在大道西某麵包店工作，每月返家兩次。七月廿一日，彼在麵包店工作，翌（廿二）日被通知往公眾殮房認屍，認出為其妻云。

警員劉勝、黃錦添，探員關國良、鍾錦等供述協助辦案經過。

家主瑞慶之德配 少主培武之
令壽堂 沈母黃妙瓊夫人 痛於中華民國四十九年九月十九日下午二時四十分在那打素醫院魂歸天國得年四十歲奉移萬國殯儀館治喪謹訂本月廿一日下午五時在該館大禮堂辭靈隨即出殯安葬跑馬地天主教墳場謹此報
聞
沈詒燕堂家人謹報
治喪處萬國殯儀館 灣仔洛克道 電話：七〇三四一

渣菲大樓
銅鑼灣渣菲道

獨立唐樓・全部向街
騎樓濶大・一梯兩伙
門戶分開・空氣通爽
地下舖位・面積特大
預售期內・特價優待
九五折 特價二星期
三房兩廳折實只售 $19,500.
舖位折實只售 $53,800.
詳細說明書備索 請即取閱
立信置業有限公司
香港德付道中七十六號地下
電話：28239 28341 22969
地盤電話：71990



西北航空公司
空中最進步的航機
DC-8C 噴射式巨型客機
由東京不着陸直赴阿拉斯加．由東京至西雅圖祇停一站．由東京至紐約亦祇停一站
最短航程最快時速直達西雅圖或紐約 請乘西北航空公司 DC-8C 噴射机由東京直赴美國東西兩岸經安哥拉治轉乘北極皇宮客机至紐約可省時六小時或取道西雅圖......直達美國國內卅三個大都市
請與各大旅行社接洽或駕臨
西北(遠東)航空公司 (擁三十四年之航空經驗)
香港雪廠街聖佐治行・電話：二一一七八・三二六五〇・三三一一六

羅安栢第九日審訊
林俊傑繼供述各宗按揭經過
承認有等交易實有問題
在一宗廿五萬元按揭中 羅收佣金萬元仍嫌太少

【新聞社】羅安栢律師觸犯案，昨在新多利亞地方法院作第九日審訊，仍由控方主要證人林俊傑作證，詳述案中有關各宗按揭借款之交易經過。（林氏前爲高露雲律師樓師爺，月前被判入獄四年，現仍在獄服刑中。）

該案昨由林俊傑出庭繼續作供，在主控官柯德里之詢問下，林氏供稱：關於九龍新填地街四零五號及上海街九十六號樓宇之交易，係在高露雲律師樓進行，此單生意，亦由容廸介紹與我者，我與羅律師（指被告人）商量，我告知羅律師，謂容廸氏乃上述兩間屋之承繼人，而容相氏乃容廸之親戚，現容相氏欲借款，羅律師謂可借容相氏爲欠單，我問假如過期容廸不接受欠單，借款之方式又如何？我記得羅律師取出一借款單，我交馬紹聲，而馬紹聲未有向其解釋借之內容，羅律師簽發兩張支票與我，我將支票交往銀行兌現，兌款後，我取四千元交羅律師，謂是佣金，羅律師即收下，在此單生意進行之前，我曾對羅律師謂，如彼肯簽發支票，可付彼四千元。

林氏繼供述關於另一宗交易，此乃關於新尼詩道一零七號至一零三號者，林氏謂出單之一張契約，乃關於一批鐵枝之抵押，林氏謂此單生意，亦係由容廸介紹與我，我交羅律師，我對羅律師謂：容廸告我借錢人是容廸之阿姨容嚴梅鄙，係上述新尼詩道物業之管業人，我並交一張中文之遺囑與羅律師，羅氏看後，謂此遺囑無效，不能作按。羅律師謂借款人可有其他貨物作抵押否？我謂當向容廸詢問，後我告羅律師，謂容廸有一批鐵枝，在茂生利貨倉，可否以此鐵枝按揭容嚴梅鄙借款之抵押品？羅律師謂可以，我並告羅律師，如此單交易成功，容廸願付一筆錢與彼，數目我記得六千元或八千元，後銀主馬紹聲交銀到羅律師樓，與上述明是由我任保證，但我並無將契約內容向馬紹聲傳譯解釋，辦妥手續後，羅律師簽發兩張支票，我將支票交陳洪儀兌現後，我將六千元或八千元交與羅律師，羅律師收下，羅律師曾取一借交我者，謂要去信查明是否有鐵枝存在茂生利貨倉。

關於金馬倫道卅五號樓宇之交易，此宗生意乃由陳洪儀介紹與我，我曾與羅律師商量，我告彼謂賀寧之乃陳洪儀之友，伊欲按該樓，但無屋契，故乃依照建造廠之東主，可否用抵押方式交易？羅律師謂彼將赴英，可否由他人辦？翌日，陳洪儀到來，我將彼見羅律師，我對羅氏謂：「如你不做，我將交另一位律師做。」羅答好。我乃將按契擬好，由羅律師認定，後我到羅律師辦公室中，由羅律師簽發兩張支票交我兌現，兌現後，我將四千元交羅律師，並對羅氏謂此乃佣金，所兌現之款，除交四千元與羅律師外，我自己取一部份，餘數分與陳洪儀。

林氏又述及另一宗有關電氣道四十五至六十一號及八十四至八十六號樓宇之交易，此宗生意乃由陳洪儀介紹，在開始時，陳與我及羅律師一齊商量，陳對羅律師謂馬寶山有限公司擬用電氣道十間樓宇借二十五萬元，銀主爲馬紹聲。翌日，我通知馬氏將廿五萬元交到律師樓，一兩日後，陳又與我見羅律師，陳對羅謂馬寶山公司改變主意，不擬拆出該十間樓，但彼可以覺得馬寶山一位東主須作保，問羅律師可否將按揭之借款人轉爲陳洪儀，用電氣道八十四至八十六號屋作按？羅律師謂要看馬寶山公司之註冊組織章程，以決定東主是否有權按揭，後羅看章程後，謂需依照無限公司作抵保，但要本人自己可簽字作保人。我本人不識寶保傑，後該按揭借款人乃變爲陳洪儀，銀主爲馬紹聲，由羅律師及派雅律師兩人共簽發支票，支票交與陳洪儀，交支票之翌日，陳持一萬元到寫字樓，由我收下，將此款轉交羅律師，在未簽證該按契之前，羅律師曾向我謂：「陳洪儀應給我一萬元，但此數稍爲少些」。我謂將向陳洪儀講，後我對羅氏謂「陳洪儀答允給你多些」，在我交羅律師一萬元之後，陳洪儀又來，我見到陳將一束鈔紙交與羅律師。

馬紹聲爲由高露雲律師樓借出之款有收利息，利息由我付與馬氏，要求延期，由借款人交與馬氏，但借款到期後再延期，並要向收條與我，有時借款人是堂作證之一封要求延期信，容廸氏，謂借乃容廸交與我，由我轉交馬紹聲，每月我付與馬氏之利息數目相當大，但我未有將利息之事告知羅律師。

林俊傑又謂：在去年羅律師離港赴海外渡假之前夕，我在羅律師所乘之船上見羅律師，羅律師要我催容廸趕快將事情弄妥，羅氏對我謂：「否則我兩人中便有一個做錯。」在過去我與羅律師之談話中，我亦曾談過有等交易可能發生麻煩，羅律師謂每宗交易均已取得馬紹聲簽名，如此已獲法律保障。

林俊傑又述及一架ＡＡ三ＸＸ號之跑車，林氏謂該車我與羅律師兩人均有份，但多數由羅律師使用，因羅律師曾將彼之一架舊車交與我送到車行折價購新車，羅律師要將該車折價六千元，但結果車行只給四千元，我乃仍欠羅律師二千元，但羅律師謂彼一直用我之車，該二千元免計，至於該跑車係用分期付款方式購買，由我分期付款。

至此，林俊傑之主要證供已完畢，此案押候今晨續審，將由辯方大律師對林氏盤問。

戲院司理被刧案昨開審
疑犯曾三次放槍不響 拔刀刺傷事主後逃去
事主攜欵四千餘元幸無損失

【新聞社】本年七月廿七日中午，北河戲院司理面臨康，行經深水埗長沙灣道，險遭匪刧，致被匪徒刺傷，此後深水埗警署探長梁民游，探目鄒福，探目林啟，拘捕兩名疑與本案有關之男子，並搜出槍械，昨日在九龍裁判署由李安納法官開審本案，先作初級偵訊，控方證人有十七名，一俟控方證供悉集，如法庭認爲表面證據成立，即將案移交高等法院審理。

被告兩人，首被告麥富，男子，卅七歲，無職業，住浙江街四十二號三樓。被控四罪：（甲）七月廿七日，搶劫北河戲院司理面臨康；（乙）企圖殺害傷人；（丙）企圖行刧；（丁）藏有一枝點二二口徑之自動手槍及八粒子彈。

第二被告男子顧平，又名朱批，卅六歲，住醫局街一五六號，被控藏械罪，指被告人於七月二十七日，藏有自動手槍一枝及子彈八粒。

深水埗警署偵緝主任李時發辦負責主控，據稱：本案之原告面臨康，乃北河戲院司理，每早返戲院時，收款項，收集後，於上午十一時左右，以皮包盛之交往銀行，七月廿七日，原告如常辦公，十一時二十分，在長沙灣道附近，候巴士之際，突覺背後有硬物頂住，並聞背後有人謂：「唔好出聲！行埋樓梯口啲！」原告不理，並以手推硬物，背後人忽轉而向原告謂搶，但原告人仍不以爲該搶乃真槍，並以爲係玩具槍，再以手推其槍，該人扳動三次，但無響，該人見槍不響，遂拔劍刺原告，原告閃避，致被刺傷左肩膊，兇徒遂乘機逃去，但刧不到財物，原告攜有四千八百餘元現款，無損分毫，原告受創，途人代報警，警探至現場，搜獲三顆未爆之子彈，係因槍械失火而跳出者。此案押候今晨續訊。

拆船業萎縮 投機者漸少

進行迅速，確爲事實，一本以往精神，發展。隨由監事長曾須知本港拆船業過去繁榮，據聞：年來全世界比較，本港仍居首位，但比之本年三、四月份爲減少，這些都是實際情形，其中因素乃因近幾個月來拆船業減縮，偶船來源減少，故所影響，仍然很蓬勃地去經營，出口統計，比去年增加，然稍爲沉寂，祇不過沒有上半年興盛而已，正所謂「去蕪存精」，那些業持機能，肯腳踏實地的，現在一時許始盡歡而散。（文）

五金總會聯歡大會
監事長曾樹透露

【本報訊】香港五金商業總會，昨晚假月宮酒樓舉行慶祝成立三十週年暨第廿六屆理監事就職禮，七時開會，新職員舉行就職禮後，首由理事長曾國樂致開會詞，略稱：近年以來，本行業生意雖屬平淡，但如果能夠以發揚宗旨去經營，是沒有多大困難的。我們決不可因生意平淡，就對本會加以放棄態度，正因爲這樣，我們更要益加團結，儲備力量，以應不時之需。相信大家還記得在五〇和五一年間，本會發動籌買會所時，不過幾個月的時間，就籌集了廿八多萬元，這且不說，我們且撇開不說，即以時間而論，區區半年左右，這是精神團結的表現。今後希望全體會員，一本以往精神，精誠無間，使發揮更大力量，使到會務有無限發展。隨由副理事長及同人等致詞，並選監事長及周人等致詞，最後由副理事長唐兆楷致謝詞，即告禮成，拍照後舉行歡宴，並有麥劇及餘興節目助慶，至深夜十一時許始盡歡而散。（文）

三院總理紀念九十週年院慶
推進院舍校舍營建建設

【本報訊】東華三院未落成，乃先在荷李活道首先創立東華醫院於香港普仁街，其時爲同治八年（一八六九），一八七二年六月四日，東華醫院正式開幕，時奴制衛生下令清除，並示意衛領發展，創辦華人醫院，因當時雖有國家醫院，但未能適應華人習慣，僱用西醫治療，倡領者梁雲漢、李璿、陳桂士、陳瑞南、黃勝、蔡永接、鄧伯庸、高滿華、何錫、陳朝忠、吳振揚等，於是年發起籌款創辦東華醫院，籌募善款，進行建設，於一八七〇年（庚午年）又以善款廣置於普仁街之西，院舍發展至一九三一年後，在東區創設東華東院，一辦理，成爲東華三院，規模大備，局面恢宏，更建設大口環及牛池灣，成立東華醫院以來，至九十年間，不斷發展，先後創辦各區公立醫局、港九各區公立醫院、九龍新式醫院、西醫院、東華三院小學，戰後不斷興辦，現已擁有五間新型設備校舍之東華三院中學，本屆復有籌建新式校舍之計劃。

郭泉伉儷赴日旅遊

【本報訊】永安百貨公司、永安人壽保險公司、永安水火保險公司、永安銀行公司、永安置業公司、永安貨倉公司、大東酒店等組織總監督郭泉君伉儷，於前（十八）日乘搭泛美班機飛赴日本作休假旅行，同行者有郭氏此次旅遊，順帶考察彼邦一切業務，約於一個月後返港，當時各該公司之首腦要員好友到機場送行者甚衆。

香港龍岡總會歡送各地代表
請華民司麥道軻致贈紀念品

【本報訊】各地龍岡組織代表團去月來港祝賀龍岡親義總會成立大典，乘時舉行懇親大會，迄已告成，各代表行將歸去，香港龍岡總會特於昨晚八時假座九龍美麗華大酒店之大禮堂舉行歡送大會，並先在酒會，在愉快氣氛下，九時舉行歡送儀式，首由大會主席張鎮亦致詞，希望各地龍岡親義團結，並及全世界。隨由華民政務司麥道軻致詞，並致送各地區代表紀念品，銀盾各一座，每盾均鐫有「忠義仁勇」四字，由各地區代表致謝詞，香港龍岡總會代表致謝詞，代表香港龍岡總會致詞，並介紹來賓，更由劉世通節目，由天才兒童表演歌舞，及「羽扇舞」、「武術表演」，來賓名手林燕師傅亦親臨參加，一時賓主盡歡。

美麗華樓頭一空前盛會

九十年間，梁凡三、王勝、鍾錦泉、曾正、鄧國瑤等首先負責院務工作，率以畢生之精力爲院服務，任勞任怨，僑胞所推崇，歷屆總理，均力支持，港九僑胞，鼎力支持。

美佈道團 傀儡佈道

【本報訊】美國羅拔士牧師等美佈道團，自來港後於十六日起在九龍伊利沙伯青年館公演「歸家」劇，每晚觀衆達數千人，佈道大會之後，昨晚再以電影作傀儡佈道，下午在伊利沙伯青年館舉行佈道大會，並在九龍各區舉行，今（二十）晚在新亞書院亦舉行佈道，昨晚觀衆數十人，聽衆感召。（百）

八歐電機株式會社董事長昨抵港視察

【本報訊】日本電器名牌八歐電機株式會社，其出品之特種電視機、電冰箱、電扇等各種家電用具，早已馳譽世界各地，自在港行銷，更獲市民歡迎，現爲加強本港業務及視察外埠銷路，特於昨（十九）日下午七時，乘英航機抵港，是日到機場歡迎者有本港總代理和利行東主張德恒經理黃慶世君，入口部主任吳永昌，營業主任黃純熙，及其親友等十餘人，圖爲八尾氏在機場與歡迎者合影。

截刧船廠判頭 四賊各判四年半

【本報訊】八月三日下午三時十五分，太平島船廠判頭余榮，由銀行提款，在九龍荔枝角道深水埗道附近行經馬路時，突遭數名歹徒截刧，全部款項共一萬七千元，余榮被刧後，即往警署報案，九龍警署探長呂榮，與高級探目蔡杏等負責調查，經十餘日之偵查，在九龍地區拘獲四名疑與此案有關之男子落案，此案昨在九龍地方法院審訊。被告四人爲：⑴李劍虹，又名李國光，又名陳沛，卅三歲，住通菜街二號「J」二樓；⑵陳福光，廿二歲，住東頭村大街三十號三樓；⑶黃就榮，廿二歲，住元洲街三九一號；⑷黃明仔，十九歲，住廣華街六十一號二樓。第一至三被告，被控暴力行刧罪，指三名被告於八月三日，在九龍城砦刧得一萬七千元，另支票一張，第四被告被控接贓罪，各被告人認罪後，被判各入獄四年半，第一被告另受警方監視。

澳設戒毒所後 擬組善後委會

【本報澳門訊】澳門政府決心掃除毒害，年來不斷採用大刀闊斧，破獲多宗大小吸毒案，當局此項積極行動，響應國際禁毒會之行動，誠使「道友」聞之膽喪。當局對凡吸毒之販毒及吸毒者，均予以取締外，並爲道友前途設想，使他能新生之路，三月前特在路環設立一個戒毒所，收容道友戒毒，現仍有道友數百人在所內戒除烟癖中。當局正進一步計劃，成立一個善後委員會，使戒除烟癖者復得新生之生活。

炸傷神女案證供終結
嫖客極力否認與爆炸案有關
今天續審將可宣判

【新聞社】在香港仔發生之嫖客炸傷神女案，昨在高院刑庭開審，昨日全部證供均已完畢，案押候今晨續審，將由主審法官總結案情，引導陪審員判案，該案今日可判決。

該案由高級按察司百里渠主審，陪審員六男一女共七人，被告男子葉漢，四十七歲，香港仔鐵廠鑄爐工人，被控於本年五月廿日在香港仔中山紗廠中以爆炸物炸傷一女子陳麗荷。

案情略謂：本案之受害人陳麗荷乃妓女，原告與被告相識，爲娼妓，於本年三月間認識被告，被告曾付與原告人二百元，並要求原告人離開妓寨，與彼同居，原告人對被告並無愛慕之情，五月十五日被告到原告寓，原告人謂未有錢，推遲一日，十六日被告又來，原告人仍未有錢，十九日被告又來，原告人謂要去籌款，二十日被告到來時，原告人謂當日應往五月十五日付款，但於十五日被告到原告處過夜，原告人謂，如此則要將此事告知原告之房間後，被告同來，被告與原告兩人同睡一床，原告人對被告謂：「我將離開此妓寨，返大陸」，被告謂：「如你今晚離去，我將死出香港。」被告謂：「我不要你錢，我將在今晚離去，於此處。」原告人謂：「如你要死，去遠一些地方死。」後原告人謂：「一根香烟於地上，乃俯身拾取，突見火光一閃，隨即爆炸，原告人被拋離床，在昏迷狀態下被送入醫院救治，留醫至同月廿八日出院。

妓女陳麗荷供述案發情形
拾煙時床上閃光 隨爆炸被拋落地

下午繼續審訊，首由證人陳麗荷作供稱：本年五月二十日，被告人到香港仔，並請伊到合作社，伊拒受其款，但仍照伊之要求，到伊之房內，伊將房門關上，如伊不允，被告即謂：「如伊不允死」。伊謂：在房內一兩日，即要一個若要死，被告謂：「一個若要死，死遠些」，被告在床上伸出一手，伊即轉身向外，背向被告，被告以手探枕頭取香烟，被告乃予之，約過五分鐘，在地上伊正拾香烟，突然床上閃光，爆炸，伊即被拋落地，被告人亦在附近之醫院，證人於五時四十五分許，伊聞房門關，伊與陳麗荷在床上被炸，證人見陳麗荷在房內，即發生爆炸，伊在房中，即見葉漢在陳麗荷房中，仍叫「你害死我」。

事前曾有人來 本人與案無關
被告在囚籍作供稱

證人黎好旋，被告之證人，證供稱：本年五月廿八日，被告在香港仔新生活證人合作供稱，伊與陳麗荷同在香港仔新生活證人合作社，曾美趣及梁珍，均在門口地上受傷。

被告在囚籍作供稱：本人與案無關，事前曾有人來，被告稱：五月十七日，彼在香港仔上見原告，原告人謂：「要我去找一份工做，以五百元」，被告向彼要回二百元，原告人之謂：「一日出糧給伊二百」，被告供述於發生爆炸時，伊適在房門口，被告並未向原告人要錢，原告人與被告以前在五月廿日，被告人與原告人同居，被告謂原告人之意見，陳麗荷向被告謂「我好做我」，並表示不能與之同居，被告人謂原告人之意見，被告人並未有取香烟，但原告人謂有取香烟，彼在此處，後原告人謂：「一根香烟於地上，乃俯身拾取，突見火光一閃，隨即爆炸，原告人被拋離床，兩個人在此處，即發生爆炸，彼亦受傷。（此案押候今晨續審。）

石澳出現魔鬼魚

【新聞社】前日下午五時，石澳海灘出現有兩條頗巨型魔鬼魚，竟游至近灘邊，不覺泳者見之，即在沙灘上亦可見，據云：兩條魔鬼魚，身長約十二英尺，船租許久始去，當時在海游泳者莫不驚懼。

保良局賣旗籌欵
港九各校學生踴躍參加

【本報訊】保良局本月廿四日賣旗籌欵，本港各界人士均踴躍捐輸，昨日捐款一萬元，計有：東華、長沙灣、大角咀、西營盤等聖堂、各校，並有港九各校學生參加，保良局賣旗，除致謝外，並將製成紀念之獎狀懸掛，以作紀念，並公開徵求各義務人員協助，港九各校當局出動學生一千六百四十人，計有：英皇書院、拔萃書院、聖保羅書院、華仁書院、喇沙書院、培英、培道、培正、真光、協恩、德明、伯特利、聖瑪利、聖羅撒、嘉諾撒、寶血、聖心、聖保祿、瑪利諾、聖方濟、端正、崇真、漢華、香島、中華、培僑、知行、孔聖、嶺南、南華、聖類斯、聖芳濟、九龍華仁、德貞、華英、光漢、長沙灣、大同、西南、新法、聯合、陶淑、何東女校、英華女校、民生等校學生參加。

一紙書函險成催命符
少婦服毒幸脫鬼門關

【本報訊】一個住在九龍大角咀之妙齡少婦，昨晨服毒自殺，後被家人發覺，即送廣華醫院救治，始告脫險，據悉：該少婦名X×X，廿×歲，住在本港北角，其夫原是一位星洲商人，來港已一年半，於去年回星洲後，即去信給少婦，表示要其夫，平日鬱鬱不樂，前晚更閉門飲酒，以後即服毒自殺，近日疑受刺激，家人發覺送院，至今仍在醫院留醫。（旗）

> 凡收到保良局賣旗名譽旗章者，敬請迅賜捐欵。
> 保良局九月廿四日賣旗，救濟無依婦孺，敬請各界善士踴躍捐輸，共襄善舉！

社團動態

港新興同鄉會 旅港新興同鄉會，定期三日在沙田西林寺舉行盛祝六祖誕辰，已發出通函召集同鄉人屆時參加，自備車費。又即日下午四時至六時，在該寺舉行敘餐，每位餐券三元，預售餐券限於初一日截止，逾期不再發售。

莫氏宗親會 莫氏宗親總會，昨假座仁人酒家召開第二屆第七次理監事聯席會議，列席者有莫京、莫忠、莫善、莫遠、莫欣、莫光、莫宏等多人，主席莫逵，紀錄莫忠，議決案如下：㈠公推莫浩、莫忠、莫雄、莫新等五人爲該會第三屆選舉事務小組委員，莫忠爲召集人；㈡該會第三屆選舉定十月廿日舉行。

海味職工會 鹹魚海味雜貨職工會，會所設於香港西二〇五號七樓。

冼族宗親 嶺南冼族始祖冼汭，張姓遂改姓冼，入學開族，至今已二千一百七十四年，該族宗老冼公，以該族歷代先人，有高尚教育性質，故特籌新界大埔道十七咪半之田，建築「汭公堂」，以作旅港宗親春秋二祭祭祀始祖之用，本月廿三日即夏曆八月初三，秋祭之期，該堂耆老昨特通告各宗親，請於是日下午二時參加公祭，屆時一律歡迎。

雲浮會所 九龍仔此次遭遇大火，災情慘重，旅港雲浮會所現正加緊調查，並籌備救濟，對受災者，從速來會報告，該會所每人發給白米一百斤，以資救濟。

僑港(鎮)同鄉會 僑港鎮同鄉會，於成立四十週年，定期（廿一）日晚召開理監事聯席會議，討論慶祝問題，有關問題，該會決定出版特刊。

中國健身會 中國健身會會員大會，於本月廿四日（星期六）舉行遊河大會，目的地爲長洲。

王氏宗親會 僑港王氏宗親會，於本月十六日成立臨時理事會，即席公推王西平爲主席，名譽會長之產生，以便各處宗親就近登記，該會地址在荷李活道西段二樓，電話四三七五〇。

普益商會 香港出入口商普益商會，定期（廿一）日下午三時，在會所召開一年一度的週年同人大會，報告過去一年會務及財政狀況，屆時將報告會務，會員踴躍參加。

九年度總結，選舉董事及聘任駐會秘書等事宜，該會已分函各會員依時出席參加。

鍾離，是日在旺角山東街渡輪碼頭候船，準時于正午十二時正啟航，惟以兩輪客位以四百爲限，即日開始售券，售完即止，每位收費二元，小童照收，奉同西餅一份，汽水一枝。

反對新界土地政策
鄉議局爲搜集資料
定期訪問元朗鄉會

【本報訊】新界鄉議局「反對現行土地政策小組委員會」之進行反對步驟，現已積極推展中，該會委員，昨日假九龍臨時辦事處舉行會議，決定前往訪問各區鄉事會，以便搜集資料，向當局提出，並全新界各區且日訪問完畢後，再來一次新界各區鄉事會長聯席會議，檢討並進行一次全港鄉事會招待會，報告該局進行反對土地政策之原由。昨日會議決定：本月廿六日（星期一）上午十一時訪問元朗區之十八鄉，屏山及八鄉等鄉事會，日後再訪問荃灣、西貢、離島、大埔等區。昨日出席會議者，主委鄉議局主席何傳耀，副主席鄧若衡、張人龍，委員林根、李乘龍、鄧乃文、文柱石、陳伯榮、李曾成、何廣(?)、鄧榮錦等十餘人。又鄉議局定今（二十）日下午，假座大埔鄉議局內，召開本月份常務議員會議，屆時仍將以討論反對土地政策爲主題云。（求）

沈瑞慶夫人黃妙瓊病逝
明日下午五時出殯

【本報訊】沈瑞慶夫人黃妙瓊女士，前患腰病，入那打素醫院治理，延醫診治，藥石無靈，昨（十九）日下午二時四十分逝世，定期（廿一）日下午五時，在殯儀館大殮，隨即出殯，安葬於跑馬地天主教墳場。

沈黃妙瓊女士生前熱心社會福利事業，對倡導體育運動，不遺餘力，戰後爲香港南華體育會女子部主任，廿四年來，爲南華會女子部服務，熱心推廣女子籃球運動，已有六次之多，且是被選爲監察委員，並於一九五三及五五年，九五七、五八、五九年代表中國遠征菲律賓，爲香港女子籃球運動領袖之一，一九五八年，東南亞運動會，已被推選爲中國籃球隊女隊副領隊，一九五八年西區婦女會公演義劇，沈女士熱心參與，曾任爲西區婦女會主席，本屆仍任健身會執委，亦爲西區婦女會領導人物。

黃女士今次患腰病，經醫治無效，逝世，影響其夫沈瑞慶事業，沈瑞慶爲本港著名球證，曾到過南美、南洲，參加世運，曾被譽爲我國足球代表隊，仍爲東南亞唯一國際大獎，其夫子之行，非常開明，凡參觀者，均爲悼惜，屆時本港各界人士將前往弔唁，以表哀悼。

左圖：沈瑞慶夫人黃妙瓊女士遺照

今日播音節目

香港電台 上午七時報時，時代曲，四十五分節目預告，五十分晨音樂，五十六分天氣報告及漁民天氣預告，八時粵語新聞，每日公眾活動報告，國語新聞，九時特別節目，九時報時，粵曲，十五分時代曲，「聞道今宵」，四十五分國語新聞，「漁港曲」，十時報時，十五分京曲，三十分「家庭」，十一時報時，粵曲，十一時四十五分「時代曲選唱」，十二時報時，故事，「倫落小明」，一時報時，特別報告，廿分「中國西曲」，一時報時，國語新聞，四十分「粵劇小舞會」，二時「殊閃頌」，三時節目預告，四時報時，「小五義」，六時報時，粵語新聞報告，特別報告，七時國語新聞報告，「故事」，五時報時，十五分「小五義續集」，八時新聞報告，「別談」，「殘酷」，九時報時，中國文化小說，十時報時，十時十五分天氣報告，十一時報時，十一時半天氣報告，十二時全日節目預告，播音完畢。

麗的呼聲（銀色） 七時報時，漁民天氣報告，十二時全日節目預告，五分節目預告，卅分英語新聞報告。

麗的呼聲（金色） 早上七時，粵曲，八時新聞報告，時代曲，十二時報時，新聞報告，三十分天氣報告，四十五分天氣報告，時代曲，粵曲，十時時代曲，十一時報時，粵劇，一時報時，股市行情報告，三十分小說，二時報時，故事，三時報時，武俠小說，十五分小說，四時報時，五時報時，新聞報告，五十分喜劇，六時報時，新聞報告，七時報時，新聞報告，十時報時，天氣報告，十一時三十分，十一時最後新聞及天氣報告，收市。

廣播電台 十時報時，潮州曲，四十五分今日廣州新聞，十一時報時，十二時報時，新聞報告，三時報時，天氣報告，三十分粵曲，四時報時，五時報時，新聞報告，七時戲曲，十五分時代曲，十時報時，十一時報時，十二時完畢。

電影 武俠片「神劍手」，四十分喜劇「祖巴頓加故事」，六時休息，七時三十分英語節目，八時偵探片「人鬼之間」，五十分英語新聞，九時二十分英語短片，九時四十五分喜劇「大家即興」，十時三十分倫理短片「金家即圓」，十一時最後新聞及天氣報告，收市。

教育與文化

中文私校協會定期盛大慶祝教師節
免費歡宴各教師
大會職員選出節目已排定

【本報訊】港九私立中文學校協會，以本月廿八日為孔聖誕辰，又值教師佳節，決定舉行擴大慶祝，該項辦法，日前經理監事聯席會議一致通過，定期九月廿八日（星期三）下午六時，假座本港彌敦道中華寶樹大廈四樓國際十樓舉行慶大聯歡敘餐，藉申慶祝，並為犒勞所屬各校教師勞苦，凡參加敘餐之教師，予以免費招待，經費方面，除部份係向該會顧問募捐外，其餘概由全體理監事暨會員學校校長捐出。該會經將是項辦法分別去函各有關方面，懇請該會全體理監事暨會員學校一致熱烈支持，參加人數極形踴躍。該會除設免費招待教師外，並有遊藝及精彩之遊藝節目助興，預料屆時將有一番熱鬧，為歷年來教育界之一盛舉。

現該會當局為加緊籌備起見，經由理監事聯席會議選出大會主席暨各部負責人。茲將全部名單探錄於后：

主席：張遠福，副主席：蘇熊瑞、梁端卿、陳月亭、黃達鋁、蘇昆海、江茂森，總務：葉迅中、孫雅妍、潘慕新，財務：李遠人、楊少英，文書：伍卓賢、其俊、梁啟民，總務：蔡濟生、陳月亭、余祖源，佈置：蘇昆海、曾錫本、馮正榮，游藝：馮達明、潘慕新、羅福林、陸鍵、吳俊傳、李遠人、伍卓賢、歐振東、楊瓊珍、關宇定、陳鍾獻、張其炘、古雄文、周國、黎明、袁俊英、羅鑑然、鄭炎傑、鍾照光、黃劍秋、李淑珍、勞琦祥、交際：羅炳恩、林行榮、林世欽、林焕生、陳澤棠、陳俊華、葉秀英、何國遜、游際洛、馮秀貞、馮焕庭、麥達生、熊世熙、易光華、鄭漢、陳榮熙、周承初、曾紀立、張彼得、羅開理、曾炳和、梁幹、張景玉、黎碧泉、伍鵬海、許桂生、周日如、余漢伯、簡蕃南、梁恭貞、杜佩坤、范不凌、楊慶典、古士通、鍾湘佑、劉永堯、劉雁、李錫宗、林侏成、衛曾源、胡熙南、朱文三、杜蘭、杜怡聲、陳月心、司徒聯騰、翟倩玲、顧問：許覲成、李瀚波、黃麟書、李會彬、胡百富、鄭翊周、黃彼得、張永豐、黃鐵培、李仲能、黃伯泉、麥綸潮、招待：（東區）蘇熊瑞、梁端卿、（西區）潘慕新、伍卓賢、葉迅中、馮廸明、（中區）李遠人、何國勤、馮秀貞、梁玉珍、蔡晉瀚、黃劍秋、（旺角）陳月亭、關宇定、楊少英、（九龍）楊瓊珍、蘇昆海、黃劍秋、（九龍城）曾錫本、湯正榮、周國、民、古雄文、陳鍾獻、（深水埗）梁啟民。

羅師昨日開課
新聘講師多位
鄭霖霽退休吳廣源任代校長

【本報訊】本港羅富國師範學院，已於昨（十九）日恢復上課，並舉行新生報到，開學典禮及開課第一週之聯誼性各種活動。在該校服務達二十一年之校長鄭霖霽氏，於昨日致詞後即告退休，該校校務現由代校長吳廣源教育官主理。

該校現仍分兩年制、一年制及為專上學校畢業生進修而設之特別一年制三部分。在本年特別一年制新生約四十人，均為崇基、新亞、聯合等校各院系畢業生，惟日前當局函告各生錄取時曾通知其參加英文補助學校課程，以上補助學校統一英文測試者，須俟統一文憑試結果發表及格，始作錄取。現該院一年制新生約二百名，仍在余道生紀念學校上課，一年制主任為教育官劉選民（國文學）、謝師柏架（特別一年制主任）、教育官柳存仁博士（中文）、任為香港區教師訓練班主任（數學）、陳本（美術）、趙博士（體育）、錢兆禎（自然科學）、史趙夫（以前在港大任教）、岑佳芳（教學）、高愛麗（健康教育）、楊延齡（視聽教學）等多人。該校本年仍各項課程，惟特別一年制新開專題選讀（史地、明文選）兩必修課程及高級國文（昭明文選）兩必修課程。

柏雨中學班社成立
幹事及學生長就職
校長訓勉努力學業

【本報訊】新界柏雨中學，為提高學生自治合作精神，并促進學術研究，每學期均指導學生成立班社，及選出學生長，昨假該校大禮堂舉行一九六〇年度上學期班社幹事及學生長聯合宣誓就職，由該校梁校長主持監誓，儀式隆重。梁校長在典禮訓話中分別闡釋班社組織之要旨及學生長制度產生之來源及其責任，并勗勉各生恪遵校規，把握時光，及時努力。末由學生代表致答詞，至午間一時始畢。查該校本學期學生人數激增，初一增設三班，該校前途之發展，誠未可限量。實為新界不可多得之中學。

德貞女中同學會選出新任職員
下月十五清水灣遊河海浴會

【本報訊】九龍德貞女中學，具有逾卅年之悠久歷史，歷屆入讀該校同學為數不少，該校同學會為聯絡感情起見，月前召開會員大會改選，選出新任委員多人，由於連任三屆之主席陳茜女士力辭，再次選任，乃至昨日始行選出，結果陳茜女士及黃國楨兩女士以票數相同，分別得選正副主席之職，昨選出之職員名單如下：主席陳茜，副主席黃國楨，財政黃瑞蘭，副財政...，常務...，文娛...，康樂主任...，秘書主任...，總務...。

又該會本年度秋季旅行活動，決定於下（十）月十五日（星期六）舉辦遊河海浴大會，目的地為大浪灣，已僱有專船，屆時由九龍尖沙咀出發，定是日下午二時半在旺角碼頭啟航，參加者須於二時十五分前在指定地點集合，并歡迎校友及親屬參加，由即日起接受報名，在德貞中學報名，月內截止。

圖片說明：聖類斯中學圖書館開幕，梁國王閱女士主持剪綵。

聖類斯中學圖書館開幕

【本報訊】本港聖類斯中學，創辦已八十餘年，設備完善，近年來學生人數激增，該校當局以舊圖書館不敷應用，乃另闢課室兩間，改建新圖書館一所，面積極大，藏書數千冊，以供學生課外閱讀，昨天上午舉行開幕典禮，由梁國王閱女士主持剪綵。

唐鴻畫展昨天揭幕

【本報訊】由中國工筆畫名家唐鴻教授個人畫展，昨天上午十一時正，假座思豪酒店大禮堂揭幕，儀式開始，先由黃燮華小姐獻花，後由胡三元會長致詞，繼由梁寒操院長剪綵及致詞，胡三元會長致答詞，禮成，到場參觀者近百人，對唐教授作品之雅淡工整，格調高逸，迭表讚賞，設色高超，十分欣賞。

家庭生活三四四期出版

家庭生活十日刊第三四四期經已出版，本期專題稿有：愛情的標準尺度；

信恩學校昨開學禮

【本報訊】慈幼會主辦，由政府津貼之屯門角佐敦谷信恩學校，昨（十九）日舉行開學典禮，到有嘉賓教育官鄭志強，議員李耀波，建屋處...等，禮成後，並舉行茶會，情形極為熱鬧。

流動圖書館每週均開往大埔元洲仔

【本報訊】社會福利署所辦之流動圖書館，現時每週開往大埔元洲仔一次，以便居於該上之漁民子弟可以閱讀新界民政署長稱：流動圖書館開往該處，大受民眾歡迎。（乙）

港澳僑生七十三人明天乘專機赴台
行李今日過磅華僑旅運社派員協助

【中央社】此間華僑旅運社協助港澳僑生及時返台北升學，為各僑生解決交通工具的困難，經向民航空運公司特別洽商，由於今年在港的僑生，較去年為多，擬由該公司，特別包機赴台，每年九月間大古公司都須加開特別班機，接運僑生赴台，惟今年該公司無法抽調船隻加班，至僑生人數頗眾，為了供不應求之勢，為了解決此一交通問題，今年乃代僑生們覓得專機，俾僑生能及時返台升學，於廿一日下午一時乘搭機返台者，計共七十三人，此為十年來港澳僑生集體乘專機返台升學的首次。

本港僑生定明（廿一）日下午三時起，須到半島酒店民航公司過磅，屆時該社將派員前往協助。又僑生紛紛向該社查詢，赴台對於台灣氣候，是否適合生活？台灣衛生設施，是否良好？僑生居住問題如何？是否有僑生宿舍？有無傳染病？飲食如何？生活程度如何？乃至夜裏有無蚊蟲等問題。該社遂分別一一答覆，如僑生須自攜被鋪，夏季應帶備薄被，並宜攜帶蚊帳，冬季須攜帶棉衣等。

卜珍赴美

【本報訊】本港名畫家卜珍教授，於本月廿六日乘克利夫蘭總統輪赴美，隨帶其近作國畫四百幅，同船搭客，不少國家的要員及紳商，求學之青年，傳聞卜氏將於輪上展出，船長閱悉，即將卜氏畫作取出，在輪上展出，不少旅客聞訊前往參觀。該團由船長主持揭幕典禮，卜珍教授並即席揮毫，及解釋中國畫之特點，盛況異常。

學校音協會擬籌募基金協助發展音樂
昨舉行年會選出新執委

【本報訊】香港學校音樂協會，昨日下午五時十五分假教育司署舉行年會，由會長教育司高詩雅致詞，副主席趙梅伯教授報告會務，通過財務報告及選出執行委員會委員，參加者包括各校音樂教師、會員等多人。趙梅伯教授在報告中稱，去年音樂節已擴大成功，本屆小學組，使小學生亦得參加，至於私立學校之學生，亦能選擇適合之項目參加比賽，使能從中得到鼓勵，參加者異常踴躍。此外又擬籌款基金，以幫助學校、學生及音樂教育團體對音樂之興趣獎，但主要之目的不在獎品，而在改良其本身之音樂水準，同時評判之評語，對參加者及其教師亦頗有幫助。

會長高詩雅致詞，盼該會每年舉行週年大會，並謂：教導前歐洲德國指出本港缺乏良好之音樂，該會對良好之音樂，即不公開之音樂會甚少，該會對學生應予以鼓勵，使學生在校內或家中有良好之音樂，該會對此亦須提倡，最後並對該會去年音樂節之成就致賀。

隨由副主席趙梅伯報告會務，並謂：明年十三屆學校音樂比賽，現已進行籌備，經聘定成爾翰爵士擔任評判，成爵士乃伯明罕音樂學校之監督，頗有幫助。該會並希望各校於一九六二年來港擔任評判，又該會之會員名單如下：...。

（會員名單）最後選出執行委員會委員十四人，名單如下：...夫人、愛德華小姐、...

中國藝術院中西畫聯展

【本報訊】中國藝術院，今年在名畫家李秉石、李汝匡二氏主持下，培育藝術人材，不遺餘力，該院現承發展前途之需要，將舉辦學生美術習作聯展，及參加作品者數十人，中西畫作品百餘幀，定本月廿二至廿四日一連三天，假座九龍彌敦道普慶戲院舉行，屆時並敦請陳君葆氏主持剪綵開幕，歡迎各界參觀。

港大明年金禧建圖書館紀念

【新亞社】「香港大學明年金禧紀念，屆時除慶祝外，並有一項紀念性之建築物落成——該校新建築物為一座新圖書館及學生自治會會所，建造工程開始，預算至一九六一年港大金禧紀念時，便可落成。

新圖書館及自治會館址，座落於港大本部上。建築費為新幣三二十五萬元，新圖書館建築面積為三萬一千方呎，附屬之建築物，佔地約八千方呎，新建築物將來與港大本部三樓銜接，目前港大已有兩間圖書館，校本部總館有英文書籍十萬冊，中文書籍十一萬冊，兩館現時俱有感覺書籍太多，存書位置不敷之苦，新館建成後，將可代替兩館之職責任務。

寶覺女子職業中學初中部增設雙班續招各級插班生

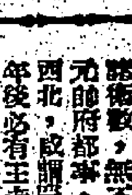
【本報訊】本港跑馬地山光道寶覺女子職業中學，該校已於九月十二日開課，因高中一、二年級、初中二、三年級及夜校各級尚有空額，將於本月廿三日（星期五）上午九時再招收中學各級插班生，下午四時半招收夜校三、四、五、六年級各班生。該校收費低廉，連日報名者甚眾，誠失學者之良機。

一九六〇—六一年度學校假期公佈
合共九十天　昨通告各校

【本報訊】一九六〇年度至一九六一年度學校假期，教育司署已編定，昨經分別通告各校知照，茲將假期分錄如后：

㈠中秋節——（一九六〇年十月五日，星期三）一天。
㈡公衆假期——（十月十七日，星期一）一天。
㈢重陽節——（十月廿八日，星期五）一天。
㈣孫中山先生誕辰——（十一月十二日，星期六）一天。
㈤和平紀念日——（十一月十四日，星期一）一天。
㈥聖誕節假期——（十二月廿二日，星期四至一九六一年一月二日，星期一）共十二天。
㈦農曆年假期——（二月十三日，星期一至二月二十日，星期一）共八天。
㈧復活節及清明節——（三月三十日，星期四至四月十一日，星期一）共十二天。
㈨英女皇壽辰——（四月廿一日，星期五）一天。
㈩聖靈降臨節——（五月廿二日，星期一）一天。
⑪英國聯邦日——（五月廿四日，星期三）一天。
⑫端陽節——（六月十七日，星期六）一天。
⑬公衆假期——（七月一日，星期六）一天。
⑭暑假——七月廿四日，星期一至九月九日，星期六）共四十八天。
全年假期合共九十天。

四種刺耳聲音·惹人厭惡
你的聲音悅耳嗎？



你聽過你自己的聲音嗎？你站在室內的一個角落，面對着牆，用兩掌作杯形，放在兩耳之後，然後開口說話，那時你所聽到的真正的聲音了，便是你的聲音了。不論何時何地，當你與人談話或在任何集會中發表意見時，別人對你的印象，都會受到你的聲音所影響的。事實上，你的思想和感覺，也像你的指紋一樣，是獨一無二的，在黑暗中或在電話裏，也使你與別人能夠辨認；換一句話說，別人往往憑你的聲音把你給「畫像」出來，你的聲音究竟是悅耳抑刺耳？是受人歡迎抑惹人厭惡？同時也可以反映你的人格。

而是專家所列舉的四種刺耳的聲音，並說明它們是什麼所形成，以及應該如何改善，頗有參考的價值。

㈠聲音粗暴：最劣的「管弦」之一是聲音粗暴。不幸得很，聲音粗暴的人卻估數很多。當你說話時有不舒服的表示，這可能是由於你的粗暴聲音使別人在聽覺上所受的刺激。通常粗暴聲音的形成，是因發聲部和喉部的過份緊張，緊張就使喉肌肉緊縮，並增加磨擦，產生粗嘎難聽的聲音，研究發現，凡是有神經病的人，都很可能聲音粗暴；至於神經正常的人，大多是

㈡聲音太響：是由於心理原因了。會使人聽來很不舒服的，一個人說話帶有鼻音，是由於說話時下顎太緊，嘴巴又不常張開，致使聲音從鼻子發出；你必須知道，鼻子只是說話的共鳴器之一，腹部、胸部、口部、喉部，都是同樣重要的共鳴器，都分予以使用，才能夠發出動聽的聲音。

㈢聲音尖銳：如果你的聲音尖銳，這可能是因為你的管理太高。所致，一個人的聲音如果太高，自然會產生尖聲，因此，當你焦躁、發怒或擔心時，不禁大聲說話；你的喉部便會收縮，只能發出尖叫了。

㈣聲音嘈吵：上述的四種聲音不但惹人厭惡，而且使聽者發生厭惡；一個人必須自己的聲音是否屬於其中之一種；有所發現之後，才針對那種聲音的發生原因，而切實施行調整或心理的改造，只要有決心和恒心，保證你一定可以把刺耳的聲音變為悅耳的。（翻公）

劉伯溫不讓孔明

明太祖統一天下

我國預言書籍，以「燒餅歌」最為家傳戶誦，而作者劉伯溫，更成為民間傳奇人物，智謀足知過去未來，直視與三國時之諸葛孔明並齊驅，然劉伯溫之為人，固多泥為其悉也。

伯溫，姓劉名基，浙江青田人，幼穎異，性耿介，年十四，通春秋，能文章，其師鄭復初，謂其父爚曰：「君祖德厚，此子必大光門楣矣。」及長，以爭執無視當權，歸隱，深入研習天文兵法。且有言曰：「吾祖德厚」，元末群雄並起，以事棄官歸，其後歸隱，元季縱橫數，無不精曉，元末至順年間，舉進士，丞高安，後遊西北，或謂燒餅歌，時值嘉靖帝之時，言曰：「天子氣應在金陵，十年後必有王者興，我當輔之。」迨明太祖下金華，定括蒼，聞伯溫及宋濂等名，以幣聘之。伯溫至，陳時務十八策，太祖大喜，以為帝師，入定，尊中獻計者主降，乃可破。曰：「先斬主降者」，乃可破城。」太祖問：「先生計將安出？」伯溫對曰：「臣以為莫若伏兵而擊之，取威制敵，以成王業，在此舉矣。」太祖從之，遂以擒林兒，諸友謀部，至陳友諒犯太平，時鳩藩地為慮，太祖大悟，以破友諒，太祖乃依計策。西征，大戰於鄱陽湖，時勝負未分，龍湖口，期於金木相沖日決戰，其後果誠滿取與定鼎金陵。

伯溫帝師，輔佐帝業才，本生佐發，帝長頗聰，太祖聞其名，知有相才而無相器，又因汪廣洋如何？曰：「偏淺殆甚於王胡惟庸大悲之，然天下事非臣所為，何以擔當？」帝曰：「吾之丞相，誠無如先生」，伯溫曰：「臣疾惡太甚，又不耐煩劇，為之必辜上恩」，帝乃止。知帝師為人之難，所以不肯任相，亦賢之大也。帝欲封伯溫為「弘文館學士」，封誠意伯，不就，言曰：「願賜骸骨」，賜還鄉里，居韜晦，飲酒奕棋，口不言功。後胡惟庸為相，以事中傷，伯溫恐被禍，入京謝罪，留不敢歸，命召之，奪其祿，乃感憤成疾，胡惟庸挾醫往視，服其藥後，覺有物積腹中，如拳石，遂以疾卒。伯溫旣卒，帝嘗為詩哀之。

明太祖下金華，基陳時政十八策，太祖採納。後定鼎金陵，悉遵其策，遂一統天下。故世有「天下軍師諸葛亮，一統山河劉伯溫」之語。（盧谷）

社東西集

（南窗）

失鷄

寬宏是要看事實，容忍有個限度，隨便寬宏，像王西樓的作法，簡直超過了寬宏，而是顢頇，超過了容忍，而是可恥。

日前我寫了一篇「失鷄者」，題目所謂自由世界領導者的西方大國們，今日失一鷄，明日失一鷄，失者不可復得，問他們還要有多少鷄？明見一種故事：王西樓氣度寬宏，平生不見有喜慍之色，其家曾失一鷄，王鄰人家不必尋覓。贈作滿庭芳一首，相寬，其詞云：

「平生淡泊，鷄兒不見，童子休焦！家家都有，閒鍋竈，任意烹庖。煮湯的，貼他三枚火燒；穿炒的，助他一把胡椒，倒省了我開東道，免終朝報曉，直睡到日頭高。」

王西樓不止不追究失鷄，而且要貼助偷鷄賊以炭火胡椒，正他好好地烹吃，這種氣度，的確非常人所可及。

明明失掉了鷄，是自己的損失，王西樓認為省了開東道，免得早上叫吵，那就不止不是損失，而且反而大有好處，這種自我安慰的辦法，又的確是妙不可言。

不過，我們也要問：王西樓的家裏到底有多少鷄？他這樣做法，會不會對於偷鷄賊作了直接間接的鼓勵，所謂直接的鼓勵，本來不敢放膽偷的，也放膽了；所謂間接的鼓勵，本來不敢偷鷄的，也要偷了。因為這樣的鼓勵，那一次

罪的要犯第二次第三次，未犯罪的，也給王西樓「誘人犯罪」，而犯罪了。這麼一來，王西樓不是要負有極大責任嗎？

寬宏是一種美德，但縱惡長惡，決不是寬宏，不追究偷鷄之罪，已經是縱惡，再助偷鷄以炭火胡椒，不更是長惡嗎？社會上許多罪惡，都是由姑息主義者縱之長之而來的。慷他人寬宏的美名，貽社會無窮的禍害，這就是美德嗎？

西方大國們正在學做王西樓的一樣作風，共產黨一再造成了侵略的事實，有如偷鷄賊，今日偷一隻，明日偷一隻，西方大國們總是韜作不知，節作不知還可，他們還要直接間接承認共產黨的行為，而且還要學王西樓一樣貼助炭火胡椒，共產黨因為這樣，益發大胆起來，公然捉鷄，再不必偷偷摸摸了。然而，西方大國們還以為共產黨就會感激恩惠，會知止則止，還以為說不定偷鷄賊會因為吃鷄多了撐了肚子，豈不可笑？

寬宏是要看事實，容忍有個限度，隨便寬宏，像王西樓的作法，簡直超過了寬宏，而是顢頇，超過了容忍而是可恥。

對付偷鷄賊，只有一個不客氣，要他一鷄不到他把米一，這樣才會使他有所戒懼，搗裏的鷄才可以安全。對付共產黨也是同樣道理，妥協政策，撫綏主義，適足以縱惡長惡而已。今日世界的共禍，西方大國們的政策是要負起極大責任的。

平衡血壓十戒

血壓高　不用忙！

當一個人到達了中年時，血壓漸漸上昇，是一件很正常的事，但任何四十歲左右的人，長時間連續的心臟收縮的血壓，如超過一百五十度，即被認為血壓高了。心臟擴張的血壓超過九十度，即被認為血壓高了。

紐約市西奈山醫院的雅打・馬士他醫生和大同人壽保險公司的退休了的統計學家路易・杜年博士，曾調查過七萬四千名一般通常健康的男女血壓，發現在超過四十歲的人們，血壓數字較高一般多，與五十歲間的人，他們的血壓有高至一七〇——一九四，這般高十五歲的男女血壓，點。在超過四十歲的人，他們合力找出大部份普通健康的人底血壓數是高至一五〇——九〇的。在四十五至是比以往認為平常合

人，平均血壓男子為一四五——八二；女子為一五六——八四——（...）

無論如何，你在血壓未降低之前，是無須為你的高血壓而憂慮的，你的醫生會決定你是否需要治療，和你所應作的適當恐怖的程度。

如果是嚴重的不正常的高血壓，患者便要治療，從最近的醫學研究所得，其中一項偉大的成就，就是發明了一批新的藥物，可以...

血壓亦不能制伏病態，繼這報告之後，別一報告最近又被提出來，他們研究過年紀在六十五歲以上的三十名男子和二十五名女子，「在六十五歲至七十歲的人，血壓平穩上昇，有開始降低的現象。」馬士他醫生說：「...

已，它能鎮靜你的身心，但不能解決你血管裏的血壓底因素。現在有超過一打以上的新藥物來控制高血壓的病症。有些病只用一種成藥便察效，有些則要幾種成藥同時服用。

各地研究新藥的運動仍在繼續中，而藥物本身尚未完美，但它已給予人們一種利益了。

美國心臟協會制定如下的提議，以幫助你保持血壓的平衡：

一、試不要憂慮你的血壓問題。

二、保持你的正常體重，不使過肥。

三、給自己每夕有安睡，可能的話日間休息片刻。

四、選擇不令你過於勞頓的運動，適度的運動對健康有益的。

五、試不要顯工作疲勞了你。

六、用變方法避免意苦和突然的情緒。

七、如果你是要吸煙的，關於吸煙問題，

八、把你的貯心放在醫生的診斷上，不要放在道聽途說上。

九、試行維持一種愉悅的態度，它可當作一種藥物之用。

十、在你吃的，要依照上述的十個戒條，那末，對於血壓的問題，可以不必擔慮了。（羅士拔）

一 包括你的腦海都是他要熟悉的對象，你也許會要注意你的飲食，和試行遏止你的衝動的...

十年靜

在「防止球員賭波」聲震球壇中，一位足總委員，提議用辦賑總兵辦法，化私為公，明碼實價，「金牌賽球員」不必再在暗中搞「過水」了。

×　×　×

學校開課，但若干課本因供求脫節，無錢可買，學生們祇好去舊書攤找尋，偶有所得，便錢卻比新書貴一倍。引導青年理貨在「故紙堆」中生活，顯然是一種罪惡。

×　×　×

中秋月餅，明天正式上市，據說，今年的月餅價錢，將提高百分之十左右。問題很簡單，要平衡收支，吃少一兩個便了。

×　×　×

蘇俄共黨克魯曉夫出席聯大會議，昨抵紐約時，碼頭工人報以「噓」聲，北行李亦祇有自己携帶上岸。這些滿口「普羅」「勞動」「萬歲」的，自己「普羅」一下，亦不失為「示範作用」也。（丹尼）

燕子樓

徐州府桑

徐州的一切都和一年前相同，只是一年比一年不如一年，又是一年過去了！

徐州，是生活在徐州的人，他們雖然覺得，徐州是安定的，但是，人們卻在新的人家裏的煩惱中，而在新的事情，便得新，覺得在那裏比以前繁華了，徐州的人，依然那樣地生活着。

有什麼希望，他仍然有在徐州，只是一個「不容易解得開的結」，張仲素明知沒有什麼希望，但他仍然在徐州。

現在，張情雖然獲得了比他父親更多的權力（武寧軍節度使），可是張情與中央的關係不及他的父親，他的權位是爭得來的，並不是朝廷的恩賜——這就是使徐州人情緒不安的原因。

四方的賓客，如過去一樣地到徐州來，張情和父親一樣地好客，也和父親一樣地愛護文士！但是，在人們心理上，總覺得現在不如過去了！

這時候，燕子樓的盼盼，卻傳出一些關於盼盼的消息——她病了，她拒絕醫生的診視。

消息傳出了，徐州府的人多數知道了！但是，沒有人去報告張情，人們以為主人已經不關心她了！

徐州的單戀者張仲素，卻因此而發愁了！他借問病的理由上燕子樓去，可是，被拒絕了！他找醫生上燕子樓去，她不願接受診療！

於是，他在燕子樓外徘徊！（〇〇〇）

淺說學士

二、琴帥永佩同心結

女傭端粥進，李畹芬租而食。食畢，時將二更，而其母已歸，入室觀其女，有露慘狀，知有異，又以其不進飲，恐有病，旋撫其額，並無熱。又以其心始安。乃問曾松川與鄰夫人何說？前其詳如昨日述之。其母曰：「然則彼二人去時，已將暮矣。」順已，乃曰：「我尚未卸衣飾，須入浴，汝可睡。」畹芬即謂其母曰：「母親浴畢，可再來，此時我不願入睡也。」其母遂出。

有頃，浴罷復至。李畹芬又默然，曰：「我欲效順德之自梳女，然目前的環境非母久之，隨頻稱而言」……

雖眠能否安適？與其人心理之狀態有關，心開意適，則睡眠必安，心躁神煩，則眠不熟。在男子且然，何況女子？又何況是初失貞操之少女耶？李畹芬初失貞操，實難由自作，痛定思痛，默想思歎，幾帶惆悵不外傳，雖然在半心中計劃了將來之舉動，的但仍然是默然，且雖睡，而心則常醒，輾轉反側，眠何能安？女傭阿二，以晚膳將畢，復步入寢室，欲以此時服否適合其晚膳，進粥耳。「汝可端粥以進，」阿二諾而退。乃問之曰：「我不進晚膳，喉焦口渴，思進粥耳。汝可端粥以進。」阿二諾而退。

慘人矣。」其母聞此，殊鎮定，不知亦不笑，從容問之曰：「汝何忽作此想？必別有心事，何不直以告我？」畹芬曰：「女子一嫁人，即終身失去自由，隨入苦海，再四思量，總以不嫁為高。」其母知其有不得已之情者，遂以謂之曰：「順德之自梳女，在數十年前，何嘗始終貞潔自守，在今日則大非昔比，所謂不嫁人者，實則如誨過已耳，借不嫁之名以欺人耳。」其母作此語，本出無心，殊自以詛為其藥。

畹芬之狀，坐如是突，未幾，家，罷家之母，請汝必淚，今夕李以謂之曰：「順德自梳女，與汝殊地而效，適而效之？且李家先代，所生女兒，從未有一人不嫁者，汝今忽然欲自梳，豈不令人聞而驚異？汝何以出此想？汝身本人，便有一人為李家女，又自梳女本身，大半為經濟之關係而願之，故不能以自由，汝則早已為人婚聘，故不能以自由身，初未嘗與人自由結婚，則自梳不嫁，已成慣例。汝則不然，何必自作苦？」畹芬曰：「我此想非常，因我婦，又安知自梳？」汝既作此想，殊屬難奇。「罷了！」不能受人氣也，女子嫁人之後，一須受翁姑氣，二須受小姑氣，三須受妯娌氣，四須受丈夫之氣，五須受三姑六婆之氣，已擺在眼前，我平日最憎此種生活，何必令我自由受人氣？吾此身自由計，故決定自梳不嫁。」（〇〇〇）

戶外神聖不可侵犯
擁抱接吻罪當坐監

在英國，戶外的地方是神聖不可侵犯的，無論在怎樣情形之下，也不能因為有一對戀人在擁抱而遭受破壞。

年青男女也許以為不妨在郊外高爾夫球場角落裏談天，但是除非他們能夠找到一個中立的高爾夫球場，否則他們往往要犯法。

他們將會觸犯「擅自進入私家地方」的罪名，由球會的管理人發覺，即時可以把他們拘押法辦。你在一個甚至是陌生人的財產受到侵入時，只有會員才有權在這塊地上面「走過」。如果你所做的事情不只是在它的上面走過，你就是非法逗留，可以因此被驅逐。

縱使人們也不能在森林中擁抱，他們又將會被控非法侵入人家土地，可能會被罰款。法律只能容許一對戀人規矩規矩的散步，就像在公路上散步一樣，只許「走過」，如果你站在那裏擁抱，就是犯法。

但是在城市內，他們也不會得到較佳的待遇，如果他們在街上擁抱，警察會上來叫他們「阻街」，並叫他們快些走開。行人路也像高爾夫球場一樣，只許「走過」，如果你站在那裏擁吻，就是犯法。

有些戀愛中的男女，以為在巴士站作掩護，就可以取巧的逃避法律，他們不知道一九三六年的公共車輛（司機、售票員和搭客的行為）規則，有這項明文規定：「搭車的乘客，不得做出紊亂或不守秩序的行為。」在公共汽車上擁抱，便是犯法。

在英國的公園內，亦沒有地方可以擁抱或接吻，與部公園又怎樣？但不論你是躺在草地上或是坐在椅子上，你一樣是犯法。公園的細則禁止人們「做出足以使任何其他使用公園的人感到不適宜的行為。」

在公眾地方接吻，法律可能視為「不道德」。在法律上，任何「有失體面」或「放肆」的形態，都會被認作「不道德」。

在電影院裏接吻，是一種不合法的行為，假如電影院老闆容忍你這樣做，他的牌照可能被取銷。當局發出電影院牌照，在許多項條件中有一項是：「在該院範圍內，不能容許有任何下流的舞蹈的姿勢，或任何足以破壞風化的事情」。

鐵路的細則，禁止在火車裏面擁抱，甚至把汽車停在路上熱吻也在禁止之列。一九六〇年的教會法庭裁判權法規定，在英國教會轄下的教堂或禮拜堂裏面的庭院，都不能容許有擁抱的行為。

說穿來，在什麼地方做愛才算合法？對不起，這些地方還在找尋中。警察裏面，那裏也有人發覺的，便會被罰款了，吻別也許是犯法的一回事。

空軍聯不堪一擊 又敗於華聯
明晚再與南華較技

【本報訊】遠東空軍聯足球隊，與華聯昨（十九）晚在加山南華球場作友誼賽，華聯結果以五比一勝空軍聯。

由于在空軍節慈善賽一仗，空軍聯慘敗于華聯，致大大影响昨晚的票房紀錄，場面頗爲冷落，僅得二千人左右，券款收入，共三千四百四十餘元。

華聯陣容有莫振華及劉煥涓缺陣，加入陸文、與梁金錨，其餘正選全部登場。

空軍聯除好手盡出外，並邀請陸軍的甚路士及泰華士兩人相助，以增强實力。

空軍聯雖得陸軍球將增援，惟演出較諸空軍節義賽時尤爲遜色，全隊踢來異常渙散，只是亂衝亂跑，而各將個人技術又平平無奇，致全程均被華聯取得主動。及至下半場空軍聯調整陣容後，華聯也因爲穩操勝券，踢來較爲隨便，空軍聯才有反攻機會，不過，僅兜打破光蛋的一球，勁而角度刁，却精彩異常。

因爲空軍聯實力脆弱，使華聯贏得並不怎樣吃力，各將踢得也極爲輕鬆。不過，黃文廣及梁金錨兩翼衛，替華聯飛出中場險勢，且常上前助攻，與及鋒綫中的郭有、周少雄，是華聯演出最出色的數人。

上半場華聯先淨勝三球

球賽依時展開，交鋒後，球來球往，兩無驚險。九分鐘，周少雄從入底綫傳中，甚路士拍出，郭有適逢其會，一撥而入，華聯先勝一比零。十二分，空軍聯鋒士撲門，郭秋明乘隙而出，球向空門滾去，華聯幸得劉添趕返，大腳勾消，化險爲夷。廿一分，華聯在距右，得間接自由球，空軍聯門前十六碼左，細國泰主踢，撥與黃文廣抽射，球如勁矢，從門右上角入網，成二比〇。廿八分，郭有廿餘碼勁射，甚路士托出界外，周少雄主踢角球，交黃文廣傳中，細國泰頂球入網，上半場華聯三比零佔先。

易地再戰，華聯陣容有劉繼煦及鄧英退出，換入曾榮添及郭潤英，空軍聯亦有麥斯遜、波蘭、鍾士及李斯四人調出，由多夫、史派遜、盧兜及寶路臣分別接替。

華聯再添兩隻 盧兜打破光蛋

接戰僅三分鐘，周少雄傳郭有，在空軍聯門前起動，成四比零。九分鐘，麥斯遜從射門，空軍聯反攻甚烈，前中橫木彈出，多夫補射，竟一飛沖天，越門而逝。此後空軍聯仍頻頻反撲，華聯屢陷險多，尚幸不致有失。廿三分，華聯潘福思助攻空軍，周少雄在近底綫傳中，曾榮添在門前接應，射成五比零。

華聯已底定勝券，踢來較鬆，空軍聯則力圖破蛋。卅八分，郭秋明近門抽射，盧兜撲救出險。四十三分，盧兜單刀，羅北與劉添圍截不來，被其竄至十八碼附近勁射，郭秋明撲救無效，球直飛入網，打破光蛋，遂以五比一終場，華聯擊敗空軍聯。雙方陣容如下：（國）

（華聯）
郭秋明
羅北　劉添
黃文廣　梁金錨　陸文（下）　鄧英（下）　曾國泰
李國華　周少雄　郭有

（空軍聯）
寶路臣（下）　麥紀士（上）
甚路士　波蘭（下）　斯（上）
皮　錢　泰華士　麥斯遜　史派遜（上）（下）

（又訊）英遠東空軍聯足球隊，定於明（廿一）晚八時半，在加山南華場，與南華足球隊作一場友誼賽，由南華體育會總務部，門券收一元二角及二元四角兩種。

體育

蔣總統九召見楊傳廣
並在銀牌盒上簽名

【台北十九日中央社電】蔣總統和夫人今日上午十一時，在官邸召見在第十七屆世界運動會得到十項運動亞軍的楊傳廣，他是由中國參加世運會代表團總領隊，長鄧傳楷，和魏振武教授，及副總司令石覺將軍陪同晉謁。

總統和夫人對楊傳廣得到亞軍，至表嘉勉，同時對魏振武教授培植後進精神，非常欣慰。楊傳廣對總統表示信心，他將在下屆世運會時，全力爭取金牌。

總統和夫人告訴楊傳廣，不應注重體育，尤其要注重德育，不能驕傲，不勝大，用事實來表現自己的成績，爲國家爭取更大的光榮。

總統和夫人會照楊傳廣的請求，在他得到銀牌的盒子上簽名，然後並合影留念。

台弘毅女排隊
因船位問題 改廿六返台

【本報訊】台灣弘毅女子排球隊，原定昨日乘四川輪返國，可是沒有船位，「行不得也哥哥」，惟有再待下一班船。

由於弘毅隊不懂手續，記者日前曾再三詢問該隊，回台船票問題。但該領隊說，一切辦安，已定本月十九日回程，回程船票已持有，並在台灣太古公司批准十九日回台。可是弘毅抵港後，未向太古輪船公司定位，故此昨天要搭船時，雖有回程船票，亦因滿座，不能下船。

爲着弘毅不能回國，排聯主席黃振樞，總幹事李杏及各委員，均到六國大酒店，與他們奔走設法。徐忠堂、郭木開，到旅運社設法，而僑生隊的吳福順，亦到旅運社爲僑生隊辦回台手續，旅運社已爲僑生隊留得廿六日返台船票，但弘毅廿六返台船位，亦難撥出，經多方設法後，始允考慮情形待今日答覆。

伊館總幹事郭木開爲着食宿解決問題，設法安置她們在伊館大廳居住，由該隊自行負食，一切大問題均告解决。而排聯更鑒於弘毅隊臨時不能返台，川資短缺，故先請郭木開籌支若干爲各球職員零用，而香港男女球員，爲協助泣國兒女未能即歸，撥出爲比賽，以便得款資助。至於比賽所得，排聯及球員分文不取，此種仁俠精神，受該泣國球隊，衷心使人欽佩。秦領隊並請記者於報端竹報平安，濟台北市北商職業學校校長與仕談，球員，爲弘毅隊一些校友假，報以廿六日搭四川輪返台。（火）

游泳小姐選舉
昨晚舉行初選
華人泳賽今繼續角賽

【本報訊】中華游泳聯會主辦的十三屆華人公開游泳錦標賽會，昨日下午七時，假政府泳池展開首日預賽，全部四項預賽，其中以男乙二百公尺蛙泳，賽員會泳手姿勢最爲美觀，結果以五分五秒二成績，其餘三項，均甚穩平。

首屆「華人游泳小姐」競選初選，亦在泳賽後繼續上演，此項競選，報名競選原有十五人，昨有三人缺席，十二名泳姐出場爭勝，由謝雨川、殷炳棠、王澤森夫人、趙錦華、郭潤華五位擔任評判，宣佈競選開始，小姐由司儀岑美智依編號步池畔一週，然後各泳姐即依編號序行出場，在殷炳棠手中分別下水試泳廿公尺，在炎錦官，第七號「靚女」謝美儀最爲搶鏡，健美則三號周麗華冠全場，十三號李安娜泅技最爲出色，八號梁芬膚色最美，經過最後一項試泳後，初選遂告完畢，隨由泳聯會長趙錦華，頒贈參加本屆競選十二位泳姐金質紀念章乙枚。初選分數尚未核算完畢，須明日即可將結果公佈，廿二晚展開最後決選賽，屆時場面當更爲熱鬧。

大會今日下午七時，繼續舉行第二天游泳預賽，全部六項預賽（十項免預賽）另有一項甲組水球冠軍決賽，亦在泳賽後舉行，由海天戰南華，得勝一隊即膺本屆華人甲組水球冠軍寶座。

門券分一元二角和二元四角兩種，奉勸泳迷，不妨臨場欣賞此精采水球龍虎鬥。

今夕六項游泳預賽項，男乙和女乙各佔三項，男乙三項預賽，華員姜振、楊以杰、南華彭鍾淑、謝添森、羅國興、鍾大照、中青林六根諸將，可望晉級。女乙三項預賽，華員趙莉莉、劉泳影、杜熙賢、施天王，可望順利取得決賽權，茲將今日預賽秩序和昨日預賽成績列后：（龍）

今日預賽秩序：㈠女乙五十公尺自由式（兩組），㈡男乙百公尺背泳（兩組），㈢女乙百公尺背泳（兩組），㈣男乙百公尺蛙泳（兩組），㈤女乙二百公尺蛙泳（兩組），㈥男乙四百公尺自由式（三組）。

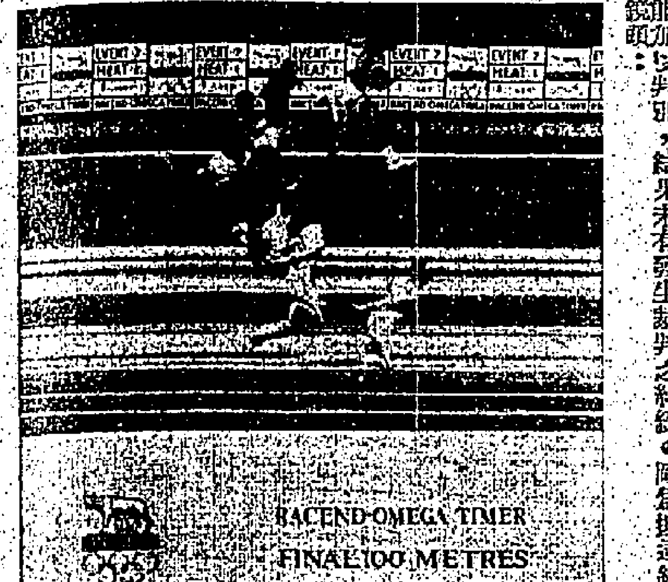
昨日成績

男乙一百公尺自由式：（一組）羅國興（南華）六十七秒二，馮守義（華員）七十二秒二，梁德聰（中青）七十九秒二。（二組）謝潤森（鐘聲）六十六秒四，黃泉潮（南華）六十七秒，賀桂誠（海天）七十二秒，林大京（華員）七十二秒四，陳滿斌（中青）七十三秒。

女乙一百公尺自由式：（一組）趙莉莉（華員）一分廿八秒一，王啟琛（海天）一分卅秒，劉泳影（華員）一分卅秒一，杜熙賢（鐘聲）一分卅秒二，成珍妮（中青）一分卅七秒五。（二組）曾坤鈺（華員）一分廿六秒，陳念恩（中青）一分廿九秒六，廖建華（鐘聲）一分廿九秒六。

男乙二百公尺蛙式：（一組）劉大偉（南華）三分十一秒二，林六根（中青）三分十一秒，鄧錦熙（華員）三分十五秒四，朱炳均（華員）三分十五秒五，關寶（中青）三分十七秒八。（二組）姜振（華員）三分五秒四，陸保羅（南華）三分十二秒六，關寶球（中青）三分廿一秒四，黃多（華員）三分廿三秒四，區守義（南華）三分廿七秒。

男乙一百公尺蝶式：（一組）楊以杰（南華）一分廿二秒四，孔綱彪（中青）一分廿七秒六，鄭志雄。（二組）羅國興（南華）一分廿八秒，潘大雲（南華）一分卅二秒，梁存林（中青）一分卅二秒。



㈠哈利（德）十秒二（穿白衣者），㈡西美（美）十秒二，㈢拉歷（英）十秒三，㈣[illegible]

世運大會計時 採用亞美茄錶

本屆羅馬世運男子一百公尺賽跑決賽時，競爭激烈，首兩名均以十秒二抵達終點，第三、第四及第五名均十秒三。若非普通時計，則無法裁判，但亞美茄時計之電眼，能加以判別，結果未有發生裁判之糾紛。圖爲抵達終點時之緊張鏡頭。

九巴梁根關景申
光華擬借用 已去函公司

【本報訊】光華體育會目前已有九個球員簽字效力，還有理想中的梁根，關景申兩人，因是九巴球員，一時未能解决。昨據九巴總幹事黎介如表示：九巴已接得光華正式來信，要求借用梁根及關景申兩人，關於此事，九巴不想阻礙青年進步，現正採用借商酌辦法，俟與光華商討妥善，作正式簽證，惟希望他們不致影響本身的工作而已。（天）

僑生隊第二戰
今對抗中青
昨以十分敗於自力

【本報訊】僑生籃球隊，昨晚出師不利，敗於自力。今夕再開上修頓球場，仍於八時與中青對抗，序戰，七時半開賽友誼賽，閩青對黑虎。

今夕爲港台籃球賽第二戰，由僑生對中青，觀客單昨晚演出，各將氣力充沛，尤以林秋燕、陳錦江、徐國英等爲出色。惟以球員集六間學校學生組成，主隊中青，則爲本港理想的勁旅，球員已合作多年，隊形甚佳，且身材高大，速度快，挺射手陳寶明，頗爲了得。鍾炳洪、劉片蒸等近來表現佳，况客隊昨晚苦戰，中青以逸待勞，因此形勢對中青有利。

昨晚僑生在修頓一戰，由自力守第一關，客軍出師不利，自力以十分取勝，頃場友誼賽，維生以六十比五十四勝少林。

僑生、自力之戰，由影星李香君主持開球禮。觀昨賽的球賽，自力顯然佔了地利，且全隊合作亦較佳，故自始至終，僑生將領前。僑生各將雖分均屬場地未熟，致未能演出正常水準，但其背跑背排的作風，已充份表現。同時客隊僑生體育精神良好，亦得觀衆好評。此場比賽，上半場因自力各將氣力充沛，防守亦相當嚴密，僑生被迫在外圍作戰，無法近籃，因而贏分的最大距離，曾達十二分。惟至下半場，自力似是後勁不繼，僑生奮起力戰，積分一度僅差四分。但畢竟自力稍佔較佳，卒以十分取勝，上半場成績自力四十六比卅七佔先，全場結果爲八十四比七十四。（羚）

聖保羅校友會 辦元老排球賽

【本報訊】聖保羅校友會昨日召開會議，討論主辦排球元老邀請賽，出席者：李振、趙秉昌、陳余啓、衛永、中、湛、蔡忠勤、陳立方、何炳蔭、鍾恩榮、瑞、林學良、黃亮夫。討論後，議決如下：㈠球員限定四十歲以上，如超過卅五歲而欲參加者，須由審核。㈡定名爲「香港保羅校友會主辦一香港排球元老邀請賽」。㈢報名日期由即日起至廿六日止截。㈣採九人式排球賽，球員報名不限名額，隨時可更改，但每隊不能參加超過一隊。㈤定十月十二日開賽，採單淘汰制。㈥比賽地點分在修頓場和九龍伊館場舉行。㈦獎品分冠、亞、季軍各得銀盃一座。

游泳小姐選舉

華人游泳聯會，昨晚舉行華人泳賽預賽，及「游泳小姐」競選，報名參加者共十五名「小姐」，到場者十二人，上圖爲全部參加者穿起泳裝合照。下圖爲參加者沿池邊而行，經過看台觀衆前之影。（本報記者戊攝）按觀衆投票，佔分數百分之五十。

看泳姐初選

·霹靂火·

華泳聯會舉辦第十三屆華人公開泳賽，並且選舉香港華人「游泳小姐」，豈知人算不如天算，而且天文台上扯起三號風球，加上門券價值不弱，因此泳迷不見擠擁。

選舉「游泳小姐」一時，由靚麗的呼聲的岑美智小姐宣佈，說來動聽。賽後岑小姐語記者，賽會初辦此舉，未有經驗，每一個出場泳姐，出場太快，使她「英雄無用武之地」，想逐個介紹也來不及，一閃而過，難以看清，還有泳姐面容，二加上手上無資料，確使她難啓朱唇。

泳姐比賽，珊珊來遲，原來她們在更衣室內化裝，塗脂抹粉，及至出場，又給攝影包圍，故此誤點很久。

游泳小姐選舉裁判員，原定殷炳棠、謝雨川、王澤森太太、趙錦華、郭贊夫人等五位，可是殷炳棠因事不能來，迫得臨時拉夫，請副會長郭潤華頂缺。

謝雨川老誠練達，播音記者請其發表意見，他侃侃而談，請王澤森太太錄音時，她打太極推手，指爲她雖有好的意見，但早被謝先生講盡，使她無話可說。

郭炳棠則有太太同來，「師公子」一雙美眼光相當高，操操要一執正」，他會考驗記者，某某小姐如何？記者答以應列等級？他翻閱自己給分表，謂：「英雄所見略同」。

十四位泳姐，有兩位臨陣退縮，遂成金釵十二，各有長處。十二泳姐穿上美麗泳衣，脚踏高跟鞋出場時，各有姿勢。郭炳棠說，走馬看花，眞乃花多眼亂，有點看不透，但是看得最清楚的是揀肥們，有評八號梁芬，肉，她潔白之，三號周麗華，健美之極，七號謝美儀，嬌小玲瓏，十三號李安娜，身材標準，趙錦華，能者多勞，做完裁判，又去頒紀念章給參加小姐，有人笑謂，此乃優差也。

因小沈夫人逝世
東華組班暫告停頓

【本報訊】東華組班工作，昨（十九）日因東華首腦沈瑞麟夫人病逝影响，而暫告停頓，各已答允投効而未簽字球員，須待二十二日後始行辦理簽字云。

光明　皇宮　今天最後　五兒哭墳

京華　今天隆重獻映　黑社會龍虎門

中央　貝香港光明皇宮華樂龍城金星　明天齊映　名著改編　歐陽倫理文藝巨片　感人肺腑賺人眼淚
梨花一枝春帶雨
任劍輝　羅艷卿　靚次伯　任冰兒　陳皮梅　聯合主演
要睇好戲　請速定座
請注意：麗的商台播音時間

九龍各界刊登廣告者注意：本報委託旺角東樂戲院代洽

京華　後天大映　嫌愛記　BEAUTY ENEMY

美是人使美人犯罪？美貌女幸福？

大人院　最後　電梯情殺案

土瓜灣九龍城道　南洋紗廠舊址　新貨閣樓發售
㈠一梯兩伙獨立唐樓有入伙紙樓宇
㈡寬廿餘呎面積特大　已租出高息樓鋪位住宅均有收租
㈢樓上住宅五大廳房月租式百元　分六息以上即付款即收租
㈣特別優待　易買樓一次付清　付款辦法簡便容易
大昌

仙樂　祇映一天　紅娃
麗都　祇映一天　抗日女英雄
中央　紅鸞喜
明天換映　落花一枝春帶雨
紐約　只映今天　蝶影紅梨記
大世界　只映今天　紫釵記
好世界　只映今天　紅線女 蠻女催粧嫁玉郎
明天三大戲院聯映　秘密三女探

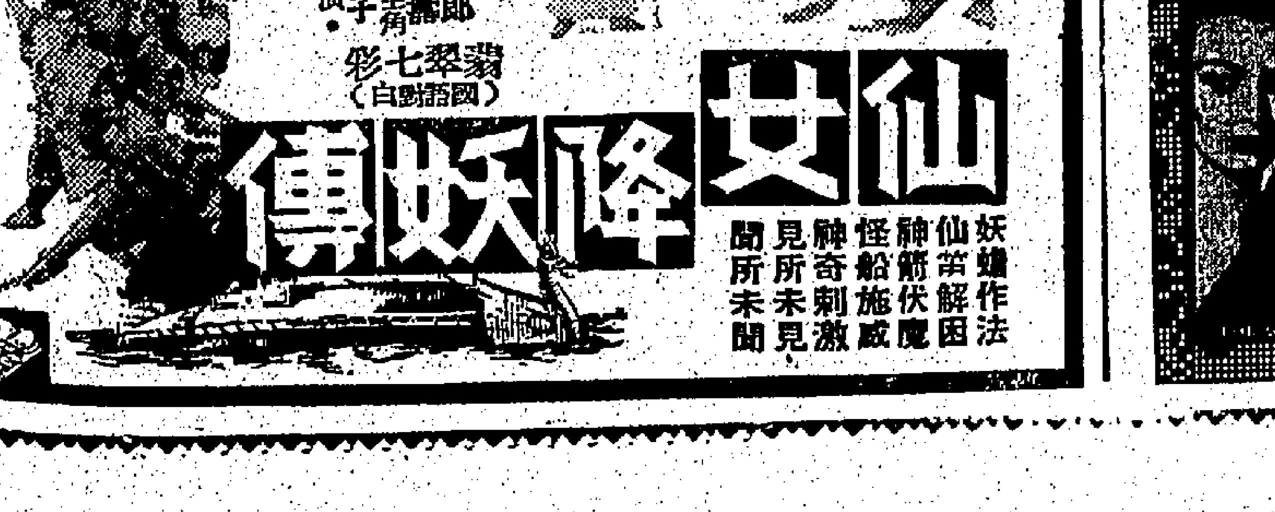
金國　新明　忠孝雙全並蒂花

國際　五月天　女飛俠黃鶯故事　三秘密　女探

荔園　九龍荔枝角　苦兒救母
美人如玉劍如虹　蘇茜黃熱舞　仇殺　動物園

都城　東樂　今明兩天　紅男綠女

葉楓　喬宏

新世界·東樂　後天獻映　仙女降妖傳


一曲相思未了情　SONG WITHOUT END

工廠大廈供應漸多 一般租值比前降低

因薄利經營實不能過重負担 工資提高後近三個月已轉定

【本報訊】平淡多時之本港各行工業，近日情況雖比兩個月前好轉，如：製衣廠、塑膠花廠、針織廠及布廠等均接入外地不少新訂單，但一般景況，仍較去年，最低限度在利潤亦比去年減低。

由於部份廠家產銷比較去年同期減縮，且較大規模之廠家於去年業務蓬勃時，儘節省人力，推及擴充設備，且趨向於機械化生產，故影響小型廠業務甚大，其資本脆弱之小廠及「山寨廠」，已有不少宣告停工及結束，即規模較大者，亦多比去年同期減產。因此，需求廠地亦不如前之急切，更因年來工廠大廈建立日多，大批供應需求，且有一部份資本雄厚之廠家已自行建立宏大之廠房，故一般廠房租值已不如前之昂貴。

查在工業好景，廠房缺乏之時，其月租每尺曾漲至六毫、七毫，現則降回六毫、五毫半。官塘及青山道兩區因新建工廠大廈特多，形成供過於求，降價後，租出或覓租亦不如前之迅速。西環方面，則因招請工人不易，影響工廠擴租較難，其租值之低降，亦比諸其他地區較速。目下面積在三萬尺以上之工廠大廈待租者亦有多間，至於官塘及西環河之工廠大廈，因建立不多，其租值及覓租亦較爲穩定。

一般工業趨成談時，本港工業產品向外推銷，爲爭取市場，非本「薄利主義」都營不可，故對於租值方面實不能過重負担，若每尺月租超過五毫者，亦不易支持。照目前形勢，因有不少工廠大廈正在積極建築中，預料到了今年聖誕節，其租值降至合理階段後，可能回復安定。

至於工資方面，由於去年下半年本港工業全面好景，大量需求工人之影響，曾日漸提高，在三個月前仍有不少行業繼續增加工資，隨後因製衣廠、塑膠花廠及其他一部份廠家減產關係，各行工人不如去年年底之渴市，故由本年六月起至現在止工資亦告轉定，甚鮮再增漲矣。（日）

棉紗供應甚短缺 外紗向港市兜售

埃及紗新盤港商頗感興趣 布疋市道亦轉暢價甚堅硬

【本報訊】最近香港棉紗供應甚短少，已藉斯担棉亦起漲風，使織造廠家既受原料價漲之威脅，亦使今後繳單增加無限麻煩。但在價高招惹客之環境下，各地棉紗紛紛向港兜售，推進如：埃及棉紗已有新盤放出，二十支飛機牌十至十一月交貨，每包九百元，織造廠家認爲埃及棉紗之品質甚佳，因爲埃及棉花是國際上馳名者，過去埃及棉紗在港推銷時，曾留下相當良好印象，現在再度來港放盤，紗商頗有興趣定購。雖然，埃及棉紗以織成棉布及汗衫用，其成品輸出英國不能享得特惠稅，其出路不若巴基斯坦棉紗之廣，但銷菲國及其他地區則無問題，故亦有人訂購。昨日市場上，現貨棉紗成交不多，巴基斯坦廿支電話牌九百四十元，太子牌九百三十元，廿一支電話牌九百六十五元，太子牌九百四十五元，卅二支太子牌一千二百二十元，馬被牌一千二百元，香港紗廿支金山牌一千零六十元，松竹牌九百六十元，卅二支紅玫瑰牌一千三百三十元。

布疋市道轉暢，日本二〇〇三細布卅六元，本港八四四八上八仙，（〇一五白紡一元二毫五仙），中等一元一毫五仙及一元一毫八仙，紗布廿七元七毫，日本紅妹白紡一元二毫。（日）

新蜜棗有登場 市況續趨軟順

【本報訊】各途新蜜棗因源源有貨登場，而週來外埠辦莊又鮮批購，在供過於求之情勢下，市道繼趨軟順。查江門蜜棗第三批新貨有二百箱過鄧，每担由一百九十元減至一百八十元。又文福州新蜜棗亦有一百九十元欠行。徽州蜜棗則以四級貨比較多銷，每担成價爲一百九十元。又一級新福州蜜棗每担沽一百九十五元，二級貨沽一百九十元，褒天津蜜棗沽一百四十元，次天津蜜棗沽一百一十元。

新徽到之各級生晒桂元肉自去週五曾先後以三百五十元、三百二十五元及三百零五元成出後，現時又續有各級晒貨沽出。計一級貨每担成價爲三百五十元，二級貨成三百二十五元，三級貨成三百零四元，共沽出一百五十糰。

新關花米自從爆出六百元之成價後，買客因嫌價高而不敢問津，貨方感於尾大不掉，自動將售價削減至五百六十五元。

凍房所存之新界元朗白菜菰，因受大陸產品削價競銷，使其市道還爲轉順，更因本年度之新貨又快有登場，使當前之一般現存貨普遍沽低，每担成回一百八十五元，色澤略遜者且低沽至一百七十五元。（金）

太古糖牌價 又局部改低

【本報訊】本港糖市之淡風仍難戢止，昨日之太古糖牌價又有一種改低，計B號豬油白砂每担由四十三元五角改低至四十三元二角（跌三角），其他則大致仍定。XA粗砂轉手拆價每担爲四十一元五角，SG幼砂每担企佳四十元零九角，四星特級幼砂沽四十一元六角，O膠赤砂沽二十九元六角。由於市淡之故，各貨按多成少。

合物運日均有新儎運到，查「海安」輪儎來之廿四號特砂有二百五十包，又由「國華」輪儎到之特砂計有五百包，在供過於求之情勢下，市上似無正常之可言。就一般拆出者，每担普拆四十元零八角，廿一號赤砂之銷情亦欠活躍，倉交現貨每担拆三十八元，十八號赤砂仍拆三十四元八角。

日本幼砂之市勢亦難免寒淡，五十公斤竊包庄現倉貨每担拆四十元零八角，迎頭交收拆四十元零五角。又日本粗砂碼頭現貨每担拆四十元零二角。大陸砂糖銷情更形冷落，長白山砂糖每担拆三十九元，楷花粗砂每担拆價亦推住三十七元六角。（金）

股票市疏成 行情普下跌

【本報訊】昨日股票市交投甚靜，成交總値僅得一百〇六萬元，行情普呈下跌，茲將各股交投情形，分述如下：（按：起跌係以當天尾盤與前市尾盤比較。）

價昇者有：均益倉二〇．八元、二〇．七元、二〇．六元，成交五〇〇股，昇一角。聯合船塢六．一〇元、六．一式〇元，成九〇〇〇股，昇五分。

價下挫者有：滙豐銀行一八九五元、一九〇元、一八五元，成一〇〇股，挫五元。會德豐七．八〇元、七．八五元、七．八〇元，成一四〇〇〇股，挫五分。置地船塢一〇三元、一〇二元、一〇式元，成一〇〇〇股，挫一元。電車三一．五元，成一九四〇股，挫二角半。香港燈（除息）二七．八元，成一六六〇股，挫三角。青洲英坭五五元、五四．五元，成六〇〇股，挫五角。牛奶公司二九．八元、二九．七元，成一六〇〇股，挫一角。信託公司一．八〇元、一．七七五元，成三〇〇〇股，挫二分半。

價企定者有：置地公司（除息）五七．五元，成四〇〇股。油蔴地小輪一七九元，成六〇〇股。九龍巴士三式．六元、三式．七元，成二七〇〇股。會德豐紡織八．式五元，成二五〇〇股。南洋紗廠一三．五元、一三．六元，成六〇〇股。橡園信託七．九元，成三〇〇〇股。太古船塢五九．五元、六〇元、五九．五元，成一五五〇股。香港煤氣一四．六元，成九四〇股。迎卡佛三九．五元，成六〇〇股。太平企業六．〇七五元，成六〇〇〇股。（凌）

米市續淡 成交不多

【本報訊】本港米市，昨（十九）日仍繼續趨淡，是日雖週一，但大盤成交僅約三千餘包，所成價格普遍疲順。計泰國西施大米每担成五十三元三，貨變刀大米五十三元三。紅地圖大米四十六元四，貴三角米碌卅七元八，些印米碌卅三元九，丁暹米碌卅四元六，貴珠米碌卅五元三，三號米四十二元三，西貢鹿粘四十二元零三，越南黑碌四十六元，大陸米碎廿八元三，齊眉米五十九元八，次者五十六元八，油粘五十二元半，次者四十九元四，銀粘卅七元三，澳洲大米四十三元三。（日）

豆子市榮少辱多 烏豆旺季仍呆慢

泰上油綠豆來疏市況穩好

【本報訊】豆類市價榮少辱多，泰國上價油綠豆因來存供疏，市道繼趨堅好，由「美西美」輪運到之泰國特大油綠豆新儎貨，據說除得七十包，全部經爲此間拆家所吸入，抱木上油大綠豆每担沽四十五元，中佳貨沽四十三元至四十三元五角，貨儎北擂披大中粒油綠豆亦沽出數十包，每担成價爲三十九元。金

澳油綠豆前次所運到之一批貨，聞辦家曾遭腿蝕，故市上亦少近期之貨供銷，至於新儎到之東北綠豆市道，即仍然推恆，每担按住三十五元。安徽及明光綠豆兩種存貨都已沽淨，每担拆價爲三十一元至三十一元五角。

烏豆雖已轉入當銷季節，惟交投仍欠活躍。上海大粒青仁烏豆每担按價原爲一百三十五元，當即轉手可賺得。中粒貨每担按沽一百元，轉手貨紙拆九十八元或九十七元。泰國大粒烏豆每担拆四十五元欠行，中粒貨拆三十九元至四十元。

紅豆市銷亦滯，啟東紅豆每担按住五十六元，東北紅豆雖有吃啲辦莊扯購，市道仍欠生色，每担售價仍爲七十六元。（金）

印尼客探盤 擬探辦洋紙

本銷成交仍暢旺

【本報訊】印尼方面入口商準備以自由外滙，向本港探辦洋紙，如：色白臘油紙、油紙、雞皮紙、打字紙及拷貝紙等，均有樹盆及。

查以上各種洋紙市價，因爲穩定，拷貝紙目前較爲疏銷之故，每令由十五元八至十七元半後，照按住不動。

至於本銷方面，竹紙及其他工業廠家均有買入，每種成交二、三百令以至一百令。茲將昨（十九）日成交價誌錄如下：四百磅瑞典白底盒紙每令一百五十元，荷蘭單面粉紙每令成八元，日本貨七十五元，瑞典四十八磅赤雞皮紙每令成卅一元，六十磅者四十二元，光紙每令成卅二元零五，日本什牌琥珀紙每令成六十一元。（日）

美電與美鈔 再見新低價

宋紙市亦徐徐報跌

【本報訊】昨天倫敦電匯縮入匯（二八一三七五），紐約轉服務報二一三七五，兩價又一三七五，兩價又跌二。美電續見新低價五．六八八七五，最高五．六九，通天單最高五．六八二五，最低五．六八一二五。

K金早市按二五二．六二五，五．六二五（電價比現貨價爲高），宋電按一．六三二五，電鈔差價．〇二。

午市尾盤六二五，一二．六二五，午市金尾盤六二五，亦無起跌，金商大戶由領手在牌上寫收入一五〇〇兩，無收進者，前息去一角，取息係及澳係易水乙式。宋紙早市開盤一六〇七五（即收市價），最高一六一七五（午市）。

上鷄市俏 下鷄價賤

【本報訊】本港牲口市勢，近日中秋節將臨，逐漸趨好。除猪、牛價較穩外，上鷄市較俏，每斤由五元漲至六元半，中上鷄每斤六元，惟大陸鷄鴨，近來輸港頗多，因難久銷，售者仍多，故隨街叫賣，每斤五元，左右之下鷄，十三隻，每隻一元至二元一（？）。

泰蛋類輸港實行聯營制

又查本港蛋類，來自泰國者頗多，比較街市所沽之上貨，相差甚遠。昨據泰方電告，泰國自成立蛋類聯營機構後，申請加入蛋聯之出口商，經審查完畢，認爲符合規則，准許加入者共十二家，蛋聯並已開始運蛋至國外市場銷售，主要市場計有香港、星洲、馬來亞。因此，暫時由加入蛋聯之出口蛋商自行輸出蛋類，至於微收蛋類出口例費，原定每枚二丁，現已改爲每枚一丁。（日）

膠價復激昇

一號扳一元六仙 三號扳一元二仙

【本報訊】星洲膠市頗告激升，原因係受到海外膠價之上漲所刺激，尤以一號星膠之上漲爲甚。查一號星膠由一元零三仙扳至一元零六仙，較去週尾市時漲三仙之多。二號星膠由一元零二仙至一元零四仙（漲二仙）。三號星膠之進展較慢，由一元零一仙升至一元零二仙（漲一仙）。

據倫敦消息：最近由星洲運至英國之膠數量週見減少，在去週五時，倫敦市上曾反映星洲行情之上漲，而將按價提高，惟買家之躊躇不甚踴躍，進展較慢，仍有相當成交。一號烟花C I F歐洲，九月貨，十月貨，每磅買方價三十便士，十一月貨超五打里，十一月貨三十九便士一打里，超三須古，現貨三十便士半，超五打里。

又據約膠市行情亦趨堅挺，九月份貨報起九十點，據美國物資委員會主席指出，自從戰後以來，已不謂入不敷出，若干膠廠之經營者無成本，既不能負責任，又不合標準，不能與國際時的行情配合，且符合行情在新興國家中形成膠價不佳的現象。至於如何才能挽救此一現象，是否需要合作，彼此會能討論得出結果，現在所有的膠業，似乎仍需要加以提高，建議、要求、以及如何解決，自由外界之當前進口的相當分配，運有因之而未適當之處，市場抵而發生的現象。（金）

（上文）……七，午市加價，每千比案五仙（每千比案），角一，上牌現貨交收一〇，案，每千比案升有，一，十元正。期鈔見新低價五．六九三七五，最高五．六七二五（早市），午市尾盤五．六七，去息四角，每千計），位買貨合去，最低價五．息六元，六九正。出現，跌．〇〇三至二，有的跌，前天本文預言，五，要是偷放轉賬舞弊，一行爲好，或者，甚至還紙報企市，押鈔價是不無有續見新低價，或跌破五．六七大關，可能」，昨市果曾一度跌破五．六六大，開（五．六六九三七五），蓋反係受去大息四角所影響。（恒）

本港金融行情表

民國四十九年九月十九日

金K五四九		
開市		252.625
收市		252.625
最高		252.625
最低		252.625
美鈔期貨		
開市		5.6725
收市		5.67
最高		5.6725
最低		5.669375
宋紙		
開市		1.6075
收市		1.6175
最高		1.6175
最低		1.6075
美電		
最高		5.69
最低		5.68875
通天單		
最高		5.6825
最低		5.68125

雜幣	
加拿大紙（大）	5.8225
加拿大紙（細）	5.8025
大坡紙	1.829
細坡紙	1.821
新勞啤	.97
福幣	.99
人民幣（大）	1.07
人民幣（細）	.97
正鎊	15.91
雜鎊	12.65
埃及鎊	10.50
南非鎊	15.66
東非鎊	15.25
西冷紙（百計）	86.50
印尼新荷盾（百計）	2.75
法郎（萬計）	113.50
瑞士（百計）	131.00
日本紙（萬計）	147.85
台幣	132.00
台匯	133.00
暹羅（百計）	26.10
寮國紙（千計）	63.50
新貨（千計）	66.00

新華 豪華 下期獻映
美高梅奇情片
神秘
鬼！可怕！鬼仔！更得人驚！

怪胎
十二鬼仔按胎 天下大禍
一鬼眼一瞬——飛機失事 人畜死亡

VILLAGE OF THE DAMNED

眞光
今天四場映
邵氏社會倫理教育感人深切巨片
胡蝶 丁寧 洪波 趙明 洛奇 井淼 談瑛 汪萍
兩代女性
這是一部發揚偉大母愛不可多得的優秀片，充滿人類的情感。老少咸宜，發人深省
無敵神槍手
梨花一枝春帶雨

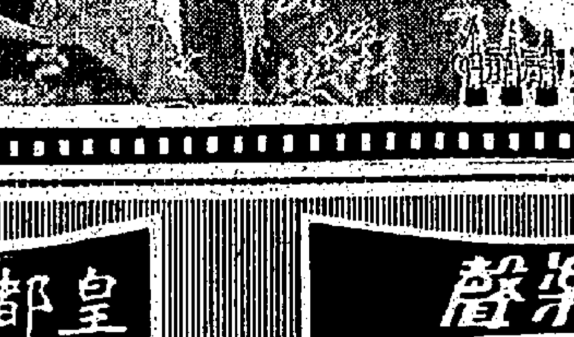
第二次大戰最動人的故事！
男女主角：施雲娜 曼簡奴 溫希扶蓮 再度合作
戰地美人魂

她們叛國！亦是愛國英雄！她們淫蕩！亦是貞烈女子！她們怯弱！亦是兇悍戰士！
派拉蒙巨片！
五個苦命女兒的英勇戰鬥史！

樂宮 娛樂 獲權映
FIVE BRANDED WOMEN

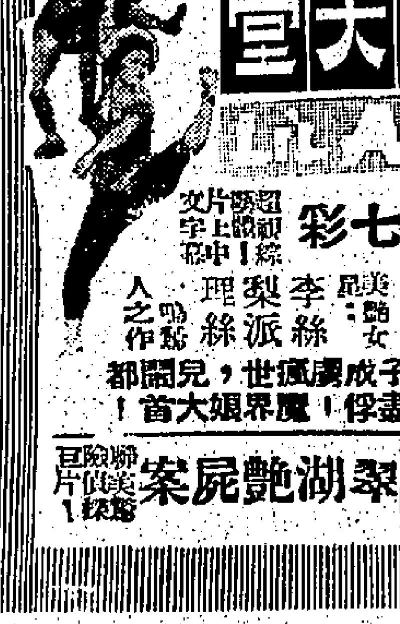
邵氏出品·必屬佳片
南國電影九月份已出版，名片精彩列有下列影片及介紹：
一樹桃花千朵紅 樂蒂 杜娟 金銓 王冲 主演
第二吻 趙雷 丁寧 范麗 主演
初戀 林鳳 主演
大輕鬆喜劇 笑
丁紅 杜娟 喬莊 主演

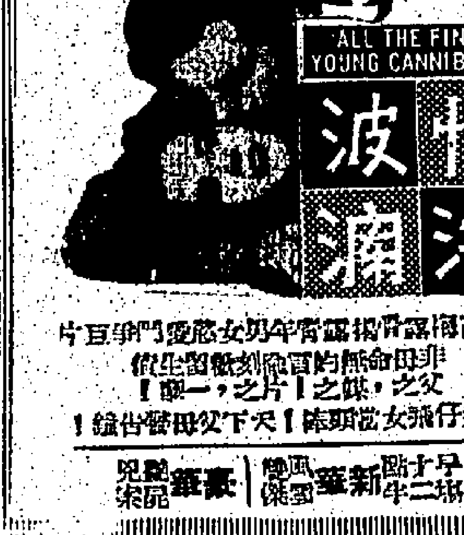
桃色風雲
監製 邵仁枚 製片 周杜文 導演 何夢華 編劇 狄薏

明天隆重獻映 即日開始定座
麗都 仙樂
二十一金禾最佳影片！
後門 BACK DOOR

主演 胡蝶 王引 李香君 王愛明
客串 樂蒂 金銓 洪波 杜娟 洛奇 王沖
監製 邵邨人 導演 李翰祥 製片 周杜文 編劇 王月汀 原著 徐訏
闡揚崇高人性·發揚母愛偉大·破人生哲理·深具教育意義

新世界 今天四場 兩點半 五點半 七點半 九點半 邵氏公司出品西方武俠巨製 虎將平魔 全部七彩
百樂門 最後今天 美國國際公司最後一樣巨片 降傘雄兵 火海血浴
東方 最後今天請勿錯過 聯美鉅獻 風塵奇俠 特選七彩片上中文
慶斯 連日狂滿今天大派 十誠 今早 東京間諜戰
金陵 國民 金華 新舞台 今天元朗半價 再戀負心人 黃金萬兩 月向那方圓 民族英雄
明天公映 月向那方圓 有合喜家 黃金萬兩 血濺錦山河

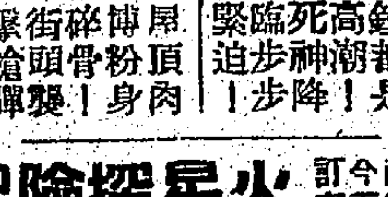
港九首輪影院聯合廣告

娛樂·樂宮
今天最後四場
本年度最娛樂性最豐富的影片

奇異天堂
LI'L ABNER
特藝七彩
主演 彼得彭瑪 李絲 梨派 理絲
明天隆重獻映 翠湖艷屍案

新華·豪華
報深恩厚葬亡友！覺前非淚子回頭！
十三天滿！十四天映
雪妮姐 梨活 羅拔 韋納
瑰麗彩色

ALL THE FINE YOUNG CANNIBALS
情波海淵

皇都·麗聲
連日滿！今請早
注意特別時間 兩點半 五點四 七點半 九點八
偷情根

Strangers When We Meet
伊士曼七彩

樂聲
最後今明兩天
時十二追踪警匪

12 HOURS TO KILL
新藝綜合體！片上中文字幕
每一秒都是高潮！鐘步步神死臨降！緊迫！
後天獻映 今天訂座 火星探險記

利舞台·普慶
今天最後三場
唐仙娜 珍妮卡 主演
火箭騰空
今晚九時半 八大盜
利舞台 今早 普慶 今早 第六縱隊

煉愛中的三個女人

任何一個女人，爲了找尋她們的幸福歸宿，都以她們的美貌去爭取，於是就產生了像「煉愛記」那樣的動人的愛情悲歡故事。

三個少女的愛情

在「煉愛記」裏面，描繪了三個少女的不同的悲歡愛情遭遇。這三個少女就是菊江、敬子和阿霞。

菊江和敬子，是同母異父的姊妹，她們的母親吉野富莎專志栽種蘭花來養育女兒。菊江長大後，厭惡了農園生活，她夢想成爲一個舞蹈家，所以到都市去，跟青年舞蹈家廣川勘藏學舞。兩人在相處中相愛——在菊江來說，她是找尋着幸福了，可是，她這種幸福的生活却在「勢利」的社會中受到折磨。

美貌是不是罪惡

在敬子來說，她也想到城市去。她偷偷地考進了日東航空公司當「空姐」。在她上任的一天，她興奮得忘了形。當她成了「空姐」後，她燃燒着更高的野望，漸漸與她相好的男友有了距離。可是她不知道社會中却有像豺狼般的人，在她險些被姦污後，她才明白了她原來的男友是最好的人，並懷疑「美貌是不是罪惡」。

此外在阿霞方面，也有着她的痛苦。她是一個啞女，她暗戀着鄰近農場主人的兒子周作。可是周作却愛着菊江，弄至她爲愛情和家庭都失掉而想自殺。

改編自文藝名著

此片就是一個萬花筒，它有着無數感人的悲歡故事。菊江、敬子和阿霞在找尋幸福途徑的道途中，所遭遇的悲歡，就是現實生活使人最受感動的故事之一。

「煉愛記」的原名爲「美貌有罪」，是大映公司傾力攝製的彩色新藝綜合體愛情文藝鉅片。此片的故事是根據著名文學作家、電影導演、大映董事川口松太郎（川口浩的父親）的同名原著改編的。

堅強盛大的陣容

「煉愛記」的攝製是極認真的。監製者武田一雄特選了增村保造擔任導演（增村保造導演過「冰壁」、「泥濘」，有很大成就）村井博（增村保造的老拍檔）担任攝影。演員方面却邀請了山本富士子、若尾文子、野添瞳、川崎敬三、勝新太郎等五大紅星合演。這樣的陣容，實是日本電影界中空前的。這就保證了「煉愛記」的動人與成功。

「煉愛記」中的山本富士子（右）、野添瞳（中）、若尾文子（左）。

影壇巡禮

「紅男綠女」精彩一課

龔萬和喬宏，在「紅男綠女」中，的確把記者的生活情形，反映逼真，能者看了，等於看自我生活的寫照，非記者看了，等於上了一課「新聞學」，不必顧故事串插以及其社會的新種現象，就這點，已經值回票價。

麥玲氣度像丁皓

麥玲自亞洲的「三姊妹」演過後，這個叔人憐愛的妮子，久矣夫不與觀衆見面了，現在她參加丁皓主演的「體育皇后」，而她的氣度，又有幾分像丁皓，兩人搭檔，必然天衣無縫。

王引月底再赴台

王引自上次赴台拍攝「喋血販馬場」返港後，一直說再赴台，但遲遲未能成行，現在他與「中影」合作拍片，已有成議，由他任男主角並導演，定本月底前回國去也。

丁皓喬遷得其所哉

丁皓之家已由土瓜灣遷北角，房子自然是北角的好，但朋友說，她住得這樣遠，拍片不方便，她說：「住在香港的人，缺少的是運動，多跑跑也好。」這倒也是體育皇后的口吻。

煉愛記

（一）東京近郊的「吉野農園」，女主人富莎專心栽種蘭花，培育兩個不同父親的女兒菊江（山本富士子）和敬子（若尾文子）。她們隔居住有一個啞巴女阿霞（野添瞳）。

（二）菊江夢想成爲一個女舞蹈家，所以到城市去了。敬子對田園生活也覺得單調而心情焦燥。不過她却有一個談得來的朋友，就是幫她們工作的青年忠夫（川口浩）。

（三）忠夫是一個耿直的青年，他也愛敬子。他們不只在一起賞花，而且一起種花。有一天他們在花田裏偷吻，被菊江回來看見了。（未完）

②

③

①

交通版

入口輪船預告

船名	船類	西名	何埠來	日期	公司
約翰馬士甚	貨船	JOHANNES MSK	美國	廿一	捷成
堅拿娜	貨船	CANNANORE	歐洲星洲	廿一	鐵行
沙邦	貨船	SABANG	金邊	廿一	渣甸
磐德高達	貨船	PENTAKOTA	日本	廿一	鐵行
范林舒頓	貨船	VAN LINSCHOTEN	非洲	廿一	渣華
夏華	貨船	HERVAR	山打根	廿一	多利順
大天丸	貨船	TAITEN MARU	日本	廿一	太平
峯島丸	貨船	MINESHIMA MARU	日本	廿一	嘉拉多
興國丸	貨船	KOKOKU MARU	馬尼剌	廿一	太平
合生	貨船	HOP SANG	日本	廿一	怡和
夏灣拿丸	貨船	HAVANA MARU	馬尼剌	廿一	香港東方
星捷	貨船	STAR BETELGEUSE	日本	廿二	時來
多馬	貨船	TOMAR	日本	廿二	多利順
長浦丸	貨船	NAGAURA MARU	日本	廿二	嘉拉多
西圖士	貨船	CITOS	澳洲	廿二	天祥
格蘭恩	貨船	GLENEARN	星洲歐洲	廿二	怡和
森姆巴基	貨船	SAMUEL BAKKE	西澳洲星洲	廿二	鐵行
士打利奧	貨船	STR. RIO	南非洲	廿二	渣甸
賓摩	貨船	BENMHOR	歐洲星洲	廿二	邊行
寶斯雲	貨船	BOISSEVAIN	日本	廿二	渣華
漢諾威	客船	HANNOVER	日本	廿二	捷成
亞拉夫拉	貨船	ARAFURA	澳洲菲島	廿二	鐵行
阿蘇丸	貨船	ASO MARU	日本	廿二	天祥
亞特拉士丸	貨船	ATLAS MARU	日本	廿二	香港東方
芝本鄧	貨船	TJIPONDOK	東非洲	廿二	渣華
羅斯馬士甚	貨船	LAUST MSK	美國	廿三	捷成
芬谷	貨船	FERNDALE	美國	廿三	多利順
加地打馬士甚	貨船	MATHILDE MSK	日本	廿三	捷成
範德希根	貨船	VAN DER HAGEN	日本	廿三	渣華
漢陽	貨船	HANYANG	日本	廿三	太古
羅曷怡芙烈	貨船	NOREVERETT	日本	廿三	福來
美路士	貨船	MILOS	日本	廿三	天祥
萬華域	貨船	VAN WAERWIJCK	紐西蘭	廿四	渣華
奇鋒	貨船	PIONEER MYTH	美國	廿四	美輪
基盛吉	貨船	GIESSENKERK	歐洲星洲	廿四	渣華
利威怡芙烈	貨船	REBEVERETT	曼谷	廿四	福來
雷特些亞	貨船	RADNORSHIRE	日本	廿四	怡和
辰春丸	貨船	TATSUHARU MARU	新加坡	廿四	嘉拉多
御影山丸	貨船	MIKAGESAN MARU	日本	廿四	東來
淺香丸	貨船	ASAKA MARU	馬尼剌	廿四	嘉拉多
馬地臣萊	貨船	MADISON LLOYD	日本	廿四	渣華
亞洲	客船	ASIA	歐洲星洲	廿四	天祥
嘉利賓	貨船	GARRYBANK	非洲星洲	廿四	銀行
梧州	貨船	YOCHOW	華北	廿五	太古
京都丸	貨船	KYOTO MARU	日本	廿五	嘉拉多
舒華士宰	客船	SCHWABENSTEIN	歐洲星洲	廿五	捷成
雪川丸	貨船	YUKIKAWA MARU	日本	廿五	太平
芝如加	貨船	TJIUCA	美國	廿五	多利順
羅慕馬士甚	貨船	ROMOE MSK	非洲星洲	廿五	捷成
聯昭	貨船	LIEN CHIAO	高雄	廿五	大信
亞地治	貨船	ADIGE	歐洲星洲	廿六	天祥
布來怡芙烈	貨船	BRADEVERETT	日本	廿六	福來

出口輪船預告

船名	船類	西名	往何埠	日期	公司
東方	貨船	EASTERN	澳洲	廿一	鐵行
芝沙丹尼	客船	TJISADANE	日本	廿一	渣華
希利奧	貨船	HELIOS	日本	廿一	多利順
多聞丸	貨船	TAMON MARU	拉丁美洲	廿一	太古
賓多倫	貨船	BENDORAN	星洲歐洲	廿一	邊行
布朗維利	貨船	BRONXVILLE	星洲非洲	廿一	銀行
多富怡芙烈	貨船	DOLPHEVERETT	沖繩釜山日本	廿一	福來
侯德民	貨船	HOUTMAN	南非洲	廿一	渣華
第十一東西丸	貨船	TOZAI MARU NO11	日本	廿一	香港東方
三昌丸	貨船	SANSHO MARU	德防	廿二	東來
約翰馬士甚	貨船	JOHANNES MSK	美國	廿二	捷成
合生	貨船	HOP SANG	曼谷印度	廿二	怡和
夏灣拿丸	貨船	HAVANA MARU	日本美國	廿二	香港東方
嘉特魯巴基	貨船	GJERTRUD BAKKE	星洲西澳洲	廿二	鐵行
峯島丸	貨船	MINESHIMA MARU	星洲非洲	廿二	嘉拉多
馬倫	貨船	MARON	日本	廿二	太古
多馬	貨船	TOMAR	星洲歐洲	廿二	多利順
沙邦	貨船	SABANG	金邊	廿三	渣甸
星捷	貨船	STAR BETELGEUSE	星洲非洲	廿三	時來
磐德高達	貨船	PENTAKOTA	星洲印度	廿三	鐵行
范林舒頓	貨船	VAN LINSCHOTEN	日本	廿三	渣華
長浦丸	貨船	NAGAURA MARU	星洲非洲	廿三	嘉拉多
西圖士	貨船	CITOS	日本	廿三	天祥
亞特拉士丸	貨船	ATLAS MARU	星洲南非南美	廿三	香港東方
興國丸	貨船	KOKOKUMARU	南美洲	廿三	太平
哥福	貨船	CORFU	星洲歐洲	廿三	鐵行
大天丸	貨船	TAITENMARU	美國	廿三	太平
漢諾威	客船	HANNOVER	星洲歐洲	廿三	捷成
阿蘇丸	貨船	ASO MARU	星洲歐洲	廿三	天祥
鄱陽	貨船	POYANG	華北	廿三	太古
福州	貨船	FOOCHOW	星洲印度	廿三	太古
羅斯馬士甚	貨船	LAUST MSK	美國	廿四	捷成
羅曷怡芙烈	貨船	NOREVERETT	曼谷	廿四	福來
漢陽	貨船	HANYANG	曼谷	廿四	太古
寶斯雲	貨船	BOISSEVAIN	星洲南非南美	廿四	渣華
加地打馬士甚	貨船	MATHILDE MSK	星洲印尼	廿四	捷成
亞拉夫拉	貨船	ARAFURA	日本	廿四	鐵行
士打利奧	貨船	STR. RIO	日本	廿四	渣甸
森姆巴基	貨船	SAMUEL BAKKE	日本美洲	廿四	鐵行
美路士	貨船	MILOS	澳洲	廿四	天祥
奇鋒	貨船	PIONEER MYTH	日本美洲	廿五	美輪
基盛吉	貨船	GIESSENKERK	日本	廿五	渣華
利威怡芙烈	貨船	REBEVERETT	沖繩釜山日本	廿五	福來
雷特些亞	貨船	RADNORSHIRE	星洲歐洲	廿五	怡和
範德希根	貨船	VAN DER HAGEN	西非洲	廿五	渣華
辰春丸	貨船	TATSUHARU MARU	日本	廿五	嘉拉多
御影山丸	貨船	MIKAGESAN MARU	美國	廿五	東來
嘉利賓	貨船	GARRYBANK	日本	廿五	銀行
馬地臣萊	貨船	MADISON LLOYD	星洲歐洲	廿五	渣華
淺香丸	貨船	ASAKA MARU	美國	廿五	嘉拉多
聯昭	貨船	LIEN CHIAO	高雄	廿六	大信

圖右至左爲泛美香港公司杜中熙、檀香山楊驥生、三藩市羅國亮昨舉行業務會議時攝。

泛美太平洋區舉行華務會議
增加香港美國華僑服務

泛美世界航空公司，自一九五八年在大西洋及去年在太平洋等航線，最先採用噴射客機，迄今該公司已完成噴射客機環繞世界航線全部計劃，業務較前大爲增進。現該公司爲配合噴射時代之進展，增加對華籍旅客服務及推進香港、三藩市、檀香山三處之業務，同時使各埠業務部職員更密切聯絡起見，曾於上週在檀香山召開太平洋業務會議，計出席者有本港業務部經理杜中熙、三藩市業務部經理羅國亮、檀香山業務部經理楊驥生及該公司其他業務職員，對今後業務工作將有更多改進。

鐵行公司巨輪 磐德高達自日返
明日可抵港落貨廿三日開星印
堅拿娜號同日由歐洲星洲到港

【本報訊】鐵行輪船公司貨輪磐德高達號（PENTAKOTA）自日本開航，按航程可於明（廿一）日抵香港。該輪在港逗留一日，起落貨後，擬定本月廿三日離港，經新加坡、吉大港、仰光前往加爾各答。

該公司另艘堅拿娜號貨輪（CANNANORE）則由歐洲開來香港，照預定航期，倘無他故，亦可於同（廿一）日到達本埠。該輪在港上落客貨後始行回航。

漢陽同航 廿三抵港
湖北廿六到 廿九開日本

【本報訊】太古公司客輪漢陽號（HANYANG）自日本航返香港，計程將於本月廿三日可到埠。該輪在港停留一日，上落客貨後，擬定翌（廿四）日離港，航赴星洲。

另艘湖北號貨輪（HUPEH）則自曼谷開來香港，將於本月廿六日抵達本埠。該輪在港逗留三日，上落客貨後，擬定本月廿九日上午離港，前往日本。

新加坡旅行團 昨日抵港遊覽
今日乘莎丹娜輪赴日本

由星洲英式公司組織之十六人旅行團，由虞定顯領隊，於昨（十九）日自新加坡乘莎丹娜號客輪駛抵香港，船泊九龍倉碼頭，旋即全體登岸遊覽。彼等此次來港，祗係路過性質，有關彼等在港之旅遊秩序，概由國際遊覽社負責。莎丹娜輪將於今（二十）日正午駛離此間，前往日本。聞該二批團員十人，將於下月五日來港遊覽。

圖爲昨日抵港遊覽之新加坡旅行團。

國泰航空公司 十月開始舉辦 鳥瞰風景班機
夜間遊覽港空亦考慮中

【本報訊】據國泰航空公司消息：過去兩個週末日，一千〇四十一人乘「國泰」新機鳥瞰香港……半小時。「國泰」爲紀念大不列顛戰役廿週年而擧辦，於兩個星期日飛行遊覽本港上空之班機卅七次，數百人爲向隅而感失望。「國泰」爲此將會大衆反應所勵，十月初開始多季，每月份由十月之鳥瞰風景班機，常次班機，夜間遊覽港空，亦予以考慮中。（修正）

美石油工程師抵港遊覽

阿剌伯美國石油公司工程師史達佛格，於前（十八）晚乘「瑞航公司」班機自中東抵港，開始其環遊世界度假旅行，史氏原籍美國，調駐阿剌伯工作已多年，此次然後前往東京及檀香山，轉赴美國，預計六個月後飛返阿剌伯。

今日出入口輪船

入口船

船名	西名	何埠來	公司	停泊處	到埠時間
福州（貨）	FOOCHOW	日本	太古	B五	上午八時
多富怡芙烈（貨）	DOLPHEVERETT	曼谷	福來	B十五	下午
侯德民（貨）	HOUTMAN	上海	渣華	B十四	上午
蘇叻（貨）	SURAT	歐洲星洲	鐵行	九龍倉碼頭	上午九時
馬倫（貨）	MARON	歐洲星洲	太古	太古碼頭	上午六時
多聞丸（貨）	TAMON MARU	馬尼剌	洛士利	A十三	下午
第十一東西丸（貨）	TOZAI MARU NO11	新加坡	香港東方	B十六	下午

出口船

船名	西名	往何埠	公司	停泊處	離埠時間
夏利睦（貨）	HERMOD	山打根	多利順	B九	下午
太平（貨）	TAIPING	日本	多利順	A十六	下午
碧康舍亞（貨）	BRECONSHIRE	星洲歐洲	怡和	A十	正午十二時
有明丸（貨）	ARIAKE MARU	美國	東來	A九	中午
合生（貨）	HOSANG	婆羅洲	怡和	B廿二	正午十二時
史丹拿（貨）	SIRDHANA	日本	鐵行	九龍倉碼頭	正午十二時
曉生（貨）	HEWSANG	婆羅洲	怡和	B廿一	上午八時
阿利岡郵船（貨）	OREGON MAIL	日本美洲	福來	A十二	下午
菲律賓丸（貨）	PHILIPPINE MARU	日本美國	香港東方	A五	上午六時
亞羅士（貨）	AROS	澳洲	天祥	B十九	上午
亞當總統（貨）	PRES. ADAMS	星非歐美	總統	九龍倉碼頭	上午
榮川丸（貨）	EISEN MARU	金邊	福來	B十三	上午
芝尼加拉（貨）	TJINEGARA	日本	渣華	A九	上午
埼玉丸（貨）	SAITAMA MARU	日本美國	洛士利	A七	晚

載信時間

今（二十）日（星期二）空郵

- 印度、埃及 信件上午八時
- 日本 信件上午九時
- 菲律賓 信件下午二時 包裹下午一時
- 夏威夷、美國、中南美 包裹下午三時
- 北美洲 信件下午三時
- 越南、法國 信件下午二時 包裹下午二時
- 伊朗 信件下午三時 包裹下午二時

平郵

- 澳洲、紐西蘭、菲濟 信件下午四時 包裹下午三時
- 台灣 信件下午六時 包裹下午五時
- 越南、馬來亞、印尼 信件下午六時 包裹下午五時
- 柬埔寨、馬來亞、印尼、錫蘭、埃及、英國、黎巴嫩 信件下午六時 包裹下午五時
- 泰國 包裹下午五時
- 加拿大 包裹下午五時
- 夏威夷、美國、中南美 包裹下午五時
- 北美洲、台灣 包裹下午五時
- 丹麥、挪威、瑞典 包裹下午一時 包裹下午二時 包裹正午

明（廿一）日（星期三）空郵

- 北婆羅洲、沙勝越 信件下午三時
- 夏威夷 信件下午二時 包裹下午二時
- 巴拿馬、運河區、委內瑞拉、千里達 包裹下午二時
- 馬來亞、中東、埃及、英國 信件上午八時
- 泰國 信件上午八時
- 加拿大 信件上午八時
- 台灣 信件上午九時
- 北美洲 信件上午九時
- 日本 包裹上午十一時
- 巴基斯坦、英國、歐洲、中東、非洲 信件正午
- 泰國 包裹上午十一時
- 緬甸、印度 信件下午一時
- 菲律賓 包裹正午
- 澳洲、紐西蘭、新幾內亞、菲濟 信件下午二時 包裹下午四時
- 北婆羅洲、沙勝越 包裹下午三時
- 印度、埃及 信件下午五時 包裹下午六時
- 伊朗 信件下午六時

平郵

- 日本 信件正午
- 巴基斯坦、伊朗、伊拉克 包裹上午十一時 信件正午

大陸澳門載郵時間

空郵

- 中國大陸 信件上午七時
- 週末 信件下午六時
- 星期日 無空郵

平郵

- 澳門 信件下午一時 下午四時
- 包裹正午 下午三時 下午五時
- 週末 信件下午一時 下午六時
- 週末包裹正午 下午五時
- 星期日 信件下午一時 下午四時

九廣車時刻

英段客車

九龍開	到羅湖	九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍	羅湖開	到九龍
		14:15	15:16	6:32	7:34	13:03	14:02
6:37	7:39	15:13	17:14	△7:18	8:23	14:23	15:23
7:44	8:49	17:30	18:31	7:57	8:58	19:21	17:20
9:09	10:14	18:48	19:49	9:05	10:04	17:38	18:38
10:20	11:22	20:15	21:16	10:32	11:29	18:58	19:56
11:39	12:43	22:00	22:59	11:35	12:31	20:23	21:23
12:42	13:45	▲22:45	23:44				

▲星期例假加開　△星期例假停開

明日來往班機

到港班機（星期三）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時廿五分
英航	東京	下午三時
英航	加爾各答	下午四時四十分
國泰	台北	下午一時五分
國泰	金邊	下午五時廿五分
國泰	新加坡曼谷	下午十時四十分
澳航	雪梨馬尼剌	下午五時十分
民航	台北	上午十一時廿五分
日航	東京	上午七時五十分
菲航	馬尼剌	下午四時一刻
泰航	東京台北	下午七時
泰航	曼谷	下午十時三刻

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	曼谷印度倫敦	下午十一時卅分
英航	仰光印度倫敦	上午九時
英航	星洲印度倫敦	上午十一時
英航	東京三藩市	正午十二時
英航	曼谷倫敦	下午三時三刻
英航	東京	下午五時廿五分
國泰	西貢新加坡	上午八時卅分
國泰	金邊	上午九時
國泰	台北	上午九時一刻
國泰	東京	下午二時
國泰	曼谷加爾各答	下午四時
澳航	馬尼剌雪梨	下午七時卅分
加航	東京溫哥華	上午十一時卅分
民航	台北	中午十二時卅分
日航	曼谷新加坡	上午九時
日航	東京	上午十時十分
菲航	馬尼剌	下午五時
寮航	永珍	上午十一時

今日來往班機

到港班機（星期二）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	三藩市東京	下午十時
英航	東京	上午七時五十五分
英航	印度曼谷	上午九時廿分
英航	曼谷印度	上午十一時
英航	倫敦印度星洲	正午十二時五分
英航	三藩市東京	下午四時廿分
英航	印度曼谷	下午五時五十分
國泰	馬尼剌	下午四時一刻
國泰	東京大阪台北	下午八時十分
國泰	新加坡曼谷	下午十一時四十分
國泰	雪梨馬尼剌	下午十一時五十五分
加航	溫哥華東京	下午三時卅分
民航	曼谷	上午七時十分
日航	新加坡曼谷	下午六時三刻
法航	東京	下午五時十分
菲航	馬尼剌	下午四時一刻
印航	東京	上午七時五十五分
印航	印度曼谷	上午九時廿分
瑞士	瑞士印度曼谷	下午三時三刻
寮航	永珍	正午十二時卅分
馬航	新加坡	上午十時

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京	下午六時三刻
泛美	曼谷印度巴黎	下午十一時卅分
英航	印度倫敦	上午八時
英航	東京	上午十時
英航	東京	中午十二時五十分
國泰	曼谷新加坡	上午八時卅分
國泰	馬尼剌	上午十時
澳航	馬尼剌雪梨	下午七時
民航	台北	上午九時
日航	台北東京	上午八時十分
法航	西貢曼谷	下午六時
菲航	馬尼剌	下午五時
印航	東京	上午十時
印航	曼谷印度倫敦	上午十一時
瑞士	曼谷印度瑞士	上午八時
瑞士	東京	下午四時卅五分
馬航	新加坡	上午十時
泰航	台北東京	下午一時

空郵包裹運費

目的地		每半磅郵費
亞丁		6.00
澳洲	（限十一磅）	7.50
巴西		14.00
汶尼		3.50
緬甸		8.00
加拿大	（限十一磅）	8.40
錫蘭		4.50
科克羣島		10.50
東非洲		9.00
埃及		7.00
歐洲		10.00
菲濟	（限十一磅）	10.50
夏威夷		7.00
印度	（其他地區）	5.50
印尼	（限十一磅）	5.00
愛爾蘭	（空運至倫敦）	9.00
日本		3.50
南韓		3.50
黎巴嫩		6.00
馬來亞		4.00
新喀里多尼亞	（限十一磅）	9.00
新赫布里	（限十一磅）	9.00
紐西蘭		8.00
北婆羅		4.00
巴基斯坦		6.00
菲律賓	（限十一磅）	3.00
三毛亞	（限十一磅）	10.50
沙勝越		4.00
新加坡		3.50
所羅門羣島	（限十一磅）	10.50
台灣		3.50
泰國	（限十一磅）	3.00
英聯邦		8.50
美國		8.50
越南		3.00
西非洲		10.00

捷利碧琪輪 M.V. "Giertrud Bakke"

九月廿一日落貨即日啓行

前往石叻巴生庇能及澳洲西部福利文杜埠

預說付貨請向本公司下列貨務部商洽爲荷

石叻巴生庇能貨載由鐵行輪船公司貨務部經理電話叁式二九四號

澳洲西部福利文杜埠貨載由周齊查洋行經理電話二七七二零四二十號內線

鐵行輪船公司代理樂信輪船公司啓

夏利睦 HERMOD

往古晉、北婆洲

九月十九日落貨 二十日開行

於仁大廈十九樓 電話三五二一三一

多利順洋行啓

印華輪船公司 The Indo-China S. N. Co., Ltd.

浩生 往 斗湖 九月廿一日收貨 下午開行

東美 往 [illegible] 十月一日收貨 二日開行

德生 往 石叻、檳城、巴生、曼谷 十月四日收貨 五日開行

顯生 往 山打根 十月六日收貨 七日開行

東英 往 日本 十月九日收貨 十日開行

電話：[illegible]

總經理怡和公司啓

日本郵船公司

天祥洋行代理

阿蘇丸 ASO MARU 九月廿三日開往星架坡

島原丸 SHIMABARA MARU 九月廿三日開往西貢、曼谷、

貨客付貨請到本公司接洽 德輔道中二九二號二樓 電話四四五五五

貨倉代理處 **合記公司啓**